



# Kirkeler Nachrichten

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel mit ihren Ortsteilen

Altstadt



Erholungsort

Wo es Ritttern einst gefiel!

Kirkel-Neuhäusel



Limbach



Die „Kirkeler Nachrichten - Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel“ erscheinen jeden Freitag und werden allen Haushalten unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel, 66459 Kirkel, Telefon 0 68 41 / 80 98-0, E-Mail: amtsblatt@kirkel.de.

37. JAHRGANG | 135

Freitag, 1. Oktober 2021

NUMMER 39/2021



Aufgrund des wöchentlichen Erscheinens der Kirkeler Nachrichten ist es – infolge der kurzfristig in Kraft tretenden Corona-Rechtsverordnungen und deren kurzer Geltungsdauer – nicht immer möglich, den aktuellen Rechtsstand hier zu veröffentlichen; bitte informieren Sie sich deshalb auf der Homepage der Gemeinde Kirkel!

Alle tagesaktuellen Informationen zum Thema „Corona“, insbesondere die Texte der aktuell geltenden Rechtsverordnungen, finden Sie unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)!

Alle tagesaktuellen Informationen zum Thema „Corona“, insbesondere die Texte der aktuell geltenden Rechtsverordnungen, finden Sie unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)!

## Vorsicht bei Telefongeschäften zu Strom- und Gasverträgen

Bitte beachten Sie den aktuellen Warnhinweis unter

„Die Gemeindewerke Kirkel GmbH informiert“!



## Blutspendetermin am Montag, dem 25. Oktober 2021, beim DRK Kirkel-Neuhäusel in der Burghalle Kirkel

(Nähere Informationen unter „Ortsteil Kirkel-Neuhäusel“)



## Erntedank-Gottesdienst mit Taufe

Erntedank-Gottesdienst mit Taufe am Sonntag, dem 3. Oktober 2021, um 10 Uhr in der Friedenskirche Kirkel-Neuhäusel

Wir feiern Erntedank! Sonntag, 03.10.2021, 10:00 Uhr, Martinskirche Altstadt

coronakonform

## Erlebniswald Kirkeler Wald

Kerngebiet des Biosphärenreservats Bliesgau

VORANKÜNDIGUNG

### Herbstferien-Programm für Schulkinder und Jugendliche

Angebote für die erste Ferienwoche

bitte Programm nächste Woche beachten

# Rufbereitschaft

... der Gemeindewerke Kirkel GmbH

Tel. 0 68 21/ 200-426 • Fax 0 68 21 / 200-300



Bitte nur bei Störungen der Strom-, Gas- und Trinkwasserversorgung anrufen

# Wichtige Rufnummern



## NOTRUF

Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt ..... 1 1 2  
Polizei ..... 1 1 0

## POLIZEI

Polizeiinspektion Homburg..... 06841/1060  
Polizeiposten Kirkel, Hauptstr. 12, OT Limbach  
(Mo., 10.00-12.00 Uhr, Do., 14.00-17.00 Uhr)..... 06841/81427

## FEUERWEHR

**Feuerwehr Kirkel -**  
Wehrführer Gunther Klein ..... 0176/78598293  
Integrierte Leitstelle..... 0681/3946130

## NATURSCHUTZBEAUFTRAGTE

Altstadt Amt zurzeit nicht besetzt  
Kirkel-Neuhäusel -  
H. Schwartz .....Tel. 0176/24686266 o. 06849/9929599  
Limbach - Patric Heintz,  
Dunzweilerstr. 77, Waldmohr ..... 0151/14371750

## FORSTREVIER

Kirkel..... 0175/2200839  
Homburg/Altstadt..... 0175/2200886

## ÄRZTE

Hermann Forster, FA Allgemeinmedizin,  
Kirkel-Neuhäusel, Goethestraße 4a ..... 06849/515  
Dres. med. Kirch/Nicklaus (Internistin),  
Kirkel-Neuhäusel, Wielandstr. 27 ..... 06849/484  
Dr. medic (R) Delia Pop,  
In den Stockgärten 10 ..... 06841/80020  
Dr. med. Zipper, Altstadt,  
Lappentascher Str. 3..... 06841/8274  
Dres. med. M. Teja/T. Meißner/  
W. Bachmann/E. Wenninger  
FA für Allgemeinmedizin/Internisten/ÄiW  
Limbach, Ludwigsthaler Str. 5..... 06841/81575  
Nebenbetriebsstätte: Talstr. 2 ..... 06841/89242

## ZAHNÄRZTE

Dr. Dimut Arens, Kirkel-Neuh., Kaiserstraße 93..... 06849/270  
O. Happel, Limbach,  
Bahnhofstr. 8 ..... 06841/80222  
ZÄ Claudia Lang, Limbach, Hauptstr. 67 ..... 06841/8222  
Dr. Georg Feld, Kirkel-Neuhäusel,  
Goethestr. 26 ..... 06849/91101

## TIERÄRZTE

Christine Johann, Limbach, Im Teich 1 ..... 06841/89396  
Nicole Walter, Am Tannenwald 4..... 06849/991606

## APOTHEKEN

Blies-Apotheke, Limbach,  
Bahnhofstraße 17..... 06841/80635  
Burg-Apotheke, Kirkel-Neuh.,  
Goethestraße 4a..... 06849/220

## Krankenpflege und Mobile Soziale Dienste

Ökum. Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH,  
Entenmühlstraße 34 ..... 06841/61660

## Arbeiter-Samariter-Bund

ASB Tagespflege „Im Burggarten“ ..... 06849/9918693  
..... 0160/92080666  
ASB Pflegedienst Saar ..... 06849/9918695  
ASB OV Saarpfalz, Leibs Heisje ..... 06841/981413  
ASB „Essen auf Rädern“ ..... 0157/53191117  
ASB Seniorenzentrum Limbach..... 06841/984900

## BEHINDERTENBEAUFTRAGTER

Georg Suchanek ..... 0173/2993774

## SENIORENBEAUFTRAGTER

Hans Peter Schmitt ..... 06849/714

## PFLEGESTÜTZPUNKT

im Saarpfalz-Kreis..... 06841/1048025

## SCHULEN

Grundschule Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/325  
Grundschule Limbach ..... 06841/80583  
Gemeinschaftsschule Kirkel ..... 06841/980040

## KINDERGÄRTEN/-TAGESSTÄTTEN

Prot. Kindertagesstätte „Himmelsgarten“  
Altstadt..... 06841/80099  
Prot. Kindertagesstätte Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/6116  
Kath. Kindertagesstätte „St. Joseph“  
Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/1231  
Prot. Kindertagesstätte Limbach..... 06841/80788  
Kath. Kindertagesstätte Limbach..... 06841/982888

## KIRCHLICHE EINRICHTUNGEN

**Ev. Kirchengemeinde Limb.-Altstadt**  
- Pfarramt 1 ..... 06841/80286  
- Pfarramt 2 ..... 06826/2784  
**Ev. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel** ..... 06849/264  
**Pfarrei Heilige Familie Blieskastel** ..... 06842/4628  
Telefonseelsorge..... 0800/1110222

## BEVOLLMÄCHTIGTE BEZIRKSSCHORNSTEINFEGER

**Altstadt**  
Michael Kimmel, Schulstr. 15,  
66894 Wiesbach ..... 06337/2099196

## Kirkel-Neuhäusel

Mike Therre, Auf den Eichgärten 4,  
66606 St. Wendel ..... 06854/908880  
Horst Angel, Karlstr. 42,  
66557 Illingen-Welschbach ..... 06825/2800  
oder ..... 0177/7793396  
(genaue Zuständigkeit bitte unter Tel. 06841/809812  
oder 809813 erfragen)

## Limbach

Horst Angel, Karlstr. 42,  
66557 Illingen-Welschbach ..... 06825/2800

## Fahrradbeauftragter der Gemeinde Kirkel

Armin Jung ..... 06841/809860

## GEMEINDEVERWALTUNG KIRKEL

Rathaus Limbach, Hauptstraße 10 ..... 06841/8098 - 0  
Telefax ..... 06841/8098 - 10  
Internet..... <http://www.kirkel.de>  
E-Mail: ..... [gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de)

**Öffnungszeiten: montags bis freitags, 8.00-12.00 Uhr,  
montags, dienstags und donnerstags, 13.30-16.00 Uhr. Mitt-  
woch- und Freitagnachmittag geschlossen.**

**Bürgeramt: Mo. – Fr., 8.00 – 12.00 Uhr,  
Mo. u. Di., 13.00 – 16.00 Uhr, Do., 13.00 – 17.00 Uhr.  
Mittwoch- und Freitagnachmittag geschlossen.**

*Außerhalb dieser Zeiten:*

*Terminvereinbarung unter ..... 06841/8098-16, -17, -18*

**Bitte beachten Sie die im Innenteil veröffentlichten, geänderten Öffnungszeiten während der Covid-19-Pandemie!**

**Standesamt: Rathaus, 66386 St. Ingbert,**

Am Markt 12, EG, Zi. 1 u. 2 ..... Tel. 06894/13104  
Fax 06894/13105, E-Mail: [standesamt@st-ingbert.de](mailto:standesamt@st-ingbert.de)

**Öffnungszeiten:**

Mo. u. Di., 8 – 16 Uhr, Mi. u. Fr., 8 – 12 Uhr, Do., 8 – 18 Uhr

**Bürgermeister Frank John,**

Limbach, Auf dem Zimmerplatz 23 -

Sprechstunden tägl. nach Vereinbarung ..... 06841/80980

**1. Beigeordneter Günter Ostermayer** ..... 01577/1824037

**2. Beigeordneter Peter Voigt** ..... 06841/89363

**3. Beigeordneter Max Limbacher** ..... 0175/7711447

## ORTSVORSTEHER

**Altstadt:** Peter Voigt, Erbacher Str. 23 ..... 06841/89363

**Kirkel-Neuhäusel:** Hans-Dieter Sambach ..... 0160/97939798

**Limbach:** Max V. Limbacher, Hauptstr. 117 ..... 0175/7711447

## SCHIEDSLEUTE für die Schiedsbezirke

**Kirkel-Neuhäusel:** Günter Bast,  
Goethestr. 13a ..... 06849/991886

**Altstadt u. Limbach:** Dr. Michael Feldmann,  
Hauptstr. 47 ..... 06841/8669

## SAARLÄNDISCHER ANWALTVEREIN

24 Std. anwaltlicher Notdienst in Strafsachen ... 0172/6806275

## GEMEINDEWERKE KIRKEL GmbH

Limbach, Hauptstr. 10 b

Fax 06841/981525 ..... 06841/9815-0

E-Mail: ..... [info@gwkirkel.de](mailto:info@gwkirkel.de)

## Bereitschaftsdienst



### Bereitschaftsdienst

Für Hör- und Sprachgeschädigte- saarländische Rettungsleitstelle  
Fax: 110 oder 112

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

#### (inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Ab 01.01.2020 gilt die **116117** bundesweit einheitlich als Rufnummer für den **ärztlichen Bereitschaftsdienst**. Ab diesem Zeitpunkt sind unter der **116117** **künftig an allen Tagen der Woche** alle ärztlichen Bereitschaftsdienste (inkl. dem kinder-, augen- und HNO-ärztlichen Bereitschaftsdienst) sowie die Bereitschaftsdienstpraxen für die Patienten zu erreichen.

**Am Wochenende:** Samstag, 8:00 Uhr bis Montag, 8:00 Uhr  
**innerhalb der Woche:** Montag, Dienstag u. Donnerstag von 18:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag, Mittwoch u. Freitag von 13:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag sowie an **Feiertagen:** von 8:00 bis 8:00 Uhr am Folgetag

ist für Kirkel-Neuhäusel dienstbereit:

die **Bereitschaftsdienstpraxis (BDP) am Kreiskrankenhaus St. Ingbert**, Klaus-Tussing-Straße 1 (oder für die Anfahrt mit Navigationsgeräten: Elversberger Straße 90, 66386 St. Ingbert), Tel.: **06894/4010** (telefonische Anmeldung erbeten) oder Tel.: **116117**

für **Limbach und Altstadt:**

(von Samstag 8:00 Uhr bis Montag 8:00 Uhr)

die **Bereitschaftsdienstpraxis Homburg: Uniklinik Gebäude 57.2 (Chirurgie), Kirrberger Straße 100, Homburg, Tel. 06841/1633250 (Anmeldung erforderlich).**

Sa, So, Feiertag, Brückentag (falls Ihr Hausarzt nicht erreichbar), 8:00 – 8:00 Uhr (Praxis selbst von 8:00 bis 22:00 Uhr besetzt).

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

**02./03.10.:**

Dr. Endres A., Rembrandtstraße 25, Homburg-Erbach,  
Heimstätte Lappentascherhof, Tel.: 06841/71028

Auch im Internet unter [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) finden Sie den aktuellen zahnärztlichen Notfalldienst. Die Patienten-Informationenstelle der saarländischen Zahnärzte erreichen Sie jeden Mittwoch von 14 bis 16 Uhr telefonisch unter 0681/5860825.

### Kinderärztlicher Notfallvertretungsdienst

Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche an der **Marienhausklinik St. Josef Kohlhof, Klinikweg 1-5, Neunkirchen-Kohlhof**, Tel.: **06821/3632002** sowie die bundesweit einheitliche Nummer **116117** (telefonische Anmeldung erforderlich)

**Öffnungszeiten:**

**Von Samstag, 8:00 Uhr, bis Montag, 8:00 Uhr, sowie an allen Feiertagen, am 24. und 31.12., an Rosenmontag und an den sogenannten Brückentagen.**

### Krankenpflegestationen

Am **Samstag/Sonntag, 02./03.10.:** ist die dienstbereite Schwester der Ökumenischen Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH unter der Rufnummer 0163/6166060 erreichbar!

### Apotheken-Bereitschaftsdienst

Dienstzeit jeweils von 8:00 bis 8:00 Uhr am anderen Tag. Grundsätzlich kann immer die nächsterreichbare dienstbereite Apotheke aufgesucht werden.

**Notdiensthotline: 0800/0022833**

**02.10.:**

Dürer-Apotheke, Dürerstraße 134,  
Homburg-Erbach, Tel.: 06841/74242

Adler-Apotheke, Kaiserstraße 92,  
St. Ingbert, Tel.: 06894/2232

Kepler-Apotheke, Keplerstraße 36a,  
Neunkirchen-Wiebelskirchen, Tel.: 06821/57778

**03.10.:**

Hohenburg-Apotheke, Kaiserstraße 16,  
Homburg, Tel.: 06841/2500

Johannis-Apotheke, Obere Kaiserstraße 113,  
St. Ingbert-Rohrbach, Tel.: 06894/53500

Rats-Apotheke, Zweibrücker Straße 10,  
Blieskastel, Tel.: 06842/4422

### Tierärztlicher Notdienst

von Samstag, 12:00 Uhr bis Montag, 7:00 Uhr, falls der Haustierarzt nicht zu erreichen ist (nach telefonischer Terminvereinbarung)

**02./03.10.:**

Tierarzt Scholz, Oststraße 74,  
St. Ingbert, Tel.: 06894/895050-1

## Müllabfuhrtermine

### HAUSMÜLLABFUHRTAGE

gesamtes Gemeindegebiet:

Biotonne und Restmüllgefäß **montags** alle 14 Tage im Wechsel:  
ungerade Woche .....

Restmüll  
gerade Woche .....

Biomüll  
Beschwerden und Reklamationen

unter Telefon 06849/9008-0 (Firma Remondis) oder

Telefon 0681/5000555 EVS-Kundenservice-Center: ([www.evs.de](http://www.evs.de))

### WERTSTOFFABFUHR („Gelbe Tonne“):

gesamtes Gemeindegebiet:

**montags, ungerade Kalenderwoche**

Beschwerden und Reklamationen unter:

Tel.: 06849/9008-0 (Firma Remondis)

(Änderungen werden in den Kirkeler Nachrichten bekanntgegeben.)

### Kompostieranlage in Limbach

**Öffnungszeiten ab Zeitumstellung Sommerzeit:** dienstags, mittwochs und freitags von **16.00 bis 19.00 Uhr** und samstags von **9.00 bis 17.00 Uhr**

**Öffnungszeiten ab Zeitumstellung Winterzeit:** dienstags, mittwochs und freitags von **14.00 bis 17.00 Uhr** und samstags von **9.00 bis 16.00 Uhr**

Wertstoffzentrum Homburg, Am Zunderbaum

**Öffnungszeiten:** Mo., Di., Mi., Fr., 11.00 – 17.00 Uhr, Do., 9.00 – 17.00 Uhr, Sa., 8.00 - 15.00 Uhr, Tel. 06841/101878

**Bitte beachten Sie, dass der Annahmeschluss in der Regel 15 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten liegt, um eine Abfertigung bis zur Schließzeit zu gewährleisten.**

**Bitte alle redaktionellen  
Beiträge für die  
Kirkeler Nachrichten  
senden an**

**[amtsblatt@kirkel.de](mailto:amtsblatt@kirkel.de)**

**Wenn Sie kein Amtsblatt  
bekommen haben .....**

Reklamationen wegen Nichtzustellung  
des Amtsblattes nimmt der Verlag  
entgegen unter folgender Nummer:

**06502/9147-0.**

Die E-Mail Adresse für Reklamationen  
ist:

**[service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)**



Anlage 30

(zu § 72 Absatz 3, § 75 Absatz 6, § 76 Absatz 1 und 6, § 77 Absatz 1, § 78 Absatz 4)

## Zusammenstellung der vorläufigen, amtlichen Ergebnisse<sup>1)</sup> der Bundestagswahl 2021 am 26.09.2021

Gemeinde Gemeinde Kirkel  
Kreis Saarpfalz-Kreis  
Gesamt Gemeinde Kirkel / Wahlkreis 299  
Land Saarland

| Statische Gemeindegliederung (sechsstellig ohne Länderkennziffer) jeweils in der Zeile der Gemeindegliederung | Bezeichnung der mit der Zusammenstellung des endgültigen Wahlergebnisses betrauten Stelle und Gliederung des Wahlergebnisses | Wahlberechtigte   |                                   |                                      | insgesamt (A1 + A2 + A3) | Wähler    |                         |             | Erststimmen |   | Wahl in den Wahlkreisen |              | Stimmen | Wahl nach Landeslisten 2)                                   |        | Stimmen |
|---|--|---|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-----------|-------------------------|-------------|-------------|---|-------------------------|--------------|---------|---|--------|---------|
|   |  | Laut Wählerverzeichnis ohne Sperrvermerk "W" (Wahlschein) | mit Sperrvermerk "W" (Wahlschein) | nach § 25 Absatz 2 Bundeswahlordnung |                          | insgesamt | darunter mit Wahlschein | Erststimmen |             | Von den gültigen Erststimmen entfallen auf den Bewerber | Stimmen                 | Zweitstimmen |         | Von den gültigen Zweitstimmen entfallen auf die Landesliste |        |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         | ungültig    | gültig      |   |                         | ungültig     |         |   | gültig |         |
|   |  | A1  | A2                                | A3                                   | A                        | B         | B1                      | C           | D           | Dx  | Dx                      | E            | F       | Fx  | Fx     |         |
| 045115  | Gemeinde Kirkel  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             |   |                         |              |         |   |        |         |
|   | Wahlbezirke  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             |   |                         |              |         |   |        |         |
|   | Limbach 11   | 683   | 347                               | 0                                    | 1.030                    | 525       | 2                       | 9           | 516         | D1 Uhl, Markus  | 101                     | 3            | 522     | F1 CDU  | 90     |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D2 Limbacher, Esra - Leon                               | 237                     |              |         | F2 SPD  | 229    |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D3 Spaniol, Florian                                     | 24                      |              |         | F3 DIE LINKE  | 34     |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D4 Dr. Wirth, Christian                                 | 51                      |              |         | F4 AfD  | 51     |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D5 Armbrüster, Ralf                                     | 47                      |              |         | F5 FDP  | 69     |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D6 Görlinger, Evelyne                                   | 14                      |              |         | F6 Die PARTEI   | 9      |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D7 Kammerer, Axel                                       | 13                      |              |         | F7 FREIE WÄHLER   | 11     |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | -   |                         |              |         | F8 NPD  | 0      |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | -   |                         |              |         | F9 PIRATEN  | 2      |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | -   |                         |              |         | F10 MLPD  | 0      |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D11 Weisang, Ute  | 10                      |              |         | F11 dieBasis  | 2      |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus                              | 2                       |              |         | F12 ÖDP   | 9      |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | -   |                         |              |         | F13 Tierschutzpartei  | 11     |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | -   |                         |              |         | F14 Team Todenhöfer   | 0      |         |

votemanager V21.9.13

Seite 1

26.09.2021 19:56

| Statische Gemeindegliederung (sechsstellig ohne Länderkennziffer) jeweils in der Zeile der Gemeindegliederung | Bezeichnung der mit der Zusammenstellung des endgültigen Wahlergebnisses betrauten Stelle und Gliederung des Wahlergebnisses | Wahlberechtigte   |                                   |                                      | insgesamt (A1 + A2 + A3) | Wähler    |                         |             | Erststimmen |   | Wahl in den Wahlkreisen |              | Stimmen | Wahl nach Landeslisten 2)                                   |        | Stimmen |
|---|--|---|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-----------|-------------------------|-------------|-------------|---|-------------------------|--------------|---------|---|--------|---------|
|   |  | Laut Wählerverzeichnis ohne Sperrvermerk "W" (Wahlschein) | mit Sperrvermerk "W" (Wahlschein) | nach § 25 Absatz 2 Bundeswahlordnung |                          | insgesamt | darunter mit Wahlschein | Erststimmen |             | Von den gültigen Erststimmen entfallen auf den Bewerber | Stimmen                 | Zweitstimmen |         | Von den gültigen Zweitstimmen entfallen auf die Landesliste |        |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         | ungültig    | gültig      |   |                         | ungültig     |         |   | gültig |         |
|   |  | A1  | A2                                | A3                                   | A                        | B         | B1                      | C           | D           | Dx  | Dx                      | E            | F       | Fx  | Fx     |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | -   |                         |              |         | F15 Volt  | 5      |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D16 Herber, Maria Luise                                 | 17                      |              |         | -   |        |         |
|   | Limbach 12   | 726   | 348                               | 0                                    | 1.074                    | 573       | 0                       | 12          | 561         | D1 Uhl, Markus  | 124                     | 8            | 565     | F1 CDU  | 106    |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D2 Limbacher, Esra - Leon                               | 281                     |              |         | F2 SPD  | 248    |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D3 Spaniol, Florian                                     | 36                      |              |         | F3 DIE LINKE  | 53     |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D4 Dr. Wirth, Christian                                 | 24                      |              |         | F4 AfD  | 31     |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D5 Armbrüster, Ralf                                     | 41                      |              |         | F5 FDP  | 81     |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D6 Görlinger, Evelyne                                   | 16                      |              |         | F6 Die PARTEI   | 12     |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D7 Kammerer, Axel                                       | 9                       |              |         | F7 FREIE WÄHLER   | 1      |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | -   |                         |              |         | F8 NPD  | 0      |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | -   |                         |              |         | F9 PIRATEN  | 4      |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | -   |                         |              |         | F10 MLPD  | 0      |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D11 Weisang, Ute  | 8                       |              |         | F11 dieBasis  | 11     |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus                              | 4                       |              |         | F12 ÖDP   | 1      |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | -   |                         |              |         | F13 Tierschutzpartei  | 13     |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | -   |                         |              |         | F14 Team Todenhöfer   | 0      |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | -   |                         |              |         | F15 Volt  | 4      |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D16 Herber, Maria Luise                                 | 18                      |              |         | -   |        |         |
|   | Limbach 13   | 608   | 385                               | 0                                    | 993                      | 472       | 0                       | 3           | 469         | D1 Uhl, Markus  | 92                      | 1            | 471     | F1 CDU  | 82     |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D2 Limbacher, Esra - Leon                               | 216                     |              |         | F2 SPD  | 218    |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D3 Spaniol, Florian                                     | 22                      |              |         | F3 DIE LINKE  | 29     |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D4 Dr. Wirth, Christian                                 | 51                      |              |         | F4 AfD  | 51     |         |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |             |             | D5 Armbrüster, Ralf                                     | 24                      |              |         | F5 FDP  | 53     |         |

votemanager V21.9.13

Seite 2

26.09.2021 19:56

| Statische Gemeindeganziffer (sechsstellig ohne Länderkennziffer) jeweils in der Zeile der Gemeindeganzsumme | Bezeichnung der mit der Zusammenstellung des endgültigen Wahlergebnisses betrauten Stelle und Gliederung des Wahlergebnisses | Wahlberechtigte   |                                   |                                      | Wähler                   |           |                         | Wahl in den Wahlkreisen |        |   |         | Wahl nach Landeslisten 2) |        |   |         |
|---|--|---|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-----------|-------------------------|-------------------------|--------|---|---------|---------------------------|--------|---|---------|
|   |  | Laut Wählerverzeichnis ohne Sperrvermerk "W" (Wahlschein) | mit Sperrvermerk "W" (Wahlschein) | nach § 25 Absatz 2 Bundeswahlordnung | insgesamt (A1 + A2 + A3) | insgesamt | darunter mit Wahlschein | Erststimmen             |        | Von den gültigen Erststimmen entfallen auf den Bewerber | Stimmen | Zweitstimmen              |        | Von den gültigen Zweitstimmen entfallen auf die Landesliste | Stimmen |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         | ungültig                | gültig |   |         | ungültig                  | gültig |   |         |
|   |  | A1  | A2                                | A3                                   | A                        | B         | B1                      | C                       | D      | Dx  | Dx      | E                         | F      | Fx  | Fx      |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D6 Göringer, Evelyne                                    | 17      |                           |        | F6 Die PARTEI   | 14      |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D7 Kammerer, Axel                                       | 13      |                           |        | F7 FREIE WÄHLER   | 2       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F8 NPD  | 2       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F9 PIRATEN  | 0       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F10 MLPD  | 0       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D11 Weisang, Ute  | 3       |                           |        | F11 dieBasis  | 4       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus                              | 3       |                           |        | F12 ÖDP   | 3       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F13 Tierschutzpartei  | 12      |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F14 Team Todenhöfer   | 1       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F15 Volt  | 0       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D16 Herber, Maria Luise                                 | 28      |                           |        | -   |         |
|   | Kirkel - Neuhäusel 21  | 726   | 475                               | 0                                    | 1.201                    | 541       | 1                       | 9                       | 532    | D1 Uhl, Markus  | 131     | 6                         | 535    | F1 CDU  | 116     |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D2 Limbacher, Esra - Leon                               | 209     |                           |        | F2 SPD  | 220     |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D3 Spaniol, Florian                                     | 24      |                           |        | F3 DIE LINKE  | 39      |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D4 Dr. Wirth, Christian                                 | 61      |                           |        | F4 AfD  | 59      |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D5 Armbrüster, Ralf                                     | 36      |                           |        | F5 FDP  | 54      |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D6 Göringer, Evelyne                                    | 11      |                           |        | F6 Die PARTEI   | 7       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D7 Kammerer, Axel                                       | 8       |                           |        | F7 FREIE WÄHLER   | 6       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F8 NPD  | 0       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F9 PIRATEN  | 3       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F10 MLPD  | 1       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D11 Weisang, Ute  | 10      |                           |        | F11 dieBasis  | 10      |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus                              | 5       |                           |        | F12 ÖDP   | 6       |

votemanager V21.9.13

Seite 3

26.09.2021 19:56

| Statische Gemeindeganziffer (sechsstellig ohne Länderkennziffer) jeweils in der Zeile der Gemeindeganzsumme | Bezeichnung der mit der Zusammenstellung des endgültigen Wahlergebnisses betrauten Stelle und Gliederung des Wahlergebnisses | Wahlberechtigte   |                                   |                                      | Wähler                   |           |                         | Wahl in den Wahlkreisen |        |   |         | Wahl nach Landeslisten 2) |        |   |         |
|---|--|---|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-----------|-------------------------|-------------------------|--------|---|---------|---------------------------|--------|---|---------|
|   |  | Laut Wählerverzeichnis ohne Sperrvermerk "W" (Wahlschein) | mit Sperrvermerk "W" (Wahlschein) | nach § 25 Absatz 2 Bundeswahlordnung | insgesamt (A1 + A2 + A3) | insgesamt | darunter mit Wahlschein | Erststimmen             |        | Von den gültigen Erststimmen entfallen auf den Bewerber | Stimmen | Zweitstimmen              |        | Von den gültigen Zweitstimmen entfallen auf die Landesliste | Stimmen |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         | ungültig                | gültig |   |         | ungültig                  | gültig |   |         |
|   |  | A1  | A2                                | A3                                   | A                        | B         | B1                      | C                       | D      | Dx  | Dx      | E                         | F      | Fx  | Fx      |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F13 Tierschutzpartei  | 8       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F14 Team Todenhöfer   | 2       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F15 Volt  | 4       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D16 Herber, Maria Luise                                 | 37      |                           |        | -   |         |
|   | Kirkel - Neuhäusel 22  | 722   | 505                               | 0                                    | 1.227                    | 507       | 3                       | 15                      | 492    | D1 Uhl, Markus  | 141     | 10                        | 497    | F1 CDU  | 119     |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D2 Limbacher, Esra - Leon                               | 176     |                           |        | F2 SPD  | 185     |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D3 Spaniol, Florian                                     | 29      |                           |        | F3 DIE LINKE  | 31      |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D4 Dr. Wirth, Christian                                 | 30      |                           |        | F4 AfD  | 27      |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D5 Armbrüster, Ralf                                     | 49      |                           |        | F5 FDP  | 76      |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D6 Göringer, Evelyne                                    | 12      |                           |        | F6 Die PARTEI   | 5       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D7 Kammerer, Axel                                       | 16      |                           |        | F7 FREIE WÄHLER   | 13      |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F8 NPD  | 3       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F9 PIRATEN  | 3       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F10 MLPD  | 0       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D11 Weisang, Ute  | 5       |                           |        | F11 dieBasis  | 7       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus                              | 8       |                           |        | F12 ÖDP   | 6       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F13 Tierschutzpartei  | 14      |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F14 Team Todenhöfer   | 0       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F15 Volt  | 8       |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D16 Herber, Maria Luise                                 | 26      |                           |        | -   |         |
|   | Kirkel - Neuhäusel 23  | 770   | 470                               | 0                                    | 1.240                    | 598       | 2                       | 8                       | 590    | D1 Uhl, Markus  | 140     | 5                         | 593    | F1 CDU  | 122     |
|   |  |   |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D2 Limbacher, Esra - Leon                               | 243     |                           |        | F2 SPD  | 227     |

votemanager V21.9.13

Seite 4

26.09.2021 19:56

| Statische Gemeindeganz-<br>kenn-<br>ziffer<br>(sechsstel-<br>lig ohne<br>Länder-<br>kennziffer)<br>jeweils<br>in der<br>Zeile der<br>Gemein-<br>desumme | Bezeichnung der mit der Zusam-<br>menstellung des endgültigen Wahl-<br>ergebnisses betrauten Stelle und<br>Gliederung des Wahlergebnisses | Wahlberechtigte  |   |  | Wähler                         |           |                                 | Wahl in den Wahlkreisen |        |  |         | Wahl nach Landeslisten 2) |        |   |         |   |     |                           |     |
|---|---|--|---|--|--------------------------------|-----------|---------------------------------|-------------------------|--------|--|---------|---------------------------|--------|---|---------|---|-----|---------------------------|-----|
|   |   | Laut Wählerverzeichnis<br>ohne<br>Sperrver-<br>merk "W"<br>(Wahl-<br>schein) | mit Sperr-<br>vermerk<br>"W"<br>(Wahl-<br>schein) | nach § 25<br>Absatz<br>2 Bun-<br>deswahl-<br>ordnung | insgesamt<br>(A1 +<br>A2 + A3) | insgesamt | darunter<br>mit Wahl-<br>schein | Erststimmen             |        | Von den gültigen Erststimmen<br>entfallen auf den Bewerber | Stimmen | Zweitstimmen              |        | Von den gültigen<br>Zweitstimmen entfallen<br>auf die Landesliste | Stimmen |   |     |                           |     |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 | ungültig                | gültig |  |         | ungültig                  | gültig |   |         |   |     |                           |     |
|   |   | A1   | A2  | A3   | A                              | B         | B1                              | C                       | D      | Dx   | Dx      | E                         | F      | Fx  | Fx      |   |     |                           |     |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D3 Spaniol, Florian   | 26      |   |     | F3 DIE LINKE              | 35  |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D4 Dr. Wirth, Christian   | 60      |   |     | F4 AfD                    | 52  |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D5 Armbrüster, Ralf   | 43      |   |     | F5 FDP                    | 84  |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D6 Görlinger, Evelyne   | 12      |   |     | F6 Die PARTEI             | 14  |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D7 Kammerer, Axel   | 20      |   |     | F7 FREIE WÄH-<br>LER      | 17  |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F8 NPD                    | 3   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F9 PIRATEN                | 5   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F10 MLPD                  | 0   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D11 Weisang, Ute  | 11      |   |     | F11 dieBasis              | 13  |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus  | 4       |   |     | F12 ÖDP                   | 3   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F13 Tierschutz-<br>partei | 9   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F14 Team Toden-<br>höfer  | 0   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F15 Volt                  | 9   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D16 Herber, Maria Luise   | 31      |   |     | -                         |     |
|   | Altstadt 31   | 467  | 273   | 0  | 740                            | 369       | 1                               | 8                       | 361    |  |         |                           |        | D1 Uhl, Markus  | 67      | 7 | 362 | F1 CDU                    | 63  |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D2 Limbacher, Esra - Leon   | 165     |   |     | F2 SPD                    | 151 |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D3 Spaniol, Florian   | 12      |   |     | F3 DIE LINKE              | 18  |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D4 Dr. Wirth, Christian   | 48      |   |     | F4 AfD                    | 46  |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D5 Armbrüster, Ralf   | 35      |   |     | F5 FDP                    | 52  |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D6 Görlinger, Evelyne   | 11      |   |     | F6 Die PARTEI             | 11  |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D7 Kammerer, Axel   | 9       |   |     | F7 FREIE WÄH-<br>LER      | 6   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F8 NPD                    | 0   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F9 PIRATEN                | 0   |

votemanager V21.9.13

Seite 5

26.09.2021 19:56

| Statische Gemeindeganz-<br>kenn-<br>ziffer<br>(sechsstel-<br>lig ohne<br>Länder-<br>kennziffer)<br>jeweils<br>in der<br>Zeile der<br>Gemein-<br>desumme | Bezeichnung der mit der Zusam-<br>menstellung des endgültigen Wahl-<br>ergebnisses betrauten Stelle und<br>Gliederung des Wahlergebnisses | Wahlberechtigte  |   |  | Wähler                         |           |                                 | Wahl in den Wahlkreisen |        |  |         | Wahl nach Landeslisten 2) |        |   |         |   |     |                           |     |
|---|---|--|---|--|--------------------------------|-----------|---------------------------------|-------------------------|--------|--|---------|---------------------------|--------|---|---------|---|-----|---------------------------|-----|
|   |   | Laut Wählerverzeichnis<br>ohne<br>Sperrver-<br>merk "W"<br>(Wahl-<br>schein) | mit Sperr-<br>vermerk<br>"W"<br>(Wahl-<br>schein) | nach § 25<br>Absatz<br>2 Bun-<br>deswahl-<br>ordnung | insgesamt<br>(A1 +<br>A2 + A3) | insgesamt | darunter<br>mit Wahl-<br>schein | Erststimmen             |        | Von den gültigen Erststimmen<br>entfallen auf den Bewerber | Stimmen | Zweitstimmen              |        | Von den gültigen<br>Zweitstimmen entfallen<br>auf die Landesliste | Stimmen |   |     |                           |     |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 | ungültig                | gültig |  |         | ungültig                  | gültig |   |         |   |     |                           |     |
|   |   | A1   | A2  | A3   | A                              | B         | B1                              | C                       | D      | Dx   | Dx      | E                         | F      | Fx  | Fx      |   |     |                           |     |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F10 MLPD                  | 0   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D11 Weisang, Ute  | 1       |   |     | F11 dieBasis              | 0   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus  | 3       |   |     | F12 ÖDP                   | 3   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F13 Tierschutz-<br>partei | 6   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F14 Team Toden-<br>höfer  | 2   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F15 Volt                  | 4   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D16 Herber, Maria Luise   | 10      |   |     | -                         |     |
|   | Altstadt 32   | 453  | 252   | 0  | 705                            | 351       | 0                               | 8                       | 343    |  |         |                           |        | D1 Uhl, Markus  | 87      | 7 | 344 | F1 CDU                    | 68  |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D2 Limbacher, Esra - Leon   | 117     |   |     | F2 SPD                    | 128 |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D3 Spaniol, Florian   | 24      |   |     | F3 DIE LINKE              | 20  |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D4 Dr. Wirth, Christian   | 48      |   |     | F4 AfD                    | 47  |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D5 Armbrüster, Ralf   | 29      |   |     | F5 FDP                    | 43  |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D6 Görlinger, Evelyne   | 2       |   |     | F6 Die PARTEI             | 1   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D7 Kammerer, Axel   | 11      |   |     | F7 FREIE WÄH-<br>LER      | 5   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F8 NPD                    | 0   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F9 PIRATEN                | 2   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F10 MLPD                  | 0   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D11 Weisang, Ute  | 5       |   |     | F11 dieBasis              | 2   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus  | 6       |   |     | F12 ÖDP                   | 8   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F13 Tierschutz-<br>partei | 15  |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F14 Team Toden-<br>höfer  | 3   |
|   |   |  |   |  |                                |           |                                 |                         |        |  |         |                           |        | -   |         |   |     | F15 Volt                  | 2   |

votemanager V21.9.13

Seite 6

26.09.2021 19:56

| Statische Gemeindeganznummer (sechsstellig ohne Länderkennziffer) jeweils in der Zeile der Gemeindeganzsumme | Bezeichnung der mit der Zusammenstellung des endgültigen Wahlergebnisses betrauten Stelle und Gliederung des Wahlergebnisses | Wahlberechtigte                    |                                   | Wähler                               |                          |           |                         | Wahl in den Wahlkreisen |        |   |         | Wahl nach Landeslisten 2) |        |   |         |
|--|--|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-----------|-------------------------|-------------------------|--------|---|---------|---------------------------|--------|---|---------|
|  |  | Laut Wählerverzeichnis             |                                   | nach § 25 Absatz 2 Bundeswahlordnung | insgesamt (A1 + A2 + A3) | insgesamt | darunter mit Wahrschein | Erststimmen             |        | Von den gültigen Erststimmen entfallen auf den Bewerber | Stimmen | Zweitstimmen              |        | Von den gültigen Zweitstimmen entfallen auf die Landesliste | Stimmen |
|  |  | ohne Sperrvermerk "W" (Wahrschein) | mit Sperrvermerk "W" (Wahrschein) |                                      |                          |           |                         | ungültig                | gültig |   |         | ungültig                  | gültig |   |         |
| A1   | A2   | A3                                 | A                                 | B                                    | B1                       | C         | D                       | Dx                      | Dx     | E   | F       | Fx                        | Fx     |   |         |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        |   |         |                           |        |   |         |
|  | Gemeinde Kirkel, Zwischensumme Wahlbezirke   | 5.155                              | 3.055                             | 0                                    | 8.210                    | 3.936     | 9                       | 72                      | 3.864  | D16 Herber, Maria Luise                                 | 14      |                           |        | -   |         |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D1 Uhl, Markus  | 883     | 47                        | 3.889  | F1 CDU  | 766     |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D2 Limbacher, Esra - Leon                               | 1.644   |                           |        | F2 SPD  | 1.606   |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D3 Spaniol, Florian                                     | 197     |                           |        | F3 DIE LINKE  | 259     |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D4 Dr. Wirth, Christian                                 | 373     |                           |        | F4 AfD  | 364     |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D5 Armbrüster, Ralf                                     | 304     |                           |        | F5 FDP  | 512     |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D6 Göringer, Evelyne                                    | 95      |                           |        | F6 Die PARTEI   | 73      |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D7 Kammerer, Axel                                       | 99      |                           |        | F7 FREIE WÄHLER   | 61      |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F8 NPD  | 8       |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F9 PIRATEN  | 19      |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F10 MLPD  | 1       |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D11 Weisang, Ute  | 53      |                           |        | F11 dieBasis  | 49      |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus                              | 35      |                           |        | F12 ÖDP   | 39      |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F13 Tierschutzpartei  | 88      |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F14 Team Todenhöfer   | 8       |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F15 Volt  | 36      |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D16 Herber, Maria Luise                                 | 181     |                           |        | -   |         |
|  | Briefwahlergebnis  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        |   |         |                           |        |   |         |
|  | Briefwahl 01   | 0                                  | 0                                 | 0                                    | 0                        | 664       | 664                     | 5                       | 659    | D1 Uhl, Markus  | 132     | 3                         | 661    | F1 CDU  | 127     |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D2 Limbacher, Esra - Leon                               | 301     |                           |        | F2 SPD  | 296     |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D3 Spaniol, Florian                                     | 30      |                           |        | F3 DIE LINKE  | 35      |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D4 Dr. Wirth, Christian                                 | 49      |                           |        | F4 AfD  | 53      |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D5 Armbrüster, Ralf                                     | 52      |                           |        | F5 FDP  | 83      |

votemanager V21.9.13

Seite 7

26.09.2021 19:56

| Statische Gemeindeganznummer (sechsstellig ohne Länderkennziffer) jeweils in der Zeile der Gemeindeganzsumme | Bezeichnung der mit der Zusammenstellung des endgültigen Wahlergebnisses betrauten Stelle und Gliederung des Wahlergebnisses | Wahlberechtigte                    |                                   | Wähler                               |                          |           |                         | Wahl in den Wahlkreisen |        |   |         | Wahl nach Landeslisten 2) |        |   |         |
|--|--|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-----------|-------------------------|-------------------------|--------|---|---------|---------------------------|--------|---|---------|
|  |  | Laut Wählerverzeichnis             |                                   | nach § 25 Absatz 2 Bundeswahlordnung | insgesamt (A1 + A2 + A3) | insgesamt | darunter mit Wahrschein | Erststimmen             |        | Von den gültigen Erststimmen entfallen auf den Bewerber | Stimmen | Zweitstimmen              |        | Von den gültigen Zweitstimmen entfallen auf die Landesliste | Stimmen |
|  |  | ohne Sperrvermerk "W" (Wahrschein) | mit Sperrvermerk "W" (Wahrschein) |                                      |                          |           |                         | ungültig                | gültig |   |         | ungültig                  | gültig |   |         |
| A1   | A2   | A3                                 | A                                 | B                                    | B1                       | C         | D                       | Dx                      | Dx     | E   | F       | Fx                        | Fx     |   |         |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D6 Göringer, Evelyne                                    | 15      |                           |        | F6 Die PARTEI   | 12      |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D7 Kammerer, Axel                                       | 15      |                           |        | F7 FREIE WÄHLER   | 14      |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F8 NPD  | 0       |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F9 PIRATEN  | 2       |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F10 MLPD  | 1       |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D11 Weisang, Ute  | 7       |                           |        | F11 dieBasis  | 9       |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus                              | 7       |                           |        | F12 ÖDP   | 4       |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F13 Tierschutzpartei  | 16      |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F14 Team Todenhöfer   | 3       |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F15 Volt  | 6       |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D16 Herber, Maria Luise                                 | 51      |                           |        | -   |         |
|  | Briefwahl 02   | 0                                  | 0                                 | 0                                    | 0                        | 825       | 825                     | 20                      | 805    | D1 Uhl, Markus  | 209     | 13                        | 812    | F1 CDU  | 186     |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D2 Limbacher, Esra - Leon                               | 322     |                           |        | F2 SPD  | 326     |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D3 Spaniol, Florian                                     | 24      |                           |        | F3 DIE LINKE  | 41      |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D4 Dr. Wirth, Christian                                 | 60      |                           |        | F4 AfD  | 60      |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D5 Armbrüster, Ralf                                     | 59      |                           |        | F5 FDP  | 119     |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D6 Göringer, Evelyne                                    | 21      |                           |        | F6 Die PARTEI   | 15      |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D7 Kammerer, Axel                                       | 15      |                           |        | F7 FREIE WÄHLER   | 11      |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F8 NPD  | 1       |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F9 PIRATEN  | 7       |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F10 MLPD  | 1       |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D11 Weisang, Ute  | 14      |                           |        | F11 dieBasis  | 12      |
|  |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus                              | 5       |                           |        | F12 ÖDP   | 9       |

votemanager V21.9.13

Seite 8

26.09.2021 19:56

| Statische Gemeindeganzzahl (sechsstellig ohne Länderkennziffer) jeweils in der Zeile der Gemeindeganzsumme | Bezeichnung der mit der Zusammenstellung des endgültigen Wahlergebnisses betrauten Stelle und Gliederung des Wahlergebnisses | Wahlberechtigte        |                                    |                                   | Wähler                               |                          |           | Wahl in den Wahlkreisen |             |                            |   | Wahl nach Landeslisten 2) |              |                      |   |         |
|--|--|------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-----------|-------------------------|-------------|----------------------------|---|---------------------------|--------------|----------------------|---|---------|
|  |  | Laut Wählerverzeichnis | ohne Sperrvermerk "W" (Wahlschein) | mit Sperrvermerk "W" (Wahlschein) | nach § 25 Absatz 2 Bundeswahlordnung | insgesamt (A1 + A2 + A3) | insgesamt | darunter mit Wahlschein | Erststimmen |                            | Von den gültigen Erststimmen entfallen auf den Bewerber | Stimmen                   | Zweitstimmen |                      | Von den gültigen Zweitstimmen entfallen auf die Landesliste | Stimmen |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         | ungültig    | gültig                     |   |                           | ungültig     | gültig               |   |         |
|  |  | A1                     | A2                                 | A3                                | A                                    | B                        | B1        | C                       | D           | Dx                         | Dx  | E                         | F            | Fx                   | Fx  |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | -                          |   |                           |              | F13 Tierschutzpartei | 14  |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | -                          |   |                           |              | F14 Team Todenhöfer  | 4   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | -                          |   |                           |              | F15 Volt             | 6   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D16 Herber, Maria Luise    | 76  |                           |              | -                    |   |         |
|  | Briefwahl 03   | 0                      | 0                                  | 0                                 | 0                                    | 716                      | 716       | 14                      | 702         | D1 Uhl, Markus             | 182   | 12                        | 704          | F1 CDU               | 154   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D2 Limbacher, Esra - Leon  | 261   |                           |              | F2 SPD               | 285   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D3 Spaniol, Florian        | 21  |                           |              | F3 DIE LINKE         | 39  |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D4 Dr. Wirth, Christian    | 57  |                           |              | F4 AfD               | 53  |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D5 Armbrüster, Ralf        | 64  |                           |              | F5 FDP               | 104   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D6 Göringer, Evelyne       | 9   |                           |              | F6 Die PARTEI        | 7   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D7 Kammerer, Axel          | 24  |                           |              | F7 FREIE WÄHLER      | 20  |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | -                          |   |                           |              | F8 NPD               | 0   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | -                          |   |                           |              | F9 PIRATEN           | 2   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | -                          |   |                           |              | F10 MLPD             | 0   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D11 Weisang, Ute           | 12  |                           |              | F11 dieBasis         | 8   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus | 11  |                           |              | F12 ÖDP              | 9   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | -                          |   |                           |              | F13 Tierschutzpartei | 17  |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | -                          |   |                           |              | F14 Team Todenhöfer  | 4   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | -                          |   |                           |              | F15 Volt             | 2   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D16 Herber, Maria Luise    | 61  |                           |              | -                    |   |         |
|  | Briefwahl 04   | 0                      | 0                                  | 0                                 | 0                                    | 732                      | 732       | 17                      | 715         | D1 Uhl, Markus             | 154   | 12                        | 720          | F1 CDU               | 138   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D2 Limbacher, Esra - Leon  | 304   |                           |              | F2 SPD               | 309   |         |

| Statische Gemeindeganzzahl (sechsstellig ohne Länderkennziffer) jeweils in der Zeile der Gemeindeganzsumme | Bezeichnung der mit der Zusammenstellung des endgültigen Wahlergebnisses betrauten Stelle und Gliederung des Wahlergebnisses | Wahlberechtigte        |                                    |                                   | Wähler                               |                          |           | Wahl in den Wahlkreisen |             |                            |   | Wahl nach Landeslisten 2) |              |                      |   |         |
|--|--|------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-----------|-------------------------|-------------|----------------------------|---|---------------------------|--------------|----------------------|---|---------|
|  |  | Laut Wählerverzeichnis | ohne Sperrvermerk "W" (Wahlschein) | mit Sperrvermerk "W" (Wahlschein) | nach § 25 Absatz 2 Bundeswahlordnung | insgesamt (A1 + A2 + A3) | insgesamt | darunter mit Wahlschein | Erststimmen |                            | Von den gültigen Erststimmen entfallen auf den Bewerber | Stimmen                   | Zweitstimmen |                      | Von den gültigen Zweitstimmen entfallen auf die Landesliste | Stimmen |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         | ungültig    | gültig                     |   |                           | ungültig     | gültig               |   |         |
|  |  | A1                     | A2                                 | A3                                | A                                    | B                        | B1        | C                       | D           | Dx                         | Dx  | E                         | F            | Fx                   | Fx  |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D3 Spaniol, Florian        | 29  |                           |              | F3 DIE LINKE         | 52  |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D4 Dr. Wirth, Christian    | 36  |                           |              | F4 AfD               | 35  |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D5 Armbrüster, Ralf        | 69  |                           |              | F5 FDP               | 104   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D6 Göringer, Evelyne       | 24  |                           |              | F6 Die PARTEI        | 16  |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D7 Kammerer, Axel          | 19  |                           |              | F7 FREIE WÄHLER      | 14  |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | -                          |   |                           |              | F8 NPD               | 0   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | -                          |   |                           |              | F9 PIRATEN           | 4   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | -                          |   |                           |              | F10 MLPD             | 1   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D11 Weisang, Ute           | 8   |                           |              | F11 dieBasis         | 9   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus | 8   |                           |              | F12 ÖDP              | 6   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | -                          |   |                           |              | F13 Tierschutzpartei | 18  |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | -                          |   |                           |              | F14 Team Todenhöfer  | 7   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | -                          |   |                           |              | F15 Volt             | 7   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D16 Herber, Maria Luise    | 64  |                           |              | -                    |   |         |
|  | Gemeinde Kinkel, Zwischensumme Briefwahlergebnis   | 0                      | 0                                  | 0                                 | 0                                    | 2.937                    | 2.937     | 56                      | 2.881       | D1 Uhl, Markus             | 677   | 40                        | 2.897        | F1 CDU               | 605   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D2 Limbacher, Esra - Leon  | 1.188   |                           |              | F2 SPD               | 1.216   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D3 Spaniol, Florian        | 104   |                           |              | F3 DIE LINKE         | 167   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D4 Dr. Wirth, Christian    | 202   |                           |              | F4 AfD               | 201   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D5 Armbrüster, Ralf        | 244   |                           |              | F5 FDP               | 410   |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D6 Göringer, Evelyne       | 69  |                           |              | F6 Die PARTEI        | 50  |         |
|  |  |                        |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |             | D7 Kammerer, Axel          | 73  |                           |              | F7 FREIE WÄHLER      | 59  |         |

| Statische Gemeindeganziffer (sechsstellig ohne Länderkennziffer) jeweils in der Zeile der Gemeindeganzsumme | Bezeichnung der mit der Zusammenstellung des endgültigen Wahlergebnisses betrauten Stelle und Gliederung des Wahlergebnisses | Wahlberechtigte                    |                                   |                                      | Wähler                   |           |                         | Wahl in den Wahlkreisen |        |   |         | Wahl nach Landeslisten 2) |        |   |         |
|---|--|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-----------|-------------------------|-------------------------|--------|---|---------|---------------------------|--------|---|---------|
|   |  | Laut Wählerverzeichnis             |                                   | nach § 25 Absatz 2 Bundeswahlordnung | insgesamt (A1 + A2 + A3) | insgesamt | darunter mit Wahrschein | Erststimmen             |        | Von den gültigen Erststimmen entfallen auf den Bewerber | Stimmen | Zweitstimmen              |        | Von den gültigen Zweitstimmen entfallen auf die Landesliste | Stimmen |
|   |  | ohne Sperrvermerk "W" (Wahrschein) | mit Sperrvermerk "W" (Wahrschein) |                                      |                          |           |                         | ungültig                | gültig |   |         | ungültig                  | gültig |   |         |
|   |  | A1                                 | A2                                | A3                                   | A                        | B         | B1                      | C                       | D      | Dx  | Dx      | E                         | F      | Fx  | Fx      |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F8 NPD  | 1       |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F9 PIRATEN  | 15      |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F10 MLPD  | 3       |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D11 Weisang, Ute  | 41      |                           |        | F11 dieBasis  | 38      |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus                              | 31      |                           |        | F12 ÖDP   | 28      |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F13 Tierschutzpartei  | 65      |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F14 Team Todenhöfer   | 18      |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F15 Volt  | 21      |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D16 Herber, Maria Luise                                 | 252     |                           |        | -   |         |
| 045115  | Gemeinde Kirkel, Insgesamt   | 5.155                              | 3.055                             | 0                                    | 8.210                    | 6.873     | 2.946                   | 128                     | 6.745  | D1 Uhl, Markus  | 1.560   | 87                        | 6.786  | F1 CDU  | 1.371   |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D2 Limbacher, Esra - Leon                               | 2.832   |                           |        | F2 SPD  | 2.822   |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D3 Spaniol, Florian                                     | 301     |                           |        | F3 DIE LINKE  | 426     |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D4 Dr. Wirth, Christian                                 | 575     |                           |        | F4 AfD  | 565     |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D5 Armbrüster, Ralf                                     | 548     |                           |        | F5 FDP  | 922     |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D6 Görtinger, Evelyne                                   | 164     |                           |        | F6 Die PARTEI   | 123     |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D7 Kammerer, Axel                                       | 172     |                           |        | F7 FREIE WÄHLER   | 120     |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F8 NPD  | 9       |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F9 PIRATEN  | 34      |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F10 MLPD  | 4       |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D11 Weisang, Ute  | 94      |                           |        | F11 dieBasis  | 87      |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus                              | 66      |                           |        | F12 ÖDP   | 67      |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F13 Tierschutzpartei  | 153     |

| Statische Gemeindeganziffer (sechsstellig ohne Länderkennziffer) jeweils in der Zeile der Gemeindeganzsumme | Bezeichnung der mit der Zusammenstellung des endgültigen Wahlergebnisses betrauten Stelle und Gliederung des Wahlergebnisses | Wahlberechtigte                    |                                   |                                      | Wähler                   |           |                         | Wahl in den Wahlkreisen |        |   |         | Wahl nach Landeslisten 2) |        |   |         |
|---|--|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-----------|-------------------------|-------------------------|--------|---|---------|---------------------------|--------|---|---------|
|   |  | Laut Wählerverzeichnis             |                                   | nach § 25 Absatz 2 Bundeswahlordnung | insgesamt (A1 + A2 + A3) | insgesamt | darunter mit Wahrschein | Erststimmen             |        | Von den gültigen Erststimmen entfallen auf den Bewerber | Stimmen | Zweitstimmen              |        | Von den gültigen Zweitstimmen entfallen auf die Landesliste | Stimmen |
|   |  | ohne Sperrvermerk "W" (Wahrschein) | mit Sperrvermerk "W" (Wahrschein) |                                      |                          |           |                         | ungültig                | gültig |   |         | ungültig                  | gültig |   |         |
|   |  | A1                                 | A2                                | A3                                   | A                        | B         | B1                      | C                       | D      | Dx  | Dx      | E                         | F      | Fx  | Fx      |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F14 Team Todenhöfer   | 26      |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | -   |         |                           |        | F15 Volt  | 57      |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |           |                         |                         |        | D16 Herber, Maria Luise                                 | 433     |                           |        | -   |         |

| Statistische Gemeindegemeinschaften<br>(sechsstellig ohne Länderkennziffer)<br>jeweils in der Zeile der Gemeindegemeinschaften | Bezeichnung der mit der Zusammenstellung des endgültigen Wahlergebnisses betrauten Stelle und Gliederung des Wahlergebnisses | Wahlberechtigte        |                                      |                          | Wähler    |                         |             | Wahl in den Wahlkreisen |   |                            |              | Wahl nach Landeslisten 2) |   |                      |       |
|--|--|------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-----------|-------------------------|-------------|-------------------------|---|----------------------------|--------------|---------------------------|---|----------------------|-------|
|  |  | Laut Wählerverzeichnis | nach § 25 Absatz 2 Bundeswahlordnung | insgesamt (A1 + A2 + A3) | insgesamt | darunter mit Wahrschein | Erststimmen |                         | Von den gültigen Erststimmen entfallen auf den Bewerber | Stimmen                    | Zweitstimmen |                           | Von den gültigen Zweitstimmen entfallen auf die Landesliste | Stimmen              |       |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         | ungültig    | gültig                  |   |                            | ungültig     | gültig                    |   |                      |       |
|  |  | A1                     | A2                                   | A3                       | A         | B                       | B1          | C                       | D   | Dx                         | Dx           | E                         | F   | Fx                   | Fx    |
|  | Zwischensumme Wahlbezirke  | 5.155                  | 3.055                                | 0                        | 8.210     | 3.936                   | 9           | 72                      | 3.864   |                            |              |                           |   |                      |       |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D1 Uhl, Markus             | 883          | 47                        | 3.889   | F1 CDU               | 766   |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D2 Limbacher, Esra - Leon  | 1.644        |                           |   | F2 SPD               | 1.606 |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D3 Spaniol, Florian        | 197          |                           |   | F3 DIE LINKE         | 259   |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D4 Dr. Wirth, Christian    | 373          |                           |   | F4 AfD               | 364   |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D5 Armbrüster, Ralf        | 304          |                           |   | F5 FDP               | 512   |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D6 Görlinger, Evelyne      | 95           |                           |   | F6 Die PARTEI        | 73    |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D7 Kammerer, Axel          | 99           |                           |   | F7 FREIE WÄHLER      | 61    |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | -                          |              |                           |   | F8 NPD               | 8     |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | -                          |              |                           |   | F9 PIRATEN           | 19    |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | -                          |              |                           |   | F10 MLPD             | 1     |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D11 Weisang, Ute           | 53           |                           |   | F11 dieBasis         | 49    |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus | 35           |                           |   | F12 ÖDP              | 39    |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | -                          |              |                           |   | F13 Tierschutzpartei | 88    |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | -                          |              |                           |   | F14 Team Todenhöfer  | 8     |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | -                          |              |                           |   | F15 Volt             | 36    |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D16 Herber, Maria Luise    | 181          |                           |   | -                    |       |
|  | Zwischensumme Briefwahlergebnis  | 0                      | 0                                    | 0                        | 0         | 2.937                   | 2.937       | 56                      | 2.881   | D1 Uhl, Markus             | 677          | 40                        | 2.897   | F1 CDU               | 605   |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D2 Limbacher, Esra - Leon  | 1.188        |                           |   | F2 SPD               | 1.216 |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D3 Spaniol, Florian        | 104          |                           |   | F3 DIE LINKE         | 167   |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D4 Dr. Wirth, Christian    | 202          |                           |   | F4 AfD               | 201   |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D5 Armbrüster, Ralf        | 244          |                           |   | F5 FDP               | 410   |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D6 Görlinger, Evelyne      | 69           |                           |   | F6 Die PARTEI        | 50    |

| Statistische Gemeindegemeinschaften<br>(sechsstellig ohne Länderkennziffer)<br>jeweils in der Zeile der Gemeindegemeinschaften | Bezeichnung der mit der Zusammenstellung des endgültigen Wahlergebnisses betrauten Stelle und Gliederung des Wahlergebnisses | Wahlberechtigte        |                                      |                          | Wähler    |                         |             | Wahl in den Wahlkreisen |   |                            |              | Wahl nach Landeslisten 2) |   |                      |       |
|--|--|------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-----------|-------------------------|-------------|-------------------------|---|----------------------------|--------------|---------------------------|---|----------------------|-------|
|  |  | Laut Wählerverzeichnis | nach § 25 Absatz 2 Bundeswahlordnung | insgesamt (A1 + A2 + A3) | insgesamt | darunter mit Wahrschein | Erststimmen |                         | Von den gültigen Erststimmen entfallen auf den Bewerber | Stimmen                    | Zweitstimmen |                           | Von den gültigen Zweitstimmen entfallen auf die Landesliste | Stimmen              |       |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         | ungültig    | gültig                  |   |                            | ungültig     | gültig                    |   |                      |       |
|  |  | A1                     | A2                                   | A3                       | A         | B                       | B1          | C                       | D   | Dx                         | Dx           | E                         | F   | Fx                   | Fx    |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D7 Kammerer, Axel          | 73           |                           |   | F7 FREIE WÄHLER      | 59    |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | -                          |              |                           |   | F8 NPD               | 1     |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | -                          |              |                           |   | F9 PIRATEN           | 15    |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | -                          |              |                           |   | F10 MLPD             | 3     |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D11 Weisang, Ute           | 41           |                           |   | F11 dieBasis         | 38    |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus | 31           |                           |   | F12 ÖDP              | 28    |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | -                          |              |                           |   | F13 Tierschutzpartei | 65    |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | -                          |              |                           |   | F14 Team Todenhöfer  | 18    |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | -                          |              |                           |   | F15 Volt             | 21    |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D16 Herber, Maria Luise    | 252          |                           |   | -                    |       |
| 045115   | Gemeinde Kinkel / Wahlkreis 299 Insgesamt  | 5.155                  | 3.055                                | 0                        | 8.210     | 6.873                   | 2.946       | 128                     | 6.745   | D1 Uhl, Markus             | 1.560        | 87                        | 6.786   | F1 CDU               | 1.371 |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D2 Limbacher, Esra - Leon  | 2.832        |                           |   | F2 SPD               | 2.822 |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D3 Spaniol, Florian        | 301          |                           |   | F3 DIE LINKE         | 426   |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D4 Dr. Wirth, Christian    | 575          |                           |   | F4 AfD               | 565   |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D5 Armbrüster, Ralf        | 548          |                           |   | F5 FDP               | 922   |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D6 Görlinger, Evelyne      | 164          |                           |   | F6 Die PARTEI        | 123   |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D7 Kammerer, Axel          | 172          |                           |   | F7 FREIE WÄHLER      | 120   |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | -                          |              |                           |   | F8 NPD               | 9     |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | -                          |              |                           |   | F9 PIRATEN           | 34    |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | -                          |              |                           |   | F10 MLPD             | 4     |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D11 Weisang, Ute           | 94           |                           |   | F11 dieBasis         | 87    |
|  |  |                        |                                      |                          |           |                         |             |                         |   | D12 Prof. Dr. Jacob, Claus | 66           |                           |   | F12 ÖDP              | 67    |

| Statische Gemeindegliederung (sechsstellig ohne Länderkennziffer) jeweils in der Zeile der Gemeindegliederung | Bezeichnung der mit der Zusammenstellung des endgültigen Wahlergebnisses betrauten Stelle und Gliederung des Wahlergebnisses | Wahlberechtigter                   |                                   | Wähler                               |                          | Wahl in den Wahlkreisen |                         |             |        | Wahl nach Landeslisten 2) |              |        |         |                      |     |
|---|--|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------|--------|---------------------------|--------------|--------|---------|----------------------|-----|
|   |  | ohne Sperrvermerk "W" (Wahlschein) | mit Sperrvermerk "W" (Wahlschein) | nach § 25 Absatz 2 Bundeswahlordnung | insgesamt (A1 + A2 + A3) | insgesamt               | darunter mit Wahlschein | Erststimmen |        | Stimmen                   | Zweitstimmen |        | Stimmen |                      |     |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |                         |                         | ungültig    | gültig |                           | ungültig     | gültig |         |                      |     |
|   |  | A1                                 | A2                                | A3                                   | A                        | B                       | B1                      | C           | D      | Dx                        | Dx           | E      | F       | Fx                   | Fx  |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |                         |                         |             |        | -                         |              |        |         | F13 Tierschutzpartei | 153 |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |                         |                         |             |        | -                         |              |        |         | F14 Team Todenhöfer  | 26  |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |                         |                         |             |        | -                         |              |        |         | F15 Volt             | 57  |
|   |  |                                    |                                   |                                      |                          |                         |                         |             |        | D16 Herber, Maria Luise   | 433          |        |         | -                    |     |

Unterschriften<sup>3)</sup>

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

<sup>1)</sup> Die Reihenfolge der Zahlenangaben ist - auch bei Erstellung der Zusammenstellung mittels EDV - u n b e d i n g t einzuhalten.

<sup>2)</sup> Wenn Zweitstimmen nach § 6 Absatz 1 Satz 2 des Bundeswahlgesetzes unberücksichtigt bleiben, sind in die Zusammenstellung des Kreis-, Landes- und Bundeswahlleiters neben den unbereinigten auch die bereinigten Zweitstimmenzahlen aufzunehmen.

<sup>3)</sup> Hier Unterschriften des Vertreters der Gemeindebehörde, des Kreiswahlausschusses, des Landeswahlausschusses oder des Bundeswahlausschusses.

## Bekanntmachung

In Vollzug des § 44 Kommunalselfbstverwaltungsgesetzes in der zurzeit gültigen Fassung gebe ich hiermit bekannt, dass Herr Christopher Ruff, wohnhaft Kohlroterweg 23, 66459 Kirkel, über den Wahlvorschlag der SPD für das ausgeschiedene Ratsmitglied Denny Gothe in den Ortsrat Kirkel-Neuhäusel der Gemeinde Kirkel nachgerückt ist.

Kirkel, den 29.09.2021

Der Gemeindevorstand: Frank John

## Gemeinde Kirkel „Zugang Rathaus“

Der Zugang zu den Diensträumen wird für den Publikumsverkehr nach jeweiliger individueller Terminabsprache zugelassen. Diese sind unter folgender Nummer zu beantragen: **06841 / 8098-0**. Ansonsten bleibt das Dienstgebäude verschlossen.

Kundentermine sind bis 16:00 Uhr möglich. Im Bürgeramt können Termine donnerstags bis 17:00 Uhr vereinbart werden.

Generell ist das Rathaus am Mittwoch- sowie Freitagnachmittag geschlossen.

Vor dem weiteren Zugang in das Gebäude haben die Kunden sich die Hände zu desinfizieren. Im Eingangsbereich steht hierfür ein entsprechender Spender zur Verfügung.

Zugang für Kunden wird nur unter Einhaltung des Tragens einer medizinischen Gesichtsmaske (= OP-Masken oder auch Masken der Standards KN95/N95 oder FFP2 oder höherer Standards) gewährt. Nach Möglichkeit sind Einzeltermine zu vereinbaren.

Alle hygienerechtlichen Vorgaben und Abstandsmarkierungen sind einzuhalten!

## Testzentren in der Gemeinde Kirkel

**Das Schnelltestzentrum in Altstadt ist geschlossen.**

**Das Schnelltestzentrum in Kirkel-Neuhäusel** befindet sich auf dem **Parkplatz der Burghalle**.

**Das Schnelltestzentrum in Limbach** befindet sich auf dem **Gelände der Firma Grunder Gourmet** - hinter dem BMW Zentrum Saarpfalz.

Alle Schnelltestzentren sind mit dem Auto als Drive-In Zentrum und zu Fuß als Walk-In für Kunden nach vorheriger Anmeldung erreichbar!

So funktioniert die Testung: Auf dem Online-Portal [www.schnelltest-saarpfalz.de](http://www.schnelltest-saarpfalz.de) wählt man zunächst seinen Termin und bucht diesen verbindlich - anschließend erhält man eine Bestätigung per E-Mail mit integriertem QR Code, welcher als Authentifizierung innerhalb von 1 Sekunde alle Formalien vor Ort erledigt, sodass der reine Test in wenigen Sekunden vor Ort abläuft. Das Ergebnis wird im Anschluss nach ca. 15 - 20 Minuten ebenfalls per E-Mail übersandt (im Vergleich zu vielen anderen Testzentren muss man nicht selbstständig das Portal zur Ergebnis-Einsicht aufrufen).

Nähere Informationen zu den Öffnungszeiten der Schnelltestzentren sowie zu sonstigen Fragen rund um Testverfahren etc. erhalten Sie telefonisch unter der Telefonnummer **06849 / 7779012** oder per E-Mail über die Adresse [info@schnelltest-saarpfalz.de](mailto:info@schnelltest-saarpfalz.de) !

**Vollsperrung**

**der Einmündung „Am Hasensprung“ in Kaiserstraße (L 119) im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel vom 04.10.2021 bis 08.10.2021**

Im Auftrag der Gemeindegewerke Kirkel GmbH verlegt die Firma K. H. Hofmann GmbH ab 04.10.2021 die Wasserleitung in diesem Bereich neu; aus diesem Grund ist eine Vollsperrung für den Fahrzeugverkehr erforderlich.

Für die betroffenen Anwohner und Anlieger der Straße „Am Hasensprung“ sowie den Nutzern der Schulturnhalle wird eine Notzufahrtsmöglichkeit über die Friedhofstraße eingerichtet.

Da diese wegen der geringen Fahrbahnbreite nur einspurig befahrbar ist, wird dem Verkehr in Richtung Friedhofstraße mittels entsprechender Beschilderung Vorrang gewährt; in Richtung Kaiserstraße fahrende Fahrzeuge können die Privatflächen der Anwesen Fried-

## Öffentliche Bekanntmachungen



### Öffentliche Bekanntmachung

Gremium: Haupt-, Finanz- und Personalausschuss

Sitzungsnummer: Sitzung - 15/2019-2024

Sitzungsdatum: Donnerstag, 7. Oktober 2021

Sitzungsbeginn: 18:00 Uhr

Sitzungsort: Neuer Ratssaal, Hauptstraße 12

#### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

- Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
- Zuschussantrag TV Kirkel hier: Renovierungsarbeiten Turnerheim
- Zuschussantrag „Haus Burgblick“: Renovierungsarbeiten Glockenturm
- Verschiedenes öffentlich

#### Nichtöffentlicher Teil

- Umsetzung Tarifvertrag Fahrradleasing bei der Gemeinde Kirkel
1. Nachtragssatzung der Gemeinde Kirkel - Wirtschaftsplan 2021 Freizeit - u. Immobilienbetrieb - Stellenübersicht 2021
- Vollzug der Stellenübersicht 2021 des Freizeit- und Immobilienbetriebes
- Vollzug des Stellenplans 2021
- Einstellung von drei Beschäftigten (m/w/d) für den Bauhof – und Friedhofsbetrieb der Gemeinde Kirkel
- Verschiedenes nichtöffentlich

gez. F. John

Bürgermeister

## Die Verwaltung informiert



### Informationen zu Corona

Tagesaktuelle Informationen bezüglich der Corona-Pandemie und den damit einhergehenden Regeln und Verordnungen finden Sie unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de) und unter [www.corona.saarland.de](http://www.corona.saarland.de)!

hofstraße 1a und 1d nutzen, um den Gegenverkehr passieren zu lassen.

Die Abfallgefäße (Biotonne; Abfuhrtag am Montag, 04.10.2021) werden durch die ausführende Baufirma in der Kaiserstraße bereitgestellt. Ein Durchgang für Fußgänger bleibt frei.

Im Namen der ausführenden Firma K. H. Hofmann GmbH und der Gemeindewerke Kirkel GmbH bitte ich um Verständnis für die auftretenden Verkehrsbehinderungen.

Der Bürgermeister:

Im Auftrag

REIS

## Öffnungszeiten der Kirkeler Büchereien

### ▪ Limbach: Gemeindebücherei Limbach und Altstadt

Hauptstraße 10/12, Tel.: 06841 / 8098-43

E-Mail: gemeindebuecherei-kirkel@web.de / Internet: www.bibkat.de/kirkel

Öffnungszeiten: **dienstags** von 14:30 Uhr – 18:00 Uhr

**donnerstags** von 14:30 Uhr – 17:00 Uhr

### ▪ Neuhäusel: Öffentliche Bücherei Kirkel-Neuhäusel

(gemeinsame Bücherei der Gemeinde Kirkel und der Pfarrei St. Joseph) im Alten Rathaus (Goethestraße 9), Tel.: 06849 / 315

E-Mail: gemeindebuecherei-kirkel@web.de und koeb.kirkel@bistum-speyer.de

Internet: www.bibkat.de/kirkel-neuhaeusel

### Öffnungszeiten:

**mittwochs** von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr

**freitags** von 15:00 Uhr – 17:00 Uhr

Auf Ihren Besuch in einer unserer Büchereien freuen wir uns.

Ihr Bücherei-Team

## Die Gemeindewerke Kirkel GmbH



informiert

### Vorsicht bei Telefongeschäften zu Strom- und Gasverträgen

#### Bitte beachten Sie unseren aktuellen Warnhinweis!

Aktuell versuchen Anbieter, Sie als Kunden mit vermeintlich günstigen Angeboten zu einem Wechsel des Energieanbieters zu bewegen. Sie melden sich meist telefonisch und geben sich häufig sogar als Mitarbeiter der Gemeindewerke Kirkel aus, um an Ihre persönlichen Daten zu gelangen, oder Ihre Verträge zu kündigen.

In Wahrheit stecken sogenannte „Phishing-Anrufe“ hinter dieser Methode, die Sie zur Herausgabe persönlicher Daten, Zählernummern und Bankverbindungen bewegen sollen.

Mit der Ankündigung einer deutlichen Preiserhöhung des aktuellen Versorgers oder generell der Energielieferanten werden Kunden dann zusätzlich zum Vertragsabschluss gedrängt.

Das sollten Sie wissen:

- Ihre GWK erfragt telefonisch keine persönlichen Daten und nie Ihre Zählernummer.
- Die GWK ruft Sie nicht an, um am Telefon einen Vertrag mit Ihnen abzuschließen.

Falls Sie unsicher sind, ob Sie es mit einem unseriösen Anbieter zu tun hatten, oder ob ein solcher Anbieter einen Vertragsabschluss mit Ihnen eingegangen ist, melden Sie sich gerne im Kundencenter unter 06841 / 9815-0.

Die GWK behält dann Ihre Verträge genau im Auge und kann im Fall der Fälle so gemeinsam mit den Kunden schnell reagieren.

## Andere Behörden



### Entsorgungsverband Saar

#### Kunststoffe - auch als biologisch abbaubar oder kompostierbar bezeichnete - gehören nicht in die Biotonne

Biogut lässt sich energetisch verwerten und als Kompost stofflich nutzen. Dies macht es zu einer besonders wertvollen Ressource, die das Klima und die Umwelt schont.

Aus Hygienegründen wird das Biogut oft in Plastiktüten gesammelt und dann samt Tüte in die Biotonne geworfen.

Dort gehören allerdings nur organische Abfälle aus Küche und Garten hinein.

Generell gilt: Kunststoffe aller Art, auch biologisch abbaubare, kompostierbare oder als Bio-Plastik bezeichnete, gehören nicht in die Biotonne.

Sie werden bei der Kompostierung oder der Vergärung oft gar nicht oder nicht vollständig abgebaut, was zwangsläufig zu einer Verunreinigung des Kompostes führt. Im besten Falle werden sie in der Kompostierung zu CO<sup>2</sup> und Wasser abgebaut.

Zusatzstoffe, wie z.B. Weichmacher, werden über den Kompost in die Umwelt transportiert. Bei einzelnen Kunststoffprodukten werden auch andere Materialien beigemischt, um die Reißfestigkeit zu erhöhen.

Diese Teile zersetzen sich dann unter Umständen überhaupt nicht. Biologisch abbaubare Kunststoffe sollten daher, solange sie nicht vernünftig recycelt werden können, energetisch verwertet werden. Denn auch bei der Kunststoffverwertung werden sie als Störstoffe aussortiert.

Sie sollten über die Restabfalltonne entsorgt werden.

So lässt sich die bei der Verbrennung freiwerdende Energie als Strom und Wärme nutzen.

Um eine hochwertige stoffliche Verwertung des Bioguts gewährleisten zu können und um zu verhindern, dass beigemischte Zusatzstoffe ihren Weg in die Umwelt finden, werden falsch befüllte Abfallgefäße nicht entleert.

Die falsch befüllten Biotonnen werden mit einem Aufkleber versehen, auf dem darauf hingewiesen wird, dass die störenden Stoffe entfernt und über die Restabfalltonne oder Abfallsäcke des EVS (erhältlich bei der Kommune) entsorgt werden müssen.

Alternativ kann die falsch befüllte Biotonne - nach Anmeldung beim EVS unter Tel. 0681 / 5000-706 - bei der nächsten Restabfallentsorgung bereitgestellt werden.

Diese nachträgliche Entleerung wird dann als Leerung des Restabfallgefäßes berechnet.

Wir weisen darauf hin, dass die beauftragten Abfuhrunternehmer gehalten sind, auf eine korrekte Befüllung der Biotonne zu achten, der EVS aber auch eigene Kontrollen durchführt.

Ziel dieses konsequenten Vorgehens ist es, dem Verbraucher als Ergebnis der Kompostierung ein hochwertiges unverfälschtes Naturprodukt anbieten zu können.

Alternativ zu den kompostierbaren Biomüllbeuteln lässt sich das Biogut auch in Papiertüten oder in Zeitungspapier eingewickelt in die Biotonne geben. Dies hat darüber hinaus den positiven Nebeneffekt, dass im Winter das Risiko verringert wird, dass der Inhalt der Biotonne einfriert, und im Sommer, dass üble Gerüche auftreten.

Eine Anleitung, wie Sie aus Zeitungspapier eine Papiertüte für das Biogut selbst falten, finden Sie im EVS-Blog unter: [www.evs-blog.de/diy-anleitung-papiertuete-fuer-das-biogut/](http://www.evs-blog.de/diy-anleitung-papiertuete-fuer-das-biogut/).

Alle wichtigen Informationen zur richtigen Befüllung der Biotonne gibt es unter [www.ein-herz-fuer-die-tonne.de](http://www.ein-herz-fuer-die-tonne.de) & [www.evs.de](http://www.evs.de).

Fragen zum Thema beantworten auch gerne die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des EVS Kunden-Service-Centers (Tel. 0681 / 5000-555, [service-abfall@evs.de](mailto:service-abfall@evs.de)).

**Hinweis:** Da der Einzelhandel als biologisch abbaubar oder kompostierbar bezeichnete Kunststofftüten seit geraumer Zeit verstärkt bewirbt und anbietet, sollten Verbraucher sich vor Benutzung unbedingt beim zuständigen kommunalen Entsorger über deren Zulässigkeit informieren.

**Im Saarland ist eine Entsorgung über die Biotonne vor dem Hintergrund der Bioabfallverordnung generell nicht gestattet.**



### Stofftaschen und Kuscheltiere für Flutopferhilfe in Stolberg beim St. Ingberter Biosphärenmarkt

#### Stofftaschen und Kuscheltiere für Flutopferhilfe in Stolberg beim St. Ingberter Biosphärenmarkt

#### Das Kirkeler Nähkästchen bietet während der Ingobertusmesse am Fairtrade-Stand des Saarpfalz-Kreises Stofftaschen-Unikate und Stoff-Kuscheltiere gegen Spende für Stolberger Flutopfer an.

Ob das Nähen von Gewändern für die Museumspädagogik an der Kirkeler Burg oder kreatives Upcycling: Eine Vielzahl von Ideen zur Vermittlung von Fertigkeiten und Wissen zu Nachhaltigkeit und Umweltbewusstsein sowie der Wertschätzung der dort arbeitenden Menschen zeichnen das Kirkeler Nähkästchen, ein Projekt der AQuIS (Arbeit und Qualifizierung im Saarpfalz-Kreis) aus.



Tasche mit alten Wollresten, Knöpfen und Filz.

Foto: Dr. Christel Bernard

Das Kirkeler Nähkästchen ist ein vom Europäischen Sozialfonds der Europäischen Union, Europäischen Sozialfonds im Saarland, Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr, Jobcenter des Saarpfalz-Kreises und Saarpfalz-Kreis gefördertes Beschäftigungsprojekt für Langzeitarbeitslose.

Dort hat man sich eine Spendenaktion zugunsten von Flutopfern im nordrhein-westfälischen Stolberg bei Aachen überlegt.

Im Nähkästchen entstanden u. a. Stofftaschen-Unikate mit verschiedensten Applikationen und Kuscheltiere.

Die AQuIS-Mitarbeitenden bieten diese gegen eine Spende am Fairtrade-Stand beim Biosphärenmarkt in St. Ingbert an.

„Ich freue mich sehr über die Initiative aus dem AQuIS-Projekt. Es zeigt mir auch, wie wichtig es ist, mit den Teilnehmenden, die selbst nicht auf Rosen gebettet sind, über

Wirkungen nachhaltigen Handelns und Lösungen für die Nöte anderer Menschen zu diskutieren. Der gute Wille zählt, und jede kleine Spende hilft,“ wirbt Landrat Dr. Theophil Gallo, AQuiS-Aufsichtsratsvorsitzender, für den Besuch des Fairtrade-Standes während der Ingobertus-Messe.

Christoph Gillmann, Koordinator der Einsätze in den Flutgebieten und stellvertretender Löschbezirksführer in Renrtrisch, hatte dieses Projekt auf Anfrage vermittelt. „In Stolberg ist wieder Strom verfügbar und erste Wohnungen sind wieder beziehbar. Eine privat organisierte Suppenküche für täglich drei Mahlzeiten wird nicht mehr benötigt. Die Menschen sind über die Lager gut versorgt mit Hygieneartikeln und Kleidung. Allerdings fehlt es u. a. an Möbeln. Die Bedarfe reichen von Wickelkommoden bis hin zu Tischen und Stühlen“, berichtet Christoph Gillmann.

Die Stofftaschenspenden-Aktion wird am Stand des Fairtrade-Landkreises und des Weltladens St. Ingbert vom 1. bis 3. Oktober zu den Messe-Öffnungszeiten freitags von 12 bis 19 Uhr, samstags und sonntags von 10 bis 18 Uhr angeboten.



Kuscheltiere aus Alttextil-Stoffresten. Foto: Dr. Christel Bernard

## Verbraucherzentrale des Saarlandes e. V.

### Energetische Gebäudesanierung Wege durch den Förderschungel

Am Donnerstag, dem 14. Oktober, bietet die Verbraucherzentrale einen Online-Vortrag zum Thema Fördermittel für energetische Gebäudesanierung an.

Die Veranstaltung beginnt um 18:00 Uhr und dauert ca. 1 Stunde. Anschließend können die Teilnehmer noch 15 – 30 Minuten ihre Fragen im Chat stellen.

Hohe Energiekosten veranlassen viele Hausbesitzer, über energetische Gebäudesanierungen und/oder Heizungserneuerungen nachzudenken.

Doch wie schaffen sie es, die dafür notwendigen Investitionen zu stemmen?

Hierbei hilft die Bundesregierung mit Förderprogrammen. Es gibt Kredit- und Zuschussprogramme, Förderprogramme zur energieeffizienten Sanierung oder zur Nutzung erneuerbarer Energien, zur Dämmung, zum Austausch der Fenster, zur Optimierung von Heizungsanlagen und zur Baubegleitung.

Cathrin Becker, Energieberaterin der Verbraucherzentrale, behandelt Fragestellungen wie: Wer kann eine Förderung beantragen? Was bedeuten die technischen Mindestvoraussetzungen? Können mehrere Förderprogramme gleichzeitig genutzt werden? Wann, wo und wie können Anträge gestellt werden? Mit diesem Vortrag soll den Eigenheimbesitzern der Weg durch den Förderdschungel erleichtert werden.

Die Teilnahme am Online-Vortrag ist bequem von zu Hause aus möglich und kostenlos. Man benötigt lediglich eine stabile Internetverbindung über Computer, Tablet oder Smartphone.

Anmeldung unter [www.verbraucherzentrale-saarland.de/Veranstaltungen](http://www.verbraucherzentrale-saarland.de/Veranstaltungen).

Außerdem bietet die Verbraucherzentrale Einzelberatung zum Thema energetische Gebäudesanierung und Förderprogramme an. Dank der Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale sind die Rückruf- und Video-Chat-Beratung ebenso wie die Beratung in den Niederlassungen im Saarland kostenfrei.

Anmeldung saarlandweit unter 0681 / 50089-15 oder unter der kostenfreien bundesweiten Hotline 0800 / 809802400.

### Vorurteile gegen Wärmedämmung – Schimmelproblem

Die Frage, ob Wärmedämmung zu Schimmelbildung führt, beunruhigt viele Eigenheimbesitzer. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale räumt mit Vorurteilen auf.

„Durch nachträgliche Wärmedämmung werden die meisten baulichen Mängel, die zu Schimmel führen können, beseitigt“, sagt Reinhard Schneeweiß, Architekt und Energieberater der Verbraucherzentrale. Wenn zuvor Wasser durch Risse im Putz eindringen konnte, ist eine Fassadensanierung mit Dämmung die Lösung des Problems.

Sofern sich Schimmel in wärmedämmten Gebäuden entwickelt, ist dies vor allem auf Fehler bei der Planung oder Ausführung zurückzuführen. Eine andere Ursache kann auch geänderte Nutzung sein, wenn beispielsweise die Familie größer geworden ist und daher mehr Feuchtigkeit in den Räumen entsteht. Eine ausreichende Lüftung zum Abtransport warmer, feuchter Luft ist speziell im Winter erforderlich, um Schimmelbildung zu vermeiden.

Der Anteil der Feuchtigkeit, die durch „atmungsaktive“, diffusionsoffene Materialien wie Ziegelmauerwerk (mit vorgehängter Fassade)

nach außen transportiert werden kann, ist mit 6,2 Gramm pro Quadratmeter und Tag verschwindend gering im Vergleich zur Feuchteproduktion von 3000 Gramm je Person und Tag, sagt Schneeweiß. Daher spielt sachgerechte Lüftung die entscheidende Rolle, unabhängig vom verwendeten Dämmstoff.

Eigenheimbesitzer, die ihren Beitrag zum Klimaschutz leisten wollen, können ihr Haus also bedenkenlos dämmen, sofern keine weitergehenden Bauschäden vorhanden sind. Welche Materialien infrage kommen und auf welche Besonderheiten man bei der Planung und Ausführung achten soll, erläutern die Energieberater der Verbraucherzentrale. Ein Planungsfehler, der immer mal wieder beobachtet wird, besteht darin, dass die Fassade lediglich bis zur Höhe der Kellerdecken gedämmt wird. Zur Vermeidung einer Wärmebrücke ist aber eine Überdämmung des Sockel-Bereichs erforderlich. Es müssen ca. 30 bis 50 Zentimeter zusätzlich gedämmt werden, gerade wenn der Keller unbeheizt ist, erklärt Schneeweiß.

Dank der Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale ist die Rückruf- und die Video-Chat-Beratung sowie die Beratung in den Niederlassungen im Saarland kostenfrei. Mehr Informationen unter [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de) und unter [www.verbraucherzentrale-saarland.de](http://www.verbraucherzentrale-saarland.de).

Termine zur persönlichen Beratung können saarlandweit unter 0681 / 50089-15 oder unter der kostenfreien bundesweiten Hotline 0800 / 809802400 vereinbart werden.

Anmeldung zur Beratung in:

- **Homburg**, Kreisverwaltung, Tel.: 06841 / 104-8434

- **Kirkel**, Rathaus, Tel.: 06841 / 8098-22

- **Blieskastel**, Volkshochschule, Tel.: 06842 / 924310

- **St. Ingbert**, Rathaus, Tel.: 06894 / 130

## Neue Jugendamtsleiterin im Saarpfalz-Kreis

Das Jugendamt des Saarpfalz-Kreises hat eine neue Leiterin. Cornelia Kazakob-Marsollek führt seit dem 1. Juli offiziell die Geschäfte des Fachbereiches, welche alles andere als neu für sie sind. Denn bereits 2018 übernahm sie die stellvertretende Leitung an der Seite von Klaus Ruffing, der in diesem Jahr als Geschäftsbereichs- und Jugendamtsleiter in den Ruhestand ging. Ihr umfangreiches Know-how rund um die Jugendarbeit kann die Dipl. Sozialarbeiterin auf ihre über 20-jährige Tätigkeit im Bezirkssozialdienst des Saarpfalz-Kreises zurückführen.

„Die engagierte, langjährige Arbeit meines Vorgängers, die dem Jugendamt des Saarpfalz-Kreises einen sehr guten Ruf auch auf Bundesebene verschaffte, gilt es fortzusetzen. Gleichzeitig werden wir uns neuen Themen und Herausforderungen stellen müssen. Dazu zählen beispielsweise die Bewältigung und Aufarbeitung der Pandemie und ihrer Folgen sowie der Fachkräftemangel in der Jugendhilfe. Ganz oben auf der Agenda steht auch die Reform der Kinder- und Jugendhilfe, deren Gesetzgebung der Bundesrat im Mai dieses Jahres zugestimmt hatte und umfassende Änderungen am Achten Buch Sozialgesetzbuch - SGB VIII - festschreibt. Damit wurde der Grundstein für eine inklusive Jugendhilfe gelegt. In drei Stufen soll bis 2028 die gleichberechtigte Teilhabe aller Kinder und Jugendlichen gesetzlich verankert werden.“



Cornelia Kazakob-Marsollek und Christian Väth, Foto: Sandra Brettar

Ein Bereich, der ihr besonders am Herzen liegt und unter ihrer Ägide ebenfalls eine elementare Rolle spielen wird, sei der Kinderschutz und dessen Weiterentwicklung, betont die Fachbereichsleiterin. Nicht zuletzt ist Kazakob-Marsollek auch in der Kommission Kinderschutz im Saarland vertreten.

In ihren Verantwortungsbereich fallen neben dem Jugendamt der Bezirkssozialdienst, der Pflegekinderdienst, die Adoptionsvermittlung, die Psychologische Beratungsstelle, der Schulpsychologische Dienst, die Familienhilfzentren, die Schulsozialarbeit, die Kindertageseinrichtungen sowie die Kindergartenfachberatung, die Wirtschaftliche Erziehungshilfe und die Amtsvormundschaften. Entsprechend groß ist auch ihr Team mit rund 115 Mitarbeitenden.

Auch Cornelia Kazakob-Marsollek hat eine Nachfolge in der Vertretung im Amt. Christian Anstäh war seit 1999 im Bezirkssozialdienst des Saarpfalz-Kreises tätig, übernahm 2006 die Bereichsleitung für St. Ingbert. So bringt auch Christian Anstäh viele Erfahrungswerte mit und kennt die Strukturen und Aufgaben in der Kinder- und Jugendhilfe im Detail.

Beide Führungskräfte wollen in der Wahrnehmung ihrer komplexen, verantwortungsvollen Aufgaben die Persönlichkeitsentwicklung und -bildung junger Menschen als oberstes Gebot sehen. Dabei gelte es, auch die Belange ihrer Mitarbeitenden nie aus dem Blickwinkel zu verlieren, die in direktem Kontakt mit Schützlingen ebenfalls große Verantwortung übernehmen.

Landrat Dr. Theophil Gallo: „Von außen betrachtet lässt sich sicher nur schwer erkennen, was ein Landkreis, was unser Landkreis im Bereich Kinder- und Jugendhilfe, ich fasse diesen einmal so zusammen, alles leistet. Dass unser Jugendamt einen sehr guten Namen auch über das Saarland hinaus hat, ist sicherlich dem Engagement und dem beharrlichen Wirken seines ehemaligen Leiters, Klaus Ruffing, Jahrzehnte hindurch zu verdanken, aber natürlich auch den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die mitgezogen haben. Für seine Zeit im Ruhestand wünsche ich ihm alles erdenklich Gute. Nun gilt es, das Vertrauen in die neue Spitze des Jugendamtes zu setzen, was ich auch tue, und ich wünsche Frau Cornelia Kazakob-Marsollek und Herrn Christian Anstäth eine glückliche Hand bei all ihrem Handeln und Tun, bei allen Herausforderungen und mitunter schwierigen Entscheidungen, die im Bereich der Kinder- und Jugendarbeit zu treffen sind.“

## Biosphärenzweckverband Bliesgau

### Erfolgreiche Verkaufs- und Verköstigungsaktion von Bliesgau-Produkten

In Zusammenarbeit mit Bliesgau Genuss e. V., dem Christlichen Jugenddorfwerk und dem Biosphärenzweckverband Bliesgau fand am 20. September eine Verkaufs- und Verköstigungsaktion von Bliesgau-Produkten vor der Tourist-Information in Homburg statt.

Interessierte Kunden konnten hier den Bliesgau kulinarisch erkunden und sich über die regionalen Produzenten und ihre Produkte informieren: Welche Marmeladen gibt es in der Region? Wieso ist der Honig dieses Jahr knapp? Wer produziert eigentlich Apfelsaft? Welche Öl- und Essigsorten gibt es aus der Biosphäre? Wo können sie gekauft werden? Wer steckt dahinter? Und das wichtigste - Wie schmecken die Produkte?

Der 1. Vorsitzende von Bliesgau Genuss, Ralf Meisel, berichtet: „Es ist toll, dass einige Produzenten selbst vor Ort dabei waren und interessierten Kunden ihre Produkte aus erster Hand näherbringen konnten. Als Verein freuen wir uns über so ein Engagement und so eine Unterstützung natürlich sehr.“

Mit von der Partie waren MaLi's Délices, Kräuter und Co sowie die Bliesgau Öl- und Senfmühle Berghof.

Die Verköstigung und der Verkauf lag dabei komplett in den Händen des Christlichen Jugenddorfwerks als Logistiker.

In diesem Rahmen wurden auch neue Produkte im Sortiment, wie beispielsweise die Brotchips des Hofländles aus St. Ingbert oder der erste Bliesgau-Bio-Gin der Blackriver GmbH aus Homburg-Schwarzenbach, vorgestellt.

Bei der Veranstaltung wurden vom CJD im Rahmen der betriebsnahen und handlungsorientierten Ausbildung auch Jugendliche in Ausbildung erfolgreich eingesetzt.

Landrat und Vorstandsvorsteher, Dr. Theophil Gallo, freute sich: „Auch bei dieser Veranstaltung hat sich wieder gezeigt, dass die regionalen Produkte aus der Biosphäre sehr gefragt sind. Nicht nur Regionalität, sondern auch Qualität und Geschmack überzeugen auf ganzer Linie.“

Für Informationen zu Bliesgau-Produkten, den Verkaufsstellen oder bei Interesse auch zu Wiederverkäufer-Konditionen steht Ihnen der Biosphärenzweckverband Bliesgau (Caroline Mongin, Tel.: 06842 / 96009- 14, c.mongin@biosphaere-bliesgau.eu) gerne zur Verfügung.

Im Auftrag

Gerhard Mörsch

Geschäftsführer Biosphärenzweckverband Bliesgau



Große Vielfalt an Bliesgau-Produkten vor der Tourist-Information in Homburg.  
Foto: Caroline Mongin

## Agentur für Arbeit Saarland

### Ausbildung und Studium bei der Bundesagentur für Arbeit (BA)

**Online-Infoveranstaltung am 04. Oktober informiert über Ausbildungs- und Studiengänge, die im kommenden Jahr im Saarland angeboten werden**

Am 04. Oktober bietet die Agentur für Arbeit eine Infoveranstaltung an, in der sie die eigenen Ausbildungs- und Studienangebote vorstellt, die im kommenden Jahr im Saarland angeboten werden. Die Veranstaltung findet online statt. Sie beginnt um 15 Uhr und dauert rund zwei Stunden.

Interessierte werden gebeten, sich vorab per E-Mail unter saarbruecken.biz@arbeitsagentur.de anzumelden. Auf diesem Weg erhalten sie die Zugangsdaten zur Veranstaltung (Skype for Business).

Die Veranstaltung richtet sich an Jugendliche mit Interesse an sozial- und wirtschaftspolitischen Themen, die nächstes Jahr die Schule abschließen werden und an junge Erwachsene, die sich beruflich umorientieren möchten. Das Team Ausbildung und Qualifizierung informiert über den Ausbildungsberuf „Fachangestellte/r für Arbeitsmarktdienstleistungen“ sowie die beiden praxisintegrierten Studiengänge „Arbeitsmarktmanagement“ und „Beratung für Bildung, Beruf und Beschäftigung“. Interessierte erhalten einen Überblick über den Aufbau, die vielfältigen Aufgabenbereiche und attraktiven Karrierewege innerhalb der BA.

Wer sich schon vorab über die angebotenen Ausbildungs- und Studiengänge informieren möchte, findet unter [www.arbeitsagentur.de/ba-karriere](http://www.arbeitsagentur.de/ba-karriere) nähere Informationen.

**Anmeldung und Kontakt:** Michelle Rammel (Team Ausbildung und Qualifizierung) Telefon: 0681 / 9444290

E-Mail: [saarbruecken.biz@arbeitsagentur.de](mailto:saarbruecken.biz@arbeitsagentur.de)

### Orientierung auf dem länderübergreifenden Arbeitsmarkt

#### Online-Infoveranstaltung für Grenzgänger am 05. Oktober

Die EURES-Beratung der Agentur für Arbeit Saarland bietet in Kooperation mit der französischen Arbeitsverwaltung Pôle Emploi eine Infoveranstaltung für Grenzgänger an, um ihnen die Orientierung auf dem länderübergreifenden Arbeitsmarkt zu erleichtern. Sie findet am 05. Oktober von 10 bis 12 Uhr online via Avaya statt.

Interessierte werden gebeten, sich vorab per E-Mail anzumelden. Auf diesem Weg erhalten sie die Zugangsdaten zur Veranstaltung. Grenzgänger mit Wohnsitz in Frankreich und Arbeitsort im Saarland, deren Arbeitsvertrag endet und die sich arbeitslos melden müssen, benötigen detaillierte Informationen zum Verfahren der Arbeitslosmeldung und zur Arbeitssuche. In der Online-Infoveranstaltung erhalten sie konkrete Hilfestellungen für die Arbeitssuche im Saarland und haben Gelegenheit, Fragen zum Grenzgänger-Status, zur Arbeitsbescheinigung PD U1 oder zum Arbeitslosengeldanspruch in Frankreich zu klären.

#### Anmeldung und Kontakt:

Achim Dürschmid (EURES-Berater) Telefon: 0681 / 9447801

E-Mail: [achim.duerschmid@arbeitsagentur.de](mailto:achim.duerschmid@arbeitsagentur.de)

Kerstin Krüger (EURES-Beraterin) Telefon: 0681 / 9445349

E-Mail: [kerstin.krueger10@arbeitsagentur.de](mailto:kerstin.krueger10@arbeitsagentur.de)

### Chancengeber Ausbildung

#### Berufsberatung und IHK Saarland laden ausbildungssuchende Jugendliche zu Online-Veranstaltung am 06. Oktober ein

Am 06. Oktober bietet die Berufsberatung der Agentur für Arbeit Saarland gemeinsam mit der Industrie- und Handelskammer (IHK) Saarland eine Online-Veranstaltung mit dem Titel „Chancengeber Ausbildung“ an. Sie beginnt um 16 Uhr und dauert etwa anderthalb Stunden.

Interessierte werden gebeten, sich vorab per E-Mail unter [saarbruecken.biz@arbeitsagentur.de](mailto:saarbruecken.biz@arbeitsagentur.de) anzumelden. Auf diesem Weg erhalten sie die Zugangsdaten zur Veranstaltung (Skype for Business).

Die Veranstaltung richtet sich an Jugendliche, die für 2021 noch keinen Ausbildungsvertrag abgeschlossen haben oder bereits auf der Suche nach einem Ausbildungsplatz für das kommende Jahr sind. Auch Eltern sind zur Teilnahme eingeladen.

In der Veranstaltung informiert die Berufsberatung gemeinsam mit der IHK Saarland über die verschiedenen Ausbildungsmöglichkeiten und stellt das aktuelle Angebot an offenen Ausbildungsplätzen vor. Interessierte Jugendliche erhalten einen Überblick über Alternativen und Suchmöglichkeiten sowie hilfreiche Informationen und wertvolle Tipps, wie der Einstieg in die Ausbildung in diesem bzw. im kommenden Jahr erfolgreich gelingen kann. Die Veranstaltung informiert außerdem über Möglichkeiten der Überbrückung zwischen Schule und Berufseinstieg und stellt Unterstützungsangebote wie Einstiegsqualifizierung und Assistierte Ausbildung vor. Im Anschluss besteht die Möglichkeit, Einzelgespräche mit der Berufsberatung und den Ausbildungs-Coaches der IHK zu vereinbaren.

#### Anmeldung und Kontakt:

Berufsinformationszentrum (BiZ)

E-Mail: [saarbruecken.biz@arbeitsagentur.de](mailto:saarbruecken.biz@arbeitsagentur.de)

### Karriereplanung und beruflicher Aufstieg

#### Einladung zu Online-Veranstaltung am 07. Oktober

Die Agentur für Arbeit Saarland lädt am 07. Oktober zu einer Online-Veranstaltung zu den Themen Karriereplanung und beruflicher Aufstieg ein. Sie beginnt um 18:30 Uhr und dauert rund eine Stunde. Interessierte werden gebeten, sich per E-Mail unter [saarland.beratung@arbeitsagentur.de](mailto:saarland.beratung@arbeitsagentur.de) anzumelden. Auf diesem Weg erhalten sie die Zugangsdaten zur Veranstaltung (Skype for Business).

Der Arbeitsmarkt unterliegt einem immer schneller werdenden Wandel. Viele berufstätige Menschen und diejenigen, die in den Arbeitsmarkt (wieder)einstiegen möchten, stellen sich die Frage, ob ihre bisherigen Qualifikationen und beruflichen Kenntnisse ausreichen oder ob eine berufliche Weiterentwicklung erforderlich ist, um nicht den Anschluss zu verlieren. In dieser Online-Veranstaltung erfahren Interessierte, warum Karriereplanung sinnvoll ist, wie sie funktioniert, und welche Unterstützungsmöglichkeiten die Agentur für Arbeit dabei bietet.

#### Kontakt:

Berufsberatung im Erwerbsleben

Telefon: 0681 / 9447700

E-Mail: [saarland.beratung@arbeitsagentur.de](mailto:saarland.beratung@arbeitsagentur.de)

**Ende des amtlichen Teils**



### Grundschule Kirkel-Limbach

#### Elterninformationsabend für die Schulneulinge im Schuljahr 2022/2023

Der Informationsabend für Eltern der kommenden Schulneulinge findet am **Montag, dem 04.10.2021 um 18:00 Uhr in der Schule statt. Um 18:00 Uhr: Kindergarten Christ-König und Interessierte aus anderen Einzugsgebieten**

**Um 19:15 Uhr: Kindergarten Himmelsgarten und Pustebume.**

Es gilt die bekannte 3G-Regel mit **entsprechenden Nachweisen und Maskenpflicht**. Bitte kommen Sie nur mit **1 Elternteil zum Elternabend**, um eine potentielle Ansteckungsgefahr zu minimieren!

Der Einlass erfolgt 15 Minuten vor Beginn.

Die **Anmeldung Ihres Kindes** ist an folgenden Terminen möglich (eine **Liste zur Terminvergabe** liegt am Elternabend aus):

**Montag, 11.10.2021, 08.11.2021 von 07:30 – 11:30 Uhr**

**Dienstag, 12.10.2021, 02.11.2021, 09.11.2021 von 07:30 – 11:30 Uhr.**

Es ist **wichtig**, zu diesem Termin **alle** benötigten Unterlagen (**Stammbuch** oder Geburtsurkunde, ggf. **Sorgerechtsnachweis, Masernnachweis im Original**) mitzubringen! Die Anmeldeunterlagen befinden sich auf der Homepage unter der Rubrik „Eltern“.

Daniela Schlicker, Schulleiterin

### Grundschule Kirkel-Neuhäusel

#### Elterninformationsabend für die Schulneulinge im Schuljahr 2022/2023

Der Informationsabend für Eltern der kommenden Schulneulinge findet am **Montag, dem 11.10.2021 um 18:00 Uhr in der Schule statt.**

**Um 18:00 Uhr: kath. Kindergarten „Haus des Kindes St. Josef“ und Interessierte aus anderen Kindergärten**

**Um 19:15 Uhr: prot. Kindergarten „Der Walfisch“.**

Es gilt die bekannte 3G-Regel mit **entsprechenden Nachweisen und Maskenpflicht**. Bitte kommen Sie nur mit **1 Elternteil zum Elternabend**, um eine potentielle Ansteckungsgefahr zu minimieren!

Der Einlass erfolgt 15 Minuten vor Beginn.

Die **Anmeldung Ihres Kindes** ist an folgenden Terminen möglich (eine **Liste zur Terminvergabe** liegt am Elternabend aus):

**Mittwoch, 13.10.2021, 03.11.2021 von 09:00 - 11:30 Uhr**

**Donnerstag, 14.10.2021, 04.11.2021 von 09:00 - 11:30 Uhr.**

Es ist **wichtig**, zu diesem Termin **alle** benötigten Unterlagen (**Stammbuch** oder Geburtsurkunde, ggf. **Sorgerechtsnachweis, Masernnachweis im Original**) mitzubringen!

Die Anmeldeunterlagen erhalten Sie am Informationsabend.

Tanja Lamy, Schulleiterin

## Veranstaltungen



### Oktober

**03.10. Geführte Wanderung zum Triebseider Hof mit Einkehr beim „Saarländer“ am Niederwürzbacher Weiher, Treffpunkt: 11 Uhr am Parkplatz Turnplatz Kirkel-Neuhäusel, Anmeldung erforderlich**

Veranstalter: Gemeinde Kirkel

**05.10. geführte Fahrradtour für Einsteiger und Fortgeschrittene von 20 bis 35 km, Treffpunkt: 17 Uhr am Naturfreundehaus, Anmeldung erforderlich, Rückfragen bei Karlheinz Müller, Tel.:06849/1559 oder per Mail: radtouren-kirkel@mueller-km.de.**

Bei Regen wird die Tour auf **Donnerstag, den 07.10.2021, verschoben.**

**10.10. Burgführung, kostenlos, Treffpunkt: 11 Uhr am Heimat- und Burgmuseum, am Fuße der Burg, Anmeldung erforderlich unter Tel.: 06841/8098-40 oder -38 oder per Mail: kultur@kirkel.de**

Veranstalter: Gemeinde Kirkel

**25.10. Blutspende in der Burghalle in Kirkel-Neuhäusel ab 17 Uhr**

Veranstalter: Deutsches Rotes Kreuz

### Kultur im BZK: Electric Kneipp Orchestra

Am **Dienstag, dem 12. Oktober 2021**, steht das **Electric Kneipp Orchestra (EKO)** auf der Kulturbühne des Bildungszentrums Kirkel. Ihre Liebe zu den Klassikern der Rockgeschichte hat ganz unterschiedliche Musiker aus dem Landkreis Saarlouis zusammengebracht.

Diese stehen nach wie vor im Vordergrund des aktuellen Programms, wobei EKO lieber die etwas unbekannteren Lieder der großen Bands spielt.

Die Idee zum aktuellen Programm der Saarländer entstand bei einem Wohnzimmer-Event: Aufgrund des begrenzten Platzangebots spielte die Band mit „Kleinem Besteck“ - Klavier statt Keyboards, Akustikgitarre statt der verzerrten Elektrogitarren, verkleinertes Schlagzeug und ein ruhiger Bass dazu.

So werden Songs von Neil Young, Eric Clapton, den Beatles, Springsteen, Bob Dylan und anderen Heroen der 60er und 70er Jahre nicht einfach gecover, sondern in ein neues Gewand gepackt und mit viel Herzblut und Gefühl auf die Bühne gebracht.

Das Electric Kneipp Orchestra (EKO) spielt derzeit in der Formation

- Rodeiro (Gesang, Gitarre)
- Stefan Wachs (Bass)
- Thomas Bohr (Schlagzeug)
- Frank Meguin (Gitarre)
- Oliver Berrar (Klavier, Mundharmonika)
- und Peter Lichter (Technik).

Erleben Sie und Ihre Freunde rockige handgemachte Musik mit dem Electric Kneipp Orchestra am **Dienstag, dem 12. Oktober 2021, um 19:00 Uhr** im Bildungszentrum Kirkel der Arbeitskammer.

Der Eintritt ist frei, eine Platzreservierung ist zwingend erforderlich. Nur Geimpfte, Genesene und Getestete erhalten Zutritt zu dieser Veranstaltung (3G-Regel).

**Platzreservierung unter <https://www.bildungszentrum-kirkel.de/kultur-im-bzk/>.**



## Kirchliche Nachrichten



### Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt

#### Worte der Bibel

Aller Augen warten auf dich, Herr, und du gibst ihnen ihre Speise zur rechten Zeit.

Psalms 145,15

#### Worte des Lebens

Mythologien sind Weisheiten über das Leben.

Davon lernen wir in der Schule nix.

Wir lernen Techniken.

Man vermittelt uns Informationen.

*Hans-Christian Kirsch aus „Route 66. Auf der Straße der Träume“*

#### Pfarramtsteam:

##### Pfarramt 1:

Pfarrerin Christiane Härtel, Theobald-Hock-Platz 4, Tel. 06841 / 80286

E-Mail: [Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de](mailto:Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de)

Homepage: [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)

##### Pfarramt 2:

Pfarrerin Bärbel Ganster-Johnson, Bliestalstr. 39, 66450 Bexbach, Tel.

06826 / 2784

E-Mail: [Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de](mailto:Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de)

**Bürozeiten im Pfarramt 1** - Sekretärin: Silke Steinfeldt

Die Öffnungszeiten des Pfarramtes sind:

dienstags von 15:30 Uhr - 17:30 Uhr

mittwochs von 9:00 Uhr - 12:00 Uhr

freitags von 9:00 Uhr - 12:00 Uhr

**Aktuelle Informationen** finden Sie auch auf

- unserer Homepage unter [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)

- der Homepage des Dekanats unter [www.prot-dekanat-homburg.de](http://www.prot-dekanat-homburg.de)

- der Homepage unserer Landeskirche unter [www.evkirchepfalz.de](http://www.evkirchepfalz.de)

#### Gottesdienst

**Erntedank-Gottesdienst am 18. Sonntag nach Trinitatis, 03.10.21**

10:00 Uhr, Martinskirche Altstadt, Pfrin. Ganster-Johnson

Die Kollekte ist bestimmt für die Ausbildung der Erzieherinnen und

Erzieher an der Fachschule für Sozialwesen der Diakonissen Speyer.

Eine liebe Bitte: Es wäre schön, wenn auch in diesem Jahr Erntedank-

Gaben gespendet werden könnten. Zu diesem Zweck haben wir die

Martinskirche am Samstag, dem 02.10., von 14:00 - 17:00 Uhr öffent-

lich. Wir freuen uns über Gaben von Äpfeln, Kürbissen, Sonnenblumen

und was der Herbst uns sonst noch schenkt.

Im Voraus ganz lieben Dank!

Wir freuen uns über Ihren Gottesdienstbesuch - auch spontan und unangemeldet! Zur besseren Planung **bitten wir jedoch weiterhin um Voranmeldung zu allen Gottesdiensten im Pfarramt Tel. Nr. 06841 / 80286 - mit Angabe von Name, Anschrift, Telefonnummer.** Gottesdienstbesuch ist nur mit medizinischem Mundnasenschutz möglich. Sitzplätze sind gekennzeichnet.

**!Berichtigung der Kontoverbindung Spendenaufruf 2021 zugunsten von Martinskirche Alt oder Elisabethkirche Limbach:** Die richtige IBAN lautet: DE 09 5945 0010 10102869 77.

**Kleidersammlung für Bethel durch die Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt vom 4. bis 8. Oktober 2021**

**Abgabestelle Limbach:**

Schwimmbad-Umkleideraum von 8:00 Uhr - 16:00 Uhr;

**Abgabestelle Altstadt:**

Turm der prot. Martinskirche von 9:00 Uhr - 17:00 Uhr.

Gesammelt werden gut erhaltene Kleidung und Wäsche, Schuhe, Handtaschen, Plüschtiere und Federbetten - jeweils gut verpackt (Schuhe bitte paarweise bündeln).

Nicht in die Kleidersammlung gehören: Lumpen, nasse, stark verschmutzte oder stark beschädigte Kleidung und Wäsche, Textilreste, abgetragene Schuhe, Einzelschuhe, Gummistiefel, Skischuhe, Klein- und Elektrogeräte.

Es bedankt sich für Ihre Unterstützung die von Bodelschwingsche Stiftungen Bethel, Stiftung Bethel, Brockensammlung.

**Förderverein Elisabethkirche** - Einladung zur Vorstandssitzung am Donnerstag, dem 7. Oktober, um 19:00 Uhr, Theobald-Hock-Haus.

## Treffen und Termine

**Frauenbund Limbach:** Mittwoch, 06.10., 15:00 Uhr, Theobald-Hock-Haus (Siehe Hinweis unten.)

**Frauenbund Altstadt:** Donnerstag, 07.10., 15:00, Gemeindezentrum

Hinweis: Fahrmöglichkeit für 5 Personen mit dem Bürgerbus ab Bäckerei Zöllner um 14:34 Uhr. Bitte dem Busfahrer per Handzeichen anzeigen, dass Sie mitfahren möchten. Danke.

**Konfis:** Freitag, 01.10., 16:00 - 17:30 Uhr, THH

**Präpis:** Freitag, 08.10., 16:00 - 17:30 Uhr, THH

**Presbyteriumssitzung:** Donnerstag, 14.10., 19:30 Uhr, THH

**95 & 1 ½ Jahre Frauenbund Limbach - Ein guter Grund zum Feiern** Wir beginnen unsere Frauenbund-Treffen mit der Nachfeier unseres Jubiläums am Mittwoch, dem 06.10.2021, um 15:00 Uhr, im Theobald-Hock-Haus. Wir freuen uns über ein zahlreiches Erscheinen.

**Ansprechpartner - Gemeindebezirk Limbach**

Pfarramt 1: 06841 / 80286 - Pfarrerin Härtel

Kirchendienst: Dieter Hock, Tel. 06841 / 89377

Theobald-Hock-Haus Limbach: Tel. 06841 / 81131

Vermietung THH: Elke Neu-Schuler, Tel. 0157 / 39679214, Mo - Fr, jeweils 9:00 - 17:00 Uhr

Hausmeister THH: Dieter Hock, Tel. 06841 / 89377

Prot. KiTa „Pustelblume“ Limbach: Tel. 06841 / 80788

Ev. Frauenbund: Ursula Schmidt, Beethovenstr. 18, Tel. 06841 / 80125

Kirchenchor: Marianne Hoffeld, Tel. 06841 / 89444

Ökum. Sozialstation Homburg - Kinkel gGmbH: Tel. 06841 / 61660, Rufbereitschaft: 0163 / 6166060

**Ansprechpartner - Gemeindebezirk Altstadt**

Pfarramt 2: 06826 / 2784 - Pfarrerin Ganster-Johnson

Kirchendienst: Volker Hennchen, Tel. 0152 / 07848091

Prot. Gemeindezentrum Altstadt: Tel. 06841 / 89266

Vermietung GZ: Frau Gartenhof-Vogl, Tel. 06841 / 80232

Prot. KiTa „Himmelsgarten“ Altstadt: Tel. 06841 / 80099

Ev. Frauenbund: Thea Bentz, Ortsstr., Tel. 06841 / 8393

## Prot. Kirchengemeinde Kinkel-Neuhäusel

**Protestantisches Pfarramt:** Falk Hilsenbek, Goethestr. 7b, Tel. 06849 / 264 [www.protkirchekirkel.de/](http://www.protkirchekirkel.de/) email: [pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de)

Ev. Frauenbund: Helga Neuschwander, Im Ginkental 3, Tel. 06849 / 6621

Ev. Kirchenchor: Toni Kobel, Neuhäuseler Str. 9, Tel. 06849 / 6869

Ev. Jugend: Wolfram Wagner, Friedhofstr. 13, Tel. 0176 / 22752548

Ev. Posaunenchor: Matthias Schwarz, Eisenbahnstr. 14, Tel. 06849 / 5569837

Kirchendienerin: Nathalie Hermann, Akazienweg 14, Tel. 06849 / 600971, Vertretung: Iris Peitz, Tel. 06849 / 6373

Protestantische Kindertagesstätte, Triftstr. 8, Leiterin Frau Schmidt, Tel. 06849 / 6116

Jochen-Klepper-Haus, Triftstraße 8, Tel. 06849 / 6099278

Hausmeister Jochen-Klepper-Haus und Belegung Gemeindehaus: Helmut Ulrich, Kaiserstr. 9, Tel. 06849 / 9709714

Kinderkirche: Tanja Klaus, Tel. 06849 / 181547

### Gottesdienst

Am kommenden Sonntag, dem 3. Oktober, findet in der Friedenskirche zu Erntedank ein Gottesdienst mit Taufe statt. Dieser wird von Pfarrer Hilsenbek gehalten und beginnt um 10 Uhr. Es gelten die bekannten Vorsichts- und Hygienemaßnahmen. Das bedeutet im Einzelnen: Die Höchstzahl der Gottesdienstbesucher ist auf 45 festgelegt. Das Singen mit Maske ist erlaubt. Abstandsregeln müssen eingehalten werden. Die Hände müssen desinfiziert werden. Es müssen medizinische (OP- oder FFP2-)Masken getragen werden.

### Gottesdienst und Homepage

Die Gemeindeglieder, die die Gottesdienste in der Friedenskirche nicht besuchen wollen, können auf der Homepage der Kirchengemeinde ([www.protkirchekirkel.de](http://www.protkirchekirkel.de)) die entsprechenden Texte, Gebete, Lieder und Predigten einsehen. Die Gemeinde ist zum Nachlesen herzlich eingeladen.

Für die, die keinen Internetzugang zur Verfügung haben, besteht die Möglichkeit, sich aus einer grauen Plastikkiste auf den Kirchenstufen die Kopie der Gottesdienst-Texte mitzunehmen.

Weiterhin möchte die Kirchengemeinde noch einmal daran erinnern, dass jede/r, der/die das Bedürfnis zu einem Gespräch hat, im Pfarramt unter der Nummer 264 einen Gesprächstermin ausmachen kann.

### Kindergruppe Die Heinzelmännchen

Die Kindergruppe „Die Heinzelmännchen“ trifft sich freitags von 16:30 bis 18:00 Uhr am Jochen-Klepper-Haus. Programm: 01.10.: Fahrradralley (bitte Fahrräder mitbringen), 08.10.: Basteln mit Ton und Naturmaterialien, 15.10.: Dorfralley

## Evangelischer Frauenbund

**Hallo, liebe Frauen!**

Hier ein kurzer Rückblick auf unser erstes Treffen im Jahr 2021 am Donnerstag, dem 23. September an der Fischerhütte:

Mit elf Frauen haben wir einen wunderschönen Nachmittag verbracht. Alle Frauen waren so begeistert, dass sie gar nicht mehr heim wollten. Zudem gab es als kleine Überraschung sogar noch eine Grillwurst und auch gepflegte Getränke. Es waren sogar Frauen da, die wir schon lange Zeit nicht mehr gesehen hatten, da sie schon lange nicht mehr zur Frauenstunde kommen konnten. Wir hoffen, dass sich zu unserem nächsten Treffen, das im Oktober stattfinden wird, noch mehr Frauen einfinden werden.

Bitte wegen des genauen Termins in den Kirkeler Nachrichten unter Evangelische Kirchengemeinde nachsehen.

Es grüßt euch Helga Neuschwander!

## Pfarrei Heilige Familie Blieskastel

[www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de)

### Samstag, 02.10. - Erntedank

18:00 Uhr Niederwürzbach Eucharistiefeier, im Anschluss Fair-Verkauf und fair gehandelte Bananen

### Sonntag, 03.10. - Erntedank

09:00 Uhr Bierbach Eucharistiefeier, im Anschluss Fair-Verkauf

10:30 Uhr Kinkel-Neuhäusel Eucharistiefeier, Amt für Annelene Risch und verstorbene Angehörige

10:30 Uhr Lautzkirchen Eucharistiefeier, Amt für die Verstorbenen der Familie Maria und Franz Lauer

15:00 Uhr Kinkel-Neuhäusel Ökumenischer Gottesdienst - „Trendsetter-Weltretter“, im Anschluss Fair-Verkauf

### Mittwoch, 06.10.

09:00 Uhr Kinkel-Neuhäusel Eucharistiefeier

### Donnerstag, 07.10.

17:00 Uhr Niederwürzbach Lichter-Rosenkranz-Andacht (Senioren)  
Eucharistiefeier

### Samstag, 09.10.

16:00 Uhr Kinkel-Neuhäusel Taufe des Kindes Matilda Gerhard

17:30 Uhr Niederwürzbach, Ba-Ökumenischer Gottesdienst mit deplatzt am Weiher Tiersegnung

### Sonntag, 10.10.

09:00 Uhr Alsbach Eucharistiefeier, Amt für Katharina Linz, im Anschluss Fair-Verkauf

10:30 Uhr Kinkel-Neuhäusel Eucharistiefeier, Amt für Sieglinde Frank

14:00 Uhr Kinkel-Neuhäusel Taufe des Kindes Jacob Speicher

15:00 Uhr Kinkel-Neuhäusel Taufe des Kindes Anton Kerkhoff

18:00 Uhr Limbach Eucharistiefeier, Amt für Pfarrer Paul Weißmann und verstorbene Angehörige, im Anschluss Fair-Verkauf

### Mittwoch, 13.10.

09:00 Uhr Kinkel-Neuhäusel Eucharistiefeier

### Hinweise in Zusammenhang mit der Corona-Pandemie:

**Es besteht Maskenpflicht, bis man seinen Platz eingenommen hat.** Kommen Sie **frühzeitig zu den Gottesdiensten**, damit es keinen Besucherstau am Eingang gibt.

**Bereits bestehende Vorgaben wie Händedesinfektion, Abstand von 2 m halten, Begrenzung der Anzahl der Gottesdienstbesucher gelten weiterhin.**

### Kollekte

Die Kollekte an Erntedank, am 02./03. Oktober 2021 lassen wir dem Projekt „Heuschreckenplage in Ostafrika“ von Caritas International zukommen. Alle anderen Kollekten kommen unserer Pfarrei zugute. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

### Seelsorgegespräche

können jederzeit per Telefon geführt werden. Sie erreichen das Pastoralteam über die Nummer des Pfarrbüros oder unter der Nummer des Notfallhandys, Tel. 0151 / 14879654.

### Pastoralteam:

Pfarrer Eric Klein, Pater Ferdinand Ezekwonna, Pastoralreferent Steffen Glombitza, Pastoralreferentin Isabelle Blumberg, **Kontakt über Pfarrbüro Lautzkirchen.**

#### **Kontakt:**

Pfarrer-Peter-Straße 1, 66440 Blieskastel, Telefon: 06842 / 4628, Fax: 06842 / 52090, E-Mail: pfarramt.blk.heilige-familie@bistum-speyer.de

Homepage: [www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de)

Öffnungszeiten: Mo bis Fr: 09:00 - 12:00 Uhr und Do 15:00 - 17:00 Uhr

**Das Pfarrbüro ist momentan jedoch für den Publikumsverkehr geschlossen und nur telefonisch erreichbar.**

**Ökumenischer Abschlussgottesdienst der Aktion Trendsetter-Weltretter 2021**

Mitwirkende: Dekan Eric Klein (Bistum Speyer), Dekan Dr. Thomas Holtmann (Evangelische Landeskirche der Pfalz), Pastor Stephan Panther (Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde (Baptisten und ACK-Vertreter), Detlev Besier (Leiter der Arbeitsstelle Frieden und Umwelt der evangelischen Landeskirche der Pfalz) und Steffen Glombitza (Umweltbeauftragter im Bistum Speyer)

Am **Sonntag, dem 3. Oktober**, findet um **15:00 Uhr** der **Ökumenische Abschlussgottesdienst** zur **Aktion Trendsetter-Weltretter 2021 in St. Joseph in Kirkel Neuhäusel** statt.

Der Vers aus Gen 9, 13 „Meinen Bogen setze ich in die Wolken; er soll das Zeichen des Bundes werden zwischen mir und der Erde.“ spannt den Bogen über diesen Gottesdienst mit dem am Erntedankfest neben der Aktion Trendsetter-Weltretter sich auch die Schöpfungszeit zu Ende neigt. Zu diesem ökumenischen Schöpfungsgottesdienst ergeht ganz herzliche Einladung!

Mehr zur Aktion Trendsetter-Weltretter unter [www.trendsetter-weltretter.de](http://www.trendsetter-weltretter.de).

Aufgrund der Coronasituation ist die Teilnehmerzahl begrenzt und Anmeldungen für den Gottesdienst sind über das Pfarrbüro der Pfarrei Heilige Familie Blieskastel erforderlich. (Telefon: 06842 / 4628 oder E-Mail: pfarramt.BLK.Heilige-Familie@bistum-speyer.de).

Um Anmeldungen **bis Freitag 1. Oktober** wird gebeten. Nicht Angemeldete können teilnehmen, wenn noch Plätze frei sind. (Es gelten die Corona-Bestimmungen für Gottesdienste.)

## **Jehovas Zeugen**

**Königreichssaal Bierbach an der Blies, Pfalzstraße 16**  
**Aufgrund der Corona-Pandemie finden bis auf Weiteres keine Zusammenkünfte im Königreichssaal statt.**

**Unsere Gottesdienste finden zu den gewohnten Zeiten per Videokonferenz statt.**

Warum verkündigen Jehovas Zeugen Gottes Königreich?

Das Hauptthema der Lehren Jesu war das Reich oder Königreich Gottes. Er erklärte: „Ich muss die gute Botschaft vom Königreich Gottes verkündigen, denn dazu bin ich ausgesandt worden“ (Lukas 4 Vers 43). Deshalb zog er „von Stadt zu Stadt und von Dorf zu Dorf, wobei er predigte und die gute Botschaft vom Königreich Gottes verkündigte“ (Lukas 8 Vers 1). Er machte auch deutlich, dass er der König ist. Jesus sagte zu seinen Aposteln, er werde eines Tages auf einem „Thron der Herrlichkeit“ sitzen (Matthäus 19 Vers 28).

Gottes Königreich würde für wahre Gerechtigkeit sorgen. Durch dieses Königreich werden Ungerechtigkeiten beseitigt und der Name Gottes geheiligt (Matthäus 6 Vers 9,10).

Seine Herrschaft würde sich auf Liebe gründen (Matthäus 11 Vers 28-30).

Weitere Informationen erhalten Sie in dem Video:

<https://www.jw.org/de/bibliothek/videos/Eine-gute-Botschaft-von-Gott-Videoserie/video-dein-reich-komme/>

Auf der offiziellen Webseite [jw.org](http://jw.org) können Sie die Bibel online lesen und erfahren, wer Jehovas Zeugen sind und was sie glauben. Diese Webseite ist in über 1000 Sprachen abrufbar.

## **Aus der Gemeinde**



### **Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V.**

**Geplantes Ortsfamilienbuch für Kirkel-Altstadt, Bexbach-Niederbexbach und Bexbach-Kleinottweiler**

Wissen Sie, wie mein Urgroßvater mütterlicherseits hieß? Woher kommt meine Familie? Der heißt doch ach so, wie bin ich 'n mit dem verwandt?

Fragen, die die Mitglieder des Arbeitskreises Genealogie oft gestellt bekommen. Dann ist nicht nur detektivisches Gespür, sondern auch Kenntnis alter Schriften oder Umrechnungstabellen zum Französischen Revolutionskalender von Nöten.

Ein Ortsfamilienbuch erleichtert hier die Suche nach den eigenen oder fremden Wurzeln ganz erheblich. Der Arbeitskreis Genealogie arbeitet aktuell an dem Werk für Altstadt mit Woogsackermühle und Lappentascherhof sowie Kleinottweiler, Niederbexbach, Mittel- und Oberbexbach, Frankenholz und Höchen.

Es enthält Daten ab 1798 aus den Geburts-, Heirats- und Sterbeurkunden des ehemaligen Standesamtsbezirks Limbach. Die Geburtsdaten reichen bis 1902, die Heiratsdaten bis 1930. Die Sterbeurkunden konnten bis Ende 1973, also bis zur Gebietsreform ausgewertet werden.

Außer dem eigentlichen, nach Männernamen geordneten, Ortsfamilienbuch sind auch ein Register der Frauen und ein Ortsregister enthalten.

Das Buch, das Ende des Jahres erscheint, umfasst insgesamt etwa 912 Seiten und wird zum Preis von 27 € (zzgl. evtl. Versandkosten) beim Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V. erhältlich sein.

Um die Nachfrage für dieses Ortsfamilienbuch besser abschätzen und die Auflagenzahlen entsprechend koordinieren zu können, wird im Vorfeld eine Interessenabfrage durchgeführt.

Wenn Sie Interesse am Erwerb des Ortsfamilienbuches für Kirkel-Altstadt, Bexbach-Niederbexbach und Bexbach-Kleinottweiler haben, melden Sie sich bitte unverbindlich bei der Geschäftsstelle des Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V. bei Frau Stauden, Tel.: 06841 / 8098-40, E-Mail: [hvv@kirkel.de](mailto:hvv@kirkel.de).

Wir freuen uns auf Ihre Rückmeldung!

Dominik Hochlenert

1. Vorsitzender Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V.

### **Führung über die Kirkeler Burg am 10. Oktober**

Besichtigen Sie Burg Kirkel und erfahren Sie Wissenswertes über ihre Geschichte.

Am **Sonntag, dem 10. Oktober, um 11 Uhr**, erwartet Sie unser Gästeführer Peter Steffen vor dem Burg- und Heimatmuseum, Schlossbergstraße 4 (am Fuße der Burg) in 66459 Kirkel - Neuhäusel.

Von dort aus geht es auf das Burgplateau. An Ort und Stelle wird Ihnen Herr Steffen die Entstehungsgeschichte der Burg, das Leben ihrer Bewohner sowie Verfall und Restaurierung der Anlage erläutern, einschließlich der aktuellen Ausgrabungsarbeiten.

Die familienfreundliche Führung ist nicht nur etwas für Erwachsene, sondern macht auch Kindern Spaß.

Sie dauert ca. 1-2 Stunden.

Die Führung ist so konzipiert, dass die aktuell gültigen Hygienemaßnahmen berücksichtigt werden.

Folgende Regeln sind einzuhalten:

- Name, Telefonnummer und Adresse aller Teilnehmer müssen zur Kontaktnachverfolgung hinterlegt werden. Geben Sie diese möglichst schon bei der Anmeldung mit an.
- Beim Veranstaltungstermin muss ein tagesaktueller (nicht älter als 24 Stunden) negativer SARS-CoV-2 Test oder ein Nachweis einer vollständigen Impfung oder Genesung vorgelegt werden.
- Alle Teilnehmer müssen durchgehend während der Dauer der Burgführung medizinische Gesichtsmasken (OP-Masken) oder auch Masken der Standards KN95/N95 oder FFP2 oder höherer Standards tragen, sofern gesundheitliche Gründe nicht entgegenstehen – mit Ausnahme des Gästeführers. Dieser wird den Mund-Nasenschutz auch nur dann abnehmen, wenn ein Sicherheitsabstand eingehalten werden kann.

**Die Teilnahme ist kostenlos.**

**Die Teilnehmerplätze sind begrenzt.**

**Eine Voranmeldung ist zwingend erforderlich.** Bitte wenden Sie sich dazu während der Öffnungszeiten (Mo. - Fr., 8 - 12 Uhr; Mo., Di. + Do., 13:30 - 16 Uhr) an die Gemeinde Kirkel - Amt für Kultur, Sport und Tourismus, Tel.: 06841 / 8098-38 oder -40, E-Mail: [kultur@kirkel.de](mailto:kultur@kirkel.de).

**Anmeldeschluss ist am 7. Oktober, 12 Uhr.**

Wir freuen uns auf Sie!

### **Testzentren in der Gemeinde Kirkel**

**Das Schnelltestzentrum in Altstadt ist geschlossen.**

**Das Schnelltestzentrum in Kirkel-Neuhäusel** befindet sich auf dem **Parkplatz der Burghalle.**

**Das Schnelltestzentrum in Limbach** befindet sich auf dem **Gelände der Firma Grunder Gourmet** - hinter dem BMW Zentrum Saarpfalz.

Alle Schnelltestzentren sind mit dem Auto als Drive-In Zentrum und zu Fuß als Walk-In für Kunden nach vorheriger Anmeldung erreichbar! So funktioniert die Testung: Auf dem Online-Portal [www.schnelltest-saarpfalz.de](http://www.schnelltest-saarpfalz.de) wählt man zunächst seinen Termin und bucht diesen verbindlich - anschließend erhält man eine Bestätigung per E-Mail mit integriertem QR Code, welcher als Authentifizierung innerhalb von 1 Sekunde alle Formalien vor Ort erledigt, sodass der reine Test in wenigen Sekunden vor Ort abläuft. Das Ergebnis wird im Anschluss nach ca. 15 - 20 Minuten ebenfalls per E-Mail übersandt (im Vergleich zu vielen anderen Testzentren muss man nicht selbstständig das Portal zur Ergebnis-Einsicht aufrufen).

Nähere Informationen zu den Öffnungszeiten der Schnelltestzentren sowie zu sonstigen Fragen rund um Testverfahren etc. erhalten Sie telefonisch unter der Telefonnummer **06849 / 7779012** oder per E-Mail über die Adresse **[info@schnelltest-saarpfalz.de](mailto:info@schnelltest-saarpfalz.de)**!

### **Ihre Feuerwehr informiert**

**Einsatz „Verkehrsunfall – auslaufende Betriebsstoffe“: Altstadt, Erbacher Straße: 23.09.2021, 10:00 Uhr**

Am Donnerstagmorgen, dem 23. September 2021, wurden die Löschbezirke Altstadt und Limbach gegen 10:00 Uhr aufgrund eines Verkehrsunfalls mit auslaufenden Betriebsstoffen in der Erbacher Straße alarmiert.

Bei Eintreffen der Feuerwehrkräfte waren Polizei und Rettungsdienst bereits an der Unfallstelle eingetroffen. Die medizinische Versorgung der Unfallbeteiligten wurde durch die Kräfte des Rettungsdienstes gewährleistet.

Insgesamt waren fünf Pkw am Unfallgeschehen beteiligt. Lediglich an einem Fahrzeug mussten auslaufende Betriebsstoffe aufgenommen und Maßnahmen des Brandschutzes ergriffen werden. Nach Reinigung der Fahrbahn von Fahrzeugteilen konnte die Unfallstelle an die Einsatzkräfte der Polizei übergeben werden.

Die Feuerwehr Kirkel war etwa eine Stunde im Einsatz. (kd)

## Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgerische Orientierungen. Rufnummer: **0151 / 515 264 70** (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder **E-Mail: nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de**.

## ASB Ortsverband Saarpfalz – Leibs Heisje

**Wir geben Ihnen hier einen Überblick über mögliche Unterstützung für Sie im Alltag:**

Wir liefern weiterhin an unsere Kunden **an allen Tagen Essen auf Rädern**. Für unsere Kunden ist diese Dienstleistung ein wichtiger Beitrag, um in ihrem gewohnten Umfeld verbleiben zu können.

Leibs Heisje hat den **betreuten Mittagstisch** wieder geöffnet.

Die **Betreuungsgruppe "cafe sellemols"** wird wieder durchgeführt: dienstags von 14:00 – 17:00 Uhr. Wir entlasten pflegende Angehörige von Menschen mit beginnender Demenz mit dem betreuten Mittagstisch und sozialer Betreuung in ihrem Zuhause. Wir bieten ihnen Beratung zu ihren Fragen an und informieren sie über Entlastungsangebote hier in Kirkel-Limbach und Kirkel-Neuhäusel, sowie über Einrichtungen in ihrer Nähe. Bitte vereinbaren Sie einen Termin. An den Angeboten teilnehmen bedeutet: geimpft, genesen und getestet. Als Alternative zur „Sozialen Betreuungsgruppe“ bieten wir auf **Anfrage eine soziale Betreuung in ihrem Zuhause** an. Die Kosten sind über die Pflegekasse abzurechnen. Bei Interesse können Sie sich gerne unter Tel. 06841 / 981413 an uns wenden.

**Boulen am Seniorenparcours** am ASB Seniorenzentrum bei gutem Wetter immer mittwochs von 9:30-10:30 Uhr. Bitte bringen Sie sich einen Sonnenschutz mit und eine Maske. Kugeln sind vorhanden.

Bei schlechter Witterung spielen Interessierte Karten im Heisje in der o.g. Zeit unter Beachtung der Hygienevorschriften.

**Thomas Marx hat mit seiner Vortrags- und Gesprächsreihe mit großem Zuspruch begonnen.** Diese soll einmal im Monat fortgeführt werden, so am 12.10.2021 von 9:30-10:30 Uhr „die Vorratshaltung im Herbst“. Im Gespräch werden schnell Erinnerungen geweckt, so werden viele am Gedankenaustausch beteiligt. Die Teilnahme für Interessierte von außerhalb ist möglich, wenn sie entweder geimpft oder genesen oder getestet sind. Bitte geben Sie dies schon bei der telefonischen Anmeldung an!

## Bürgerbusverein Kirkel e. V.

### Einladung zur Mitgliederversammlung

Durch die Corona-Pandemie war es leider nicht möglich, im Jahr 2020 eine Mitgliederversammlung abzuhalten.

Unter Beachtung der Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie -am Veranstaltungstag gilt die 3 G-Regelung (geimpft, getestet, genesen)- findet unsere Mitgliederversammlung am

**Freitag, dem 15.10.2021, um 18 Uhr, im Ratssaal der Gemeinde Kirkel, Kirkel-Limbach, Hauptstraße 12 (Eingang Polizei/Bücherei)** statt.

### Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

- TOP 1: Begrüßung und Eröffnung
- TOP 2: Bericht des Vorsitzenden
- TOP 3: Bericht des Kassiers
- TOP 4: Kassenprüfbericht
- TOP 5: Aussprache zu den Berichten
- TOP 6: Wahl eines Versammlungsleiters
- TOP 7: Entlastung des Vorstandes
- TOP 8: Neuwahlen
  - 1. Vorsitzender
  - 2. Vorsitzender
  - Kassierer
  - Schriftführer
  - Beisitzer
  - Kassenprüfer
- TOP 9: Satzungsänderung § 2 der Satzung - Zweck des Vereins -

TOP 10 Verschiedenes

Anträge an die Mitgliederversammlung sind bis spätestens 10. Oktober 2021 an den 1. Vorsitzenden zu richten. Der Vorstand freut sich auf Ihr Kommen.

## Förderverein der Gemeinschaftsschule Kirkel-Limbach

**Einladung zur Generalversammlung des Fördervereins der Gemeinschaftsschule Kirkel-Limbach am Dienstag, dem 12.10.2021 um 18:30 Uhr in der „Gemeinschaftsschule Kirkel“**

### Tagesordnungspunkte:

- 1. Begrüßung der Anwesenden
- 2. Endgültiger Kassenbericht zum 30.09.2021
- 3. Wahl eines(r) Kassenführers(in)
- 4. Wahl eines(r) Schriftführers(in)

- 5. Wahl eines Vorstandes samt Vertretung
- 6. Kurzer Rückblick auf Einschulung, eingegangene Spenden
- 7. Ausblick auf kommende Projekte
- 8. Verschiedenes

Viele Grüße

Michael Commercon, Martina Mathias

## Prot. Kirchenchor Limbach

Wegen der anhaltenden Pandemie konnte der Kirchenchor über einen längeren Zeitraum verstorbene Mitglieder nicht mit einem Ehrengesang im Gottesdienst verabschieden.

Dies wird jetzt bei einem Gottesdienst am 10. Oktober für alle 2020/21 verstorbenen Mitglieder nachgeholt.

Der Kirchenchor wird für alle in diesem Zeitraum von uns gegangenen Mitglieder besonders mit Ehrenliedern gedenken.

**Wissenswertes und Informatives über den Prot. Kirchenchor Limbach erfahren Sie auch bei unserer 1. Vorsitzenden, Marianne Hoffeld.**

## Pfälzerwald-Verein Kirkel

### „Das Geheimnis des Löffelbergs“: Geführte Wanderung am 17. Oktober

Der Pfälzerwald-Verein Kirkel lädt zu einer geführten Kurzwanderung rund um den Löffelberg ein am Sonntag, dem 17.10., um 14:30 Uhr. Start und Ziel ist der Parkplatz am Pfälzerwaldhaus/Turnplatz in Kirkel-Neuhäusel. Die Strecke ist ca. 6 km lang und bis auf einige leichte Steigungen bzw. abschüssige Wege leicht begehbar. Festes Schuhwerk ist allerdings sinnvoll. Ebenso sollte auf witterungsangemessene Bekleidung geachtet werden.

Der Kirkeler Wald ist über Jahrtausende hinweg von Menschen besucht, verehrt, bejagt, durchwandert oder bewohnt worden. Er bewahrt viele historische Hinterlassenschaften - Plätze, die längst vergessen sind, viele, die übersehen werden oder bei denen sich eigenartige Begebenheiten zugetragen haben, aber auch Ecken, die selbst heute noch zum Fürchten sind. Ein dunkles Geheimnis verbirgt zum Beispiel der Löffelberg. Er spielte einmal für einen kurzen Zeitausschnitt eine zentrale Rolle.

Dorthin und noch an einer Reihe anderer Stellen führt der Weg am 17.10. Die Teilnahmegebühr für Nichtmitglieder beträgt 3 €. Vereinsmitglieder sind frei.

Um coronaadäquates Verhalten wird gebeten.

Im Anschluss besteht Gelegenheit zu einer Einkehr im Pfälzerwald-Haus.

## ErlebnisWald Kirkeler Wald

### Angebote für Schulkinder und Jugendliche in den Herbstferien

Am besten schon mal vormerken: In der ersten Ferienwoche, also **vom 18. bis 22.10.** finden wieder Projekte in unserem ErlebnisWald statt. Die Angebote werden noch bekannt gegeben.

Aber schon jetzt kann gesagt werden, dass wir wieder auf den Spuren von „Ronja Räubertochter“ durch den Herbstwald ziehen und mit unserem Förster Dachse und Wildschweine aufspüren werden. Spiel und Spaß kommen nicht zu kurz.

Und das Lagerfeuer wird auch brennen.

Sollte es wider Erwarten Regen geben, gibt es Großzelte oder natürlich das Pfälzerwald-Haus.

Herzliche Einladung zu schönen Herbsttagen im Kirkeler Wald.

Und noch ein Hinweis: Da die Finanzierung von Ferienprojekten durch das Umweltministerium im Sommer ausgelaufen ist, müssen wir dieses Mal zur Kostendeckung einen kleinen Beitrag erheben.

Der ErlebnisWald ist eine Gemeinschaftsinitiative des Pfälzerwald-Vereins Kirkel zusammen mit der Jugendpflege Kirkel und dem Landesbetrieb Saarforst/Revierforstamt.

## KG Burgnarren Kirkel e. V.

**Einladung zur Jahreshauptversammlung am Freitag, dem 29. Oktober 2021, im Sängerkheim um 18:30 Uhr**

Die diesjährige ordentliche Jahreshauptversammlung (JHV) der KG „Burgnarren“ Kirkel e. V. findet am Freitag, dem 29. Oktober, Beginn 18:30 Uhr, im Sängerkheim statt.

Da letztes Jahr eine Versammlung nicht möglich war, wird nun über zwei Jahre berichtet.

Alle Vereinsmitglieder sind herzlich eingeladen, zur JHV zu kommen. Hier ist die Möglichkeit zur Information, für Kritik und für Vorschläge und somit Beteiligung an der Vereinsentwicklung. Jedes Mitglied ab 16 Jahre ist bei den Burgnarren stimmberechtigt.

### Tagesordnung:

- 1. Begrüßung und Feststellung der ordentlichen Einladung
- 2. Totenehrung
- 3. Genehmigung des Protokolls 2019 als Tischvorlage
- 4. Rechenschaftsberichte für das Jahr 2019
  - 4.1 Präsidentin
  - 4.2 Sitzungspräsident
  - 4.3 Schatzmeister
  - 4.4 Kassenprüfer
  - 4.5 Trainerinnen
  - 4.6 Leiterin Kifa-Team

5. Aussprache zu den Berichten
6. Wahl Versammlungsleiter
7. Entlastung des Präsidiums für 2019
8. Rechenschaftsberichte für das Jahr 2020
  - 8.1 Präsidentin
  - 8.2. Sitzungspräsident
  - 8.3 Schatzmeister
  - 8.4 Kassenprüfer
  - 8.5 Trainerinnen
  - 8.6 Leiterin Kifa-Team
9. Aussprache zu den Berichten
10. Entlastung des Präsidiums für 2020
11. Neuwahl Kassenprüfer
12. Anträge zur Jahreshauptversammlung
13. Verschiedenes

Über die Bereitschaft zur Mitarbeit und Verantwortungsübernahme für „Deinen“ Verein würden wir uns sehr freuen. Die Mitglieder sind „der Verein“.

Für weitere Informationen steht Irmgard Waidner unter der Tel. Nr. 06849 / 1483 gerne zur Verfügung.

**Wir bitten alle Mitglieder, an der Jahreshauptversammlung teilzunehmen. Anträge zur JHV sind mind. 14 Tage vorher einzureichen. Die Versammlung findet unter den dann gültigen Corona-Regeln statt.**

Präsidentin  
Irmgard Waidner

## VHS Kirkel

### Wieder Vorträge im Feuerwehrhaus in Altstadt Baltikum Teil 1 - Masuren und Litauen

Am Montag, dem 08.11.2021, 19:00 Uhr, findet im Feuerwehrhaus in Altstadt ein **Dia-Vortrag mit Eberhardt Kühler** über das Baltikum statt.

Die alte deutsche Provinz Ostpreußen war bis Kriegsende über Jahrhunderte das Mutterland dieser beiden Gebiete. Masuren gilt als grüne Lunge von Polen und ist seit 1991 wieder eine freie Baltenrepublik. In den idyllischen Landschaften mit freundlicher Bevölkerung fühlt man sich um Jahrzehnte zurückversetzt. Das flache Land mit seinen zahllosen Seen und tiefen Wäldern ist ein Paradies für Wanderer, Angler, Radfahrer und Kanuten. Alte Städte präsentieren stolz ihre barocken Stadtkerne, in denen das Leben pulsiert. Prachtvolle Burgen, Herrenhäuser, Schlösser und Kirchen zählen von bewegter Vergangenheit. Die weiten Ostseestrände werden nur von der Kuri-schen-Nehrung mit ihrer saharagleichen Dünenlandschaft übertriften. Es sind Länder von sanfter Schönheit, die mit ihrer tausendjährigen Geschichte in die EU und damit nach Europa zurückgekehrt sind.

Ein Abstecher führt nach Danzig, der ehemaligen Hauptstadt von Westpreußen. Highlight der alten Hansestadt ist die von polnischen Handwerkern originalgetreu wieder aufgebaute Altstadt.

Es gelten die vorgeschriebenen Hygienemaßnahmen (3G), die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Anmeldungen sind bei der Geschäftsstelle der Kreisvolkshochschule Saarpfalz (Tel 06842 / 9243-10) oder online (www.kvhs-saarpfalz.de) möglich. Dort können Sie sich über die weiteren Bedingungen und Hygienemaßnahmen (Corona) informieren.

Die Organisation dieser Veranstaltungsreihe liegt bei Willi Habermann (Tel. 06841 / 89196).

Der Eintritt ist kostenlos.

## Oldtimerfreunde Kirkel-Limbach

### Oldtimerfreunde Kirkel-Limbach veranstalteten 18. Gourmet-Rallye

Die Oldtimerfreunde Kirkel-Limbach veranstalteten am 19. September ihre überregional bekannte Gourmet-Rallye.

Die mittlerweile 18. Auflage musste im Gegensatz zu früheren Jahren wegen der Corona-Auflagen auf ein größeres Rahmenprogramm verzichten.

Dennoch war die Resonanz überwältigend: Es waren 103 Einzelfahrzeuge (Autos und Motorräder) sowie ein Oldtimerbus mit ca. 20 Einzelpersonen am Start.

Bei schönstem Sonnenschein wurden sie an den vier anzufahrenden Stationen kulinarisch verwöhnt und konnten bei Geschicklichkeitsspielen, Schätzaufgaben und beim Präzisionsfahren Punkte sammeln, um einen der zahlreichen Preise zu gewinnen. Unabhängig davon wurden auch Preise für die weiteste Anreise, das älteste Fahrzeug etc. vergeben.

Am Start- und Zielpunkt auf dem Turnplatz in Kirkel hatten sich zwischenzeitlich zahlreiche weitere Oldtimerfahrzeuge eingefunden. Das pandemiebedingt eingeschränkte Essens- und Getränkeangebot wurde dabei ausgiebig genutzt, so dass ab 15:30 Uhr alles ausverkauft war.

Die durchweg positive Resonanz von den Teilnehmern bestätigte erneut die Beliebtheit dieser Veranstaltung, welche in Oldtimerkreisen im südwestdeutschen Raum mittlerweile eine feste Größe darstellt.

## Verein das demokratische Lied

Der Probetermin des Vereins „das demokratische Lied“ findet am **Donnerstag, dem 07.10.2021, 18:00 Uhr**, Hauptstraße 42 in Limbach, statt.

# TDC-immobilien

Thorsten Keller

**Ihr Immobilienpartner  
in Kirkel**

☎ **06849 - 79 89 380**

✉ **info@tdc-immobilien.de**

🌐 **www.tdc-immobilien.de**

**Am Tannenwald 4, 66459 Kirkel**

## Aus den Ortsteilen



### Ortsteil **Altstadt**



#### Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Altstadt

Der Löschbezirk Altstadt führt derzeit die praktischen und theoretischen Übungen im Rahmen eines Sonderdienstplans durch. Vor dem Hintergrund der aktuellen Lage ist – unter Beachtung der allgemeinen Hygieneregeln – bis auf Weiteres die Durchführung eines weitgehend normalen Dienst- und Übungsbetriebes möglich. Auch der Übungsbetrieb der Jugendfeuerwehr findet unter Beachtung der entsprechenden Hygieneauflagen statt.

#### Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgerische Orientierungen. Rufnummer: **0151 / 515 264 70** (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder **E-Mail: nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de**.

#### SV Altstadt

##### Rückblick

##### SG Hassel II - SVA II

4:1 (1:1)

Zunächst fand man nicht in die Partie und ließ den Gastgebern zu viel Raum. Dies wurde nach einer Flanke mit einem Kopfbalitor bestraft. Nun fand man etwas besser in die Partie und konnte durch einen Volley von Mathis Friedrich ausgleichen. Kurz vor der Pause erzielte der Gastgeber nach einem Eckball ein Eigentor, welches der Schiedsrichter nicht anerkannte. Nach der Halbzeit ließ man dem Gegner wieder zu viel Platz und kassierte nach und nach die Gegentreffer. Leider konnte es somit immer noch nicht zum 1. Punktgewinn reichen.

Tor: Mathis Friedrich

##### SG Hassel - SVA I

3:0 (1:0)

Ebenso wie die 2. Mannschaft fand man auf dem ungewohnten Gelände nicht direkt in das Spiel hinein. Der Gastgeber konnte nach einer unglücklichen Abwehr eines Freistoßes durch unseren Torhüter mit dem Abpraller in Führung gehen. Nun begannen sich die Mannschaften größtenteils zu neutralisieren. Es gab auf beiden Seiten nicht wirklich Chancen, jedoch gelang es dem Gastgeber Mitte der 2. Hälfte und in der Schlussminute, das Ergebnis in diese Höhe zu schießen.

##### Vorschau:

Samstag, 18:00 Uhr: SVA AH - Bierbach AH

Sonntag, 13:15 Uhr: SVA II- Djk Bildstock

Sonntag, 15:00 Uhr: SVA - Viktoria St. Ingbert

##### Kaminabende

Unter Einhaltung der aktuell geltenden Corona-Regeln findet am heutigen Freitag, dem 01.10., um 20:00 Uhr, ein Kaminabend statt.

#### PBC Joker `89 Altstadt

Vergangenen Samstag hatten unsere Jungs der 1. Mannschaft ihr erstes Bundesligaspiel. Dazu mussten sie Auswärts beim BC Queue Hamburg ran.

Trotz langer Pause und Umstellung des Spielsystems, kam die Truppe gut ins Spiel und konnte mit 4:2 aus Joker-Sicht die ersten 3 Punkte der Saison für sich verbuchen!

Am nächsten Tag ging es dann zum Auswärtsspiel gegen den PBC Schwerte 87.

Gegen einen stark aufspielenden Gegner konnte man leider nicht an die Leistung des Vortages anknüpfen und musste sich mit 2:4 geschlagen geben.

Bei unserer 2. Mannschaft lief es ähnlich: Im ersten Heimspiel gegen den BV Mörfelden-Walldorf war nichts von einer langen Pause zu sehen. Man kam direkt super in die Partie und hat verdient mit 5:1 gewonnen!

Aber auch hier musste man sich einen Tag danach gegen einen starken Gegner der SG Johannesberg mit 1:5 geschlagen geben.

**POMI**  
**FENSTER + TÜREN**  
Tel. 015203374478 E-mail: pomiprofi@icloud.com

**Beratung, Verkauf, Montage und Reparaturservice**  
**Tomasz Pomichowski - Kaiserstraße 3 - 66459 Kirkel**

## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel

Der Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel führt derzeit die praktischen und theoretischen Übungen im Rahmen eines Sonderdienstplans durch. Vor dem Hintergrund der aktuellen Lage ist - unter Beachtung der allgemeinen Hygieneregeln - bis auf Weiteres die Durchführung eines weitgehend normalen Dienst- und Übungsbetriebes möglich. Auch der Übungsbetrieb der Jugendfeuerwehr findet unter Beachtung der entsprechenden Hygieneauflagen statt.

### Einkaufshilfe Kirkel-Neuhäusel

Besonders unsere Seniorinnen und Senioren sind durch die Pandemie gefährdet. Daher bieten wir vor Ort für alle älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger und auch für Bürger, die aus anderen Gründen nicht selbst dazu in der Lage sind, für sich zu sorgen, einen telefonischen Hilfsdienst an.

Gerne können Einkäufe, Abholungen, Besorgungen etc. von unseren freiwilligen Helfern getätigt werden. Hierzu rufen Sie einfach unsere Hilfefonnummern an. Wir melden uns umgehend bei Ihnen.

Ich würde Sie bitten, sobald Sie Hilfe für einen Einkaufsgang benötigen, sich zwischen 9 Uhr und 16 Uhr an unsere Kontakte zu wenden:

H-D Sambach, Ortsvorsteher: hdsambach@gmail.com, 0160 / 97939798

Karl-Heinz Woitelle, stellv. Ortsvorsteher: kh.woitelle@t-online.de, 0177 / 2353358

Sozialbüro Gemeinde Kirkel: 06841 / 8098-15

Alles Weitere wird dann direkt mit Ihnen geklärt werden.

## Ortsteil Kirkel-Neuhäusel



### Grundschule Kirkel-Neuhäusel

#### Elterninformationsabend für die Schulneulinge im Schuljahr 2022/2023

Der Informationsabend für Eltern der kommenden Schulneulinge findet am **Montag, dem 11.10.2021 um 18:00 Uhr in der Schule statt.**

**Um 18:00 Uhr:** kath. Kindergarten „Haus des Kindes St. Josef“ und Interessierte aus anderen Kindergärten

**Um 19:15 Uhr:** prot. Kindergarten „Der Walfisch“

Es gilt die bekannte 3G-Regel mit entsprechenden Nachweisen und Maskenpflicht. Bitte kommen Sie nur mit 1 Elternteil zum Elternabend, um eine potentielle Ansteckungsgefahr zu minimieren!

Der Einlass erfolgt 15 Minuten vor Beginn.

Die **Anmeldung Ihres Kindes** ist an folgenden Terminen möglich (eine Liste zur Terminvergabe liegt am Elternabend aus):

**Mittwoch, 13.10.2021, 03.11.2021** von 09:00 – 11:30 Uhr

**Donnerstag, 14.10.2021, 04.11.2021** von 09:00 – 11:30 Uhr

Es ist **wichtig**, zu diesem Termin **alle** benötigten Unterlagen (**Stammbuch** oder Geburtsurkunde, ggf. **Sorgerechtsnachweis, Masernnachweis im Original**) mitzubringen!

Die Anmeldeunterlagen erhalten Sie am Informationsabend.

Tanja Lamy, Schulleiterin

### Der Ortsvorsteher informiert

#### Liebe Kirkelerinnen und Kirkeler,

ich bin schon ein wenig stolz auf das Interesse, welches Sie am letzten Wochenende bei den Bundestagswahlen gezeigt haben.

Eine Wahlbeteiligung von 83% ist bombig.

Es zeigt auch, dass Demokratie bei uns gelebt wird, dass wir unser Recht auf freie Meinungsäußerung und auf freie Wahlen wahrnehmen können, ohne befürchten zu müssen, Repressionen zu erfahren. Ein nicht alltägliches Gut auf der Welt.

Es hat mich auch gefreut, dass sich einige tapfere Bürger den staubtrockenen Auszählprozess einmal aus der Nähe anschauen wollten, uns als Zuschauer Gesellschaft geleistet und auch Fragen gestellt haben.

Dies zeigt auch, wie wichtig es ist, jeden in diesen transparenten Prozess einzubinden und jegliche Unklarheit aus der Welt zu räumen. Nachdem nun sämtliche Stimmen ausgezählt sind, beginnt erst der spannendste aller Abschnitte dieser Wahl.

Da niemand seine ganzen Vorhaben und Punkte, Versprechungen und - nennen wir es auch mal frech Träume - so umsetzen können wird, wie er es sich alleine vorgestellt hat, beginnt das, was Politik und Zusammenleben so schön und abwechslungsreich macht: man muss Kompromisse finden, Wege gemeinsam beschreiten, zusammenfinden.

All dies ist wichtig, um am Ende des Tages gemeinsam das bestmögliche Ergebnis für uns Alle herauszuholen.

Denn was vor wenigen Tagen noch durch allerlei Flyer und Plakate verschiedenster Couleur, sowohl werbetechnisch als auch politiktaktisch im Land zu sehen war, gilt es nun unter einen Hut zu bringen - immer unter der Prämisse, alle persönlichen Eitelkeiten und Befindlichkeiten außen vorzulassen.

Wir dürfen gespannt sein, ob dies allen Protagonisten gelingen wird, aber wir drücken fest die Daumen, schließlich geht es uns Alle an.

Zum Abschluss möchte ich mich nochmal ganz herzlich bei der Verwaltung und allen Wahlhelfern für die Organisation und ihre Hilfe bedanken. Dadurch konnte wieder mal ein reibungsloser Ablauf der Wahl sichergestellt werden.

Bleiben Sie bitte weiterhin fit und wohlauf.

Ich hoffe, dass man sich bald nochmal unbeschwert und persönlich auf der einen oder anderen Veranstaltung in unserem schönen Erholungsort sehen und austauschen kann.

Mit den besten Wünschen

Ihr Ortsvorsteher Hans-Dieter Sambach

### Offener Bücherschrank im Pfarrgarten



### Offener Bücherschrank im Pfarrgarten

Stöbern  
Leihen  
Tauschen



- Sie können jederzeit ein Buch ausleihen.
- Wenn Sie es behalten möchten, stellen Sie ein anderes Buch ein - es können auch gerne mehrere sein, solange der Platz reicht.
- Gehen Sie sorgsam mit den Büchern und dem Schrank um



**Lust auf mehr?**  
Dann besuchen Sie die  
katholisch öffentliche  
Bücherei Kirkel



### DRK Ortsverein Kirkel-Neuhäusel

#### Blutspendetermin am Montag, dem 25. Oktober 2021, beim DRK Kirkel-Neuhäusel

Der DRK Ortsverein Kirkel-Neuhäusel führt am Montag, dem 25. Oktober, in der Zeit von 17:00 bis 20:00 Uhr in der Burghalle Kirkel-Neuhäusel den letzten Blutspendetermin für 2021 durch.

An dieser Stelle einen herzlichen Dank an alle treuen Blutspender und ganz besonders an die Erstspender. Es ist erfreulich, festzustellen, dass die Blutspendebereitschaft langsam aber stetig in unserem Ortsverein Kirkel zunimmt, auch in der Coronazeit.

Blutspende schadet nicht der Gesundheit, sondern fördert sie eher. Vor allem aber: eine Blutspende kann ein anderes Menschenleben retten!

Die Blutspende selbst dauert nur wenige Minuten. Mit der Aufnahme der Spenderdaten, Ihrer Registrierung und der ärztlichen Untersuchung sowie der Erholungsphase nach der Spende, muss mit einem gesamten Zeitaufwand von etwa einer Stunde gerechnet werden. Voraussetzung für das Blutspenden ist, dass Sie sich gesund fühlen. Zum ersten Mal dürfen Sie ab Ihrem 18. Geburtstag Blut spenden. Wenn das auf Sie zutrifft, zögern Sie nicht länger - jede Spende zählt! Ruhen Sie sich anschließend noch etwas unter Aufsicht aus. Für Ihre Spende erhalten Sie vom DRK Ortsverein ein Lunch Packet als Dankeschön.

Kommen auch Sie zum Blut spenden am **Montag, dem 25. Oktober**, in die Burghalle nach Kirkel Neuhäusel!

**Denken Sie bei jeder Blutspende daran, einen amtlichen Ausweis mit Lichtbild (Personalalausweis) mitzubringen.**

**Blutspendetermine für 2022 beim DRK Kirkel-Neuhäusel:**

Mittwoch, 5. Januar 2022

Mittwoch, 16. März 2022

Mittwoch, 3. August 2022

Mittwoch, 16. November 2022

Ihr DRK Ortsverein Kirkel-Neuhäusel

## Freunde der Kirkeler Grundschule e. V.

### Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung 2021

Liebe Mitglieder, Lehrer und Eltern der Schüler der Grundschule Kirkel,

der Schulförderverein „Freunde der Grundschule Kirkel e.V.“ lädt Sie zur diesjährigen Mitgliederversammlung am **Dienstag, dem 12.10.2021, um 19.30 Uhr** in den Räumlichkeiten der freiwilligen Ganztagschule Kirkel-Neuhäusel in der Friedhofstraße 1 recht herzlich ein. Auch Nichtmitglieder und Interessierte sind herzlich willkommen.

#### Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung und Eröffnung durch die 1. Vorsitzende
2. Bericht der 1. Vorsitzenden
3. Bericht des Kassenwartes
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Bestimmung des Wahlleiters
7. Wahl der Vorstandschaft
8. Aussprache über Vereinsziele
9. satzungsgemäß gestellt Anträge
10. Sonstiges
11. Schlusswort der neuen Vorstandschaft.

#### Die Einhaltung der 3-G Regel ist erforderlich.

Um unsere bisherige erfolgreiche Arbeit fortzuführen und den Alltag unserer Kinder mitzugestalten, bitten wir um Ihre Mitarbeit. Jedes Vereinsmitglied kann sich zur Wahl stellen.

Auch wenn Sie kein aktives Amt übernehmen wollen, bietet die Mitgliederversammlung eine Gelegenheit, Projekte für das laufende Schuljahr aktiv mitzubestimmen und Ideen einzubringen

## MGV 1848 Kirkel e. V.

### Herzliche Einladung zu den Singstunden

Der Männerchor trifft sich zum Singen montags, um 19:30 Uhr im Sängerkreis.

Die Singstunden des gemischten Chores finden mittwochs, ebenfalls ab 19:30 Uhr, im Sängerkreis statt.

Zur Sicherheit aller bitten wir, zu den Proben einen Nachweis über Impfung, Genesenenstatus oder aktuellen Negativtest mitzubringen. Außerdem bitten wir sehr herzlich um die Teilnahme unserer außerordentlichen Generalversammlung, welche am **Samstag, dem 09. Oktober 2021**, um 16:00 Uhr in der Kirkeler Burghalle stattfinden wird. Der Ablauf der außerordentlichen Generalversammlung ist bereits per E-Mail verschickt und veröffentlicht worden.

Auch zur Generalversammlung muss ein Impf- oder Coronatestnachweis mitgebracht werden.

Vielen Dank für Euer Verständnis!

## OGV Kirkel-Neuhäusel

### - letzter Keltertermin 2021

Seit vielen Jahren schon produziert der OGV aus heimischen Äpfeln einen hochwertigen naturtrüben Apfelsaft.

Die letzte Apfelannahme für diese Saison erfolgt im Kelterhaus des OGV in der Eisenbahnstraße in Kirkel-Neuhäusel am:

**Mittwoch 29.09. (16 bis 18:30 Uhr) + Freitag 01.10. (16 bis 18:30 Uhr).**

Um auch in diesem Jahr eine hervorragende Qualität zu gewährleisten, bitten wir darum, nur gesunde und reife Äpfel abzugeben.

## SV Kirkel aktuell

### Aktive

#### SV Kirkel - TuS Rentrisch

2:2 (1:1)

Gestrauchelt, aber nicht gefallen und kurz vor Ende Pech.

Ein über neunzig Minuten gesehen gerechtes Remis. Die Rentrischer erwiesen sich als

harte Nuss, an der sich der SVK regelrecht die Zähne ausbiss. Kirkel bekam im Mittelfeld

keinen richtigen Zugriff; der Ballbesitz wechselte durch ungenaues Zuspiel zu häufig und

die Gäste wussten durch kluges Spiel zu gefallen. Kirkel verbuchte die erste Chance durch

Daniel Leibbrocks Volleyhammer aus 20 Metern, doch Tabellion parierte glänzend (23.). Bis

dahin plätscherte die Partie so vor sich hin. Dann das 1:0 für den SVK, als endlich der Ball über mehrere Stationen lief und Daniel Leibrock traf. Doch postwendend der Ausgleich durch Maurice Nicolaus, der sträflich ungedeckt agieren konnte. 1:1. Halbzeit. Danach der SVK mit viel Dampf über links, doch mitten in die Drangperiode gelingt den Gästen die Führung durch Zarour zum 1:2. Die berühmte kalte Dusche, doch das Team des SVK kämpft. In der 60. Minute kommt ein Eckball von Florian Waidner exakt auf den Kopf von Daniel Leibrock und ihm gelingt in dieser Partie der zweite Treffer. 2:2. Und gegen Ende kommt für den SVK noch Pech hinzu, als Christian Planz in der 88. lediglich die Latte trifft. In der 93. Minute nutzt Mirza Karabegovic den Siegtreffer nicht, als er im 5er ausrutscht. Eine aus Kirkeler Sicht unnötige Punkteteilung.

**Tore:** 1:0 (26.) Daniel Leibrock, 1:1 (32.) 1:2 (53.) 2:2 (60.) Daniel Leibrock

**SVK:** Rainer Schmidt, Philip Schwartz, Frederik Brill, Daniel Leibrock, Christian Planz, Mujo Hasanovic, Milos Jankovic, Till Remmlinger, Marc Schweitzer, Marko Nikolic, Moritz Günther

ETW Elias Guckert, Florian Waidner, Samuel Guckert, Milos Jankovic, Berathiben Logeswaran, Pascal Wagner, Samuel Guckert, Mirza Karabekovic, Hendrik Erbeling, Mirza Karabegovic

**Schiedsrichter:** Andreas Steinmann Sankt Ingbert.

#### SV Kirkel 2 - TuS Rentrisch 2

4:4 (1:1)

Die Zweite des SVK spielte bereits nach fünf Minuten in Unterzahl und kam nur schwer damit zurecht, einen Spieler mehr auf dem Feld zu haben und musste sich neu sortieren. Sie lieferte über die Spielzeit eines der schwächeren Spiele ab, am Ende steht dennoch ein Remis.

**Tore:** Hendrik Erbeling und 3 x Berathiben Logeswaran.

#### Vorschau

Am Sonntag, dem 3. Oktober, sind die Teams des SV Kirkel bei der SG Ommersheim-Erfweiler-Ehlingen zu Gast. Anpfiff der Zweiten: 13:15 Uhr und das Spiel der Ersten um 15:00 Uhr.

#### Jugend

Wir suchen für unseren Jugendbereich noch weitere Jugendtrainer. Wenn Du Spaß und Freude an der „Arbeit“ mit Kindern hast, Dein Wissen gerne teilst, aber auch das ein oder andere Neue dazu lernen möchtest, dann bist Du bei uns richtig!

Weitere Informationen gibt es bei Jugendleiter Andreas Schwarz (0172 / 5756659, andreas.schwarz91@gmx.de).

Sprich uns einfach an, wir stehen gerne Rede und Antwort.

## Tennisclub Kirkel

**Herren 30** spielten am 11.09. gegen SG Heiligenw./Landsweiler 2:19. Außer Markus Schwartz, der klar mit 6:1/6:1 gewann, konnte keiner seiner Mannschaftskollegen ihr wahres Können an diesem Tag zeigen.

Am 18.09. hatten die H 30 ihr letztes Heimspiel für diese Saison und verloren gegen den TC 77 Bruchhof-Sanddorf mit 5:16. Sein erstes gewonnenes Match konnte Mike Wagner feiern. Sein Gegner aus Bruchhof konnte Mike's druckvolles Spiel nicht standhalten und verließ vorzeitig entnervt den Platz. Glückwunsch Mike! Auch das Doppel mit Christian Pfeifer und Frank Schmidt hatten nach dem knappen 5:7/6:2/10:7 Sieg Grund zum Feiern.

Am 25.09. mussten die Herren 30 zum Meister und Aufsteiger Viktoria St. Ingbert reisen. Mit einem 0:21 gab es eine kostenlose Trainingsstunde.

**Damen 30** spielten am 11.09. beim TC Saar-Pfalz Homburg-Einöd 2:12.

Trotz der klaren Niederlage haben die jungen Damen bisher sehr viel Spaß bei ihrem ersten Jahr als Mannschaftsspielerinnen. Fast hätte Julia Schwartz ihren ersten Sieg feiern können. Mit einem 6:4/1:6 und 6:10 im Match Tiebreak musste sie aber unglücklich die Punkte ihrer Gegnerin überlassen. Besser machte es Jacqueline Pfeifer. Jacqueline feierte mit 6:2/6:3 einen klaren Sieg. Herzlichen Glückwunsch! Am 18.09. spielten die Damen 30 beim SG Gersheim/Herbitzheim. Nur Kathrin Uentze konnte ihr Spiel mit 6:1/6:1 gewinnen. Alle anderen Matches gingen leider knapp verloren.

Auch am letzten Spieltag gegen den TV Bexbach gab es keine Punkte. Aber die jungen Damen des TC Kirkel ließen sich nicht davon abhalten, nach dem Spiel ihre wahren Stärken zu zeigen. Beim Aperol-Wettrinken hatten die Gegnerinnen keine Chance.

**Bambini** siegten am 12.09. bei dem TC Blau-Weiß Homburg mit 17:4. Einen super Tag hatten unsere Bambinis gegen Homburg. Ben Schütz 6:2/6:2, Erik Schwartz 6:4/6:4, Simon Fischer 6:3/6:2, Leonie Kemmer 6:4/6:4 gewannen ihre Einzelspiele. Auch alle drei Doppel des TC Kirkel wurden gewonnen. Ben Schütz mit Leonie Kemmer 6:3/3:6/10:8, Erik Schwartz mit Svea Wilhelm 6:4/6:7/10:8 und Simon Fischer mit Jonah Schwitzgebel. Herzlichen Glückwunsch!

**Juniorinnen U18** spielten am 26.09. gegen die SG Gersheim/Herbitzheim 14:0.

Am letzten Spieltag der Saison legten unsere Juniorinnen nochmals eine starke Leistung an den Tag und gewannen mit 14:0 gegen die SG Gersheim/Herbitzheim. Im Einzel gewann Lea Leibguth mit 6:4/7:5, Elif Brill mit 4:6/7:5/10:5, Amy Guckert mit 6:4/6:3 und Anika Beck mit 7:5/7:6. Danach wurden auch beide Doppelpaarungen siegreich für den TC Kirkel gewonnen. Herzlichen Glückwunsch.

#### Saisonabschluss.

Am 9. Oktober ist Saisonabschluss mit Weißwurstessen am Morgen, Tennisturnier am Mittag und abends Abschlussessen mit Schweinshaxe mit Klößen, Nudeln mit Gemüsesauce, Wurstsalat mit Pommes, und Kinderpizza.

**Bitte noch schnellstmöglich anmelden!!!!**

## CDU Kirkel-Neuhäusel

### Mitgliedertreffen am 7. Oktober

Alle Mitglieder und Freunde der CDU Kirkel sind herzlich zur Sitzung am Donnerstag, dem 07.10.2021, eingeladen.

Wir treffen uns ab 19:00 Uhr im Restaurant Caravanplatz Mühlenweiher zur „Vorpremiere des Bayrischen Abend im Campinghaus“. Es gibt typisch bayrische Gerichte und Bier.

Anmeldung unter [cdu-kirkel@email.de](mailto:cdu-kirkel@email.de)

## Ortsteil Limbach



### Grundschule Kirkel-Limbach

#### Elterninformationsabend für die Schulneulinge im Schuljahr 2022/2023

Der Informationsabend für Eltern der kommenden Schulneulinge findet am Montag, dem 04.10.2021 um 18:00 Uhr in der Schule statt.

Um 18:00 Uhr: Kindergarten Christ-König und Interessierte aus anderen Einzugsgebieten

Um 19:15 Uhr: Kindergarten Himmelsgarten und Pustebume.

Es gilt die bekannte 3G-Regel mit entsprechenden Nachweisen und Maskenpflicht. Bitte kommen Sie nur mit 1 Elternteil zum Elternabend, um eine potentielle Ansteckungsgefahr zu minimieren!

Der Einlass erfolgt 15 Minuten vor Beginn.

Die Anmeldung Ihres Kindes ist an folgenden Terminen möglich (eine Liste zur Terminvergabe liegt am Elternabend aus):

Montag, 11.10.2021, 08.11.2021 von 07:30 - 11:30 Uhr

Dienstag, 12.10.2021, 02.11.2021, 09.11.2021 von 07:30 - 11:30 Uhr.

Es ist wichtig, zu diesem Termin alle benötigten Unterlagen (Stammbuch oder Geburtsurkunde, ggf. Sorgerechtsnachweis, Masernnachweis im Original) mitzubringen!

Die Anmeldeunterlagen befinden sich auf der Homepage unter der Rubrik „Eltern“.

Daniela Schlicker, Schulleiterin

### Der Ortsvorsteher informiert

#### Weg mit der Kippe?

Seit einiger Zeit beseitigt ein Bürger aus St. Ingbert regelmäßig den Müll eines stark frequentierten Autobahnparkplatzes an der A6. Ehrenamtlich, also unbezahlt. Auch weil die Zuständigkeit für die Abfallbeseitigung an dieser Stelle nicht ganz klar geregelt ist. Aber auch, weil die Nutzer des Parkplatzes sich gedankenlos verhalten. Eine besondere Sorge des engagierten Mannes gilt dabei jenem Teil der Abfälle, der in der Regel übersehen wird: den Zigarettenkippen. Die Frage, wieso ausgerechnet Zigarettenkippen so wichtig sein sollen, beantworteten bedrückende Erkenntnisse. Sie führen zu einer starken Umweltschädigung, beispielsweise durch die Bestandteile der Filter (Celluloseacetat). Aber es geht nicht nur um die Auswirkung des Mikroplastiks bei dem sehr langsamen Zerfall dieser Zigarettenreste auf Gewässer und dort lebende Organismen, sondern auch um - ja, Sie lesen richtig - Arsen, Blei, Chrom, Kupfer, Cadmium, Formaldehyd, Benzol und polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK) sowie das Gift Nikotin. Joo, komm, macht schon eine weggeworfene Kippe, mag man sagen. Aber die Menge macht's. Und bekanntlich geht von nicht beseitigtem Abfall ein merkwürdiger Sog aus - er zieht noch mehr an. Mit dem Wegschneiden von Zigarettenresten verhält es sich ähnlich. Die Gefahren, die damit verbunden sind, haben einige Städte, auch deutsche übrigens, jetzt erkannt und verhängen empfindliche Strafen, wenn Raucher ihre ausgerauchten Stummeln auf die Straße oder den Gehweg werfen oder gar ihren Aschenbecher in den Gully oder vor Abfallcontainern ausleeren. Das gibt es auch bei uns. Und nicht zu knapp! Schauen Sie genauer hin und Sie werden erstaunt sein, was und wie viel Sie dann finden. Hierbei zeigt sich eindrücklich, wie sehr doch alle Überlegungen nach mehr Umweltschutz buchstäblich vor der eigenen Haustür beginnen, beim Nachbarn, an der Haltestelle oder eben auch auf dem Parkplatz. Weg damit, was soll's - das ist kein Stärkebeweis, sondern eine Haltung, die Kinder bei den Piccobello-Aktionen, also Müllbeseitigung in der Heimatgemeinde, jedes Jahr als verhängnisvoll für die Umwelt und, ja, auch ihre Zukunft erleben. Die kleine Kippe, achtlos weggeworfen, bekommt allemal „Junge“. Und unsere Klärwerke und Straßenreinigung kommt dem nicht hinterher. Der eingangs erwähnte Bürger, der den Autobahnparkplatz säubert, spricht übrigens direkt PKW- und LKW-Fahrer daraufhin an und verteilt kleine Aschenbecher mit Deckel. Und erntet keineswegs nur Unverständnis. Einsicht muss ja nicht ewig mit Strafordrohungen verbunden sein. Wir sind doch schließlich alle vernunftbegabte Wesen. Oder nicht?

Ihr Ortsvorsteher Max Limbacher.

E-Mail: [ov.limbach@online.ms](mailto:ov.limbach@online.ms)

### Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Limbach

Der Löschbezirk Limbach führt derzeit die praktischen und theoretischen Übungen im Rahmen eines Sonderdienstplans durch.

Vor dem Hintergrund der aktuellen Lage ist - unter Beachtung der allgemeinen Hygieneregulungen - bis auf Weiteres die Durchführung eines weitgehend normalen Dienst- und Übungsbetriebes möglich. Auch der Übungsbetrieb der Jugendfeuerwehr findet unter Beachtung der entsprechenden Hygieneauflagen statt.



**FEUERWEHR KIRKEL**  
Löschbezirk Limbach

## WIR ZEIGEN'S EUCH!

**Samstag, den 09.10.2021**  
**von 10:00h – 13:00h**

### ALLEN KINDERN, JUGENDLICHEN UND ERWACHSENEN!

**Unser Programm:**

- 10:00h Begrüßung
- 10:00h bis 13:00h Ausstellung Fahrzeuge und Geräte
- 10:30h Löschangriff zum Mitmachen
- 11:00h Präsentation Feuerwehr Kirkel
- 11:30h Technische Hilfe zum Mitmachen
- 12:30h Führung Feuerwehrhaus
- 13:00h Verabschiedung

### IHR SEID HERZLICH EINGELADEN!

Die Teilnahme ist kostenlos.  
Für alle Teilnehmer ab 6 Jahren bitten wir um einen Coronanachweis gem. 3G-Regel (geimpft, getestet, genesen)  
Zwecks Planung bitten wir um telefonische Anmeldung!

**Kontakt:**  
Jens Hares – Löschbezirksführer: 0160/7576515  
Sven Ecker – Jugendwart: 0176/32734423  
Homepage – [www.feuerwehr-kirkel.de](http://www.feuerwehr-kirkel.de)  
Adresse – In den Stockgärten 112, 66459 Kirkel



### Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgerische Orientierungen. Rufnummer: 0151 / 515 264 70 (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder E-Mail: [nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de](mailto:nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de).

### Obstbauverein Limbach e. V.

In diesem Jahr bietet der OBV Limbach e. V. wieder allen Interessierten den Kauf von Obstbäumen und Beerensträuchern an. Bestellen Sie Ihre neuen Bäume und Sträucher direkt über den OBV Limbach e. V. beim Verband der Gartenbauvereine des Saarlandes. Gerne nehmen wir bis zum 07.10.2021 Ihre Bestellung unter der E-Mail-Adresse [obvlimbach@gmx.de](mailto:obvlimbach@gmx.de) entgegen. Weitere Informationen finden Sie auch in unserem Schaukasten am Vereinshaus, Zum Schwimmbad 13, 66459 Kirkel-Limbach. Bitte beachten Sie, dass wir in diesem Jahr keine Äpfel für die Safftherstellung annehmen!

### Tennisclub Limbach

Am letzten Spieltag der laufenden Saison hatten beide 30er Herrenmannschaften schwere Entscheidungsspiele zu absolvieren. Die erste spielte zuhause gegen die SG Bexbach/Frankenholz um den Verbleib in der Landesliga. Ein Nervenkrimi, der Spielern und Zuschauern alles abverlangte, denn jedes Match wurde im Match-Tiebreak entschieden. Jörn Piro fuhr zwei Ehrenpunkte durch einen Sieg im Einzel ein. Doch das reichte nicht, um den Klassenerhalt zu sichern. Die Spielgemeinschaft vom Höcherberg - ebenfalls am unteren Tabellenende - verbleibt somit durch das Erreichen des 6. Platzes in der Landesliga.

Ebenfalls hochspannend: Das Spiel um die Meisterschaft der Herren 30/2 in Hühnerfeld. Großes Kompliment an alle für die tolle Leistung. Marco Österreicher, an 1 gesetzt, spielte ein extrem starkes Match gegen die 1 aus Hühnerfeld, Thorsten Durst, der als ehemaliger Oberligaspieler zuletzt 2016 ein Spiel abgeben musste. Das intensive Training der letzten Wochen zeigte Wirkung, jedoch konnte sich Marco final nicht durchsetzen und musste das Match mit 7:6 und 6:3 abgeben. Am Ende des Spieltags lagen die Gastgeber mit einem Punkt vorne und wurden vor dem TC Limbach Meister in der Herren 30 A-Klasse. An dieser Stelle Glückwunsch an die Mannschaft aus Hühnerfeld zum Titel.

Diese Woche finden übrigens die letzten Trainingseinheiten draußen statt. Ab 01. Oktober wird dann in den Hallen trainiert! Nähere Informationen erhaltet Ihr vom Trainerteam oder Verena. Die Plätze bleiben aber natürlich, solange es die Witterung zulässt, für die Mitglieder geöffnet.

Wir möchten nochmals auf den **02. Oktober** und unseren traditionellen Saisonabschluss mit Meisterehrung hinweisen sowie auf den großen Arbeitseinsatz am **9. Oktober** um 10 Uhr. Zum Saisonende stehen jede Menge Arbeiten auf dem Programm wie Sortieren und Aufräumen des Inventars und der Trainingsgeräte, Grundreinigung der Einrichtung im Bistro.... Tabula rasa an allen Ecken und Enden. In Kürze bestellen wir Vereinskleidung nach. Wer noch mitbestellen möchte, wendet sich bitte bis zum 5. Oktober an Jako.

#### Termine:

**02. Oktober 2021:** traditioneller Saisonabschluss auf der Anlage des Tennisclubs (Informationen erhalten alle Mitglieder per WhatsApp und/oder E-Mail). Los geht's 9:00 Uhr für die Kids mit Endspiel Kleinfeld ab 11:30 Uhr. 12:00 Uhr: gemeinsames Grillen Erwachsene und Kinder. Anschließend Fun-Tennis für U15 bis U100. Gemütlicher Ausklang danach versteht sich von selbst J

**09. Oktober 2021, 10 Uhr:** Arbeitseinsatz auf der Anlage an der Dorfhalle.

Mehr Infos zum Verein und alle Termine unter [www.limbach.tennis](http://www.limbach.tennis).

#### TV Limbach

[tv-limbach.de](http://tv-limbach.de)

#### Herbstwanderung

Wir erinnern Euch noch einmal an unsere Familienwanderung am 3. Oktober.

Treffpunkt: 15:30 Uhr Lautzkirchen.

Wir freuen uns auf viele Mitwanderer.

Genauere Informationen auf unserer Homepage.

#### Einladung zur Generalversammlung

Der TV Limbach lädt alle Mitglieder und deren Eltern, Übungsleiter, Freunde, Sponsoren und Gönner herzlich zur diesjährigen Generalversammlung ein.

Sie findet am Freitag, dem 8. Oktober, um 18:00 Uhr in der Dorfhalle statt.

Bitte beachtet den Veranstaltungsort und die Hygienevorschriften.

Es gibt eine Maskenpflicht bis zum eigenen Sitzplatz.

#### Satzungsgemäße Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Kassen- und Finanzbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Berichte der Abteilungen
6. Erledigung von Anträgen
7. Satzungsänderungen
8. Wahl des Versammlungsleiters
9. Entlastung des Vorstandes
10. Neuwahlen
11. Verschiedenes

Der Vorstand freut sich über viele am Vereinsgeschehen interessierte Mitglieder!

#### Neuer Aroha-Kurs startet beim TV Limbach

##### Sanftes Training für Körper und Geist.

Wer sich ausgepowert fühlt, sollte einen Ausgleich zum Stress schaffen: Mit dem Gruppentraining „Aroha“ gelingt das besonders schnell und nachhaltig. Körper und Geist finden schnell zueinander. Starke, kraftbetonte Abläufe folgen weichen Bewegungen, der ständige Wechsel zwischen Anspannung und Entspannung hält Körper und Geist auf Trapp. Die Bewegungen sind zwar intensiv, aber schonend für die Gelenke und leicht nachvollziehbar. Es wird bei mittlerer Herzfrequenz trainiert, was sich positiv auf Herz und Kreislauf auswirkt. Nebenbei wird die Fettverbrennung angekurbelt.

Der Einstieg ist deshalb für Teilnehmer aller Altersgruppen und Fitness-Level möglich.

Die besondere Atmosphäre während des Kursverlaufs wird besonders durch die dafür komponierte Musik im Dreivierteltakt unterstützt.

**Kursbeginn: Donnerstag, 7.10., von 18:45 – 19:45 Uhr**

Kursgebühr: kostenlos für Mitglieder des TVL / 20 € für Nichtmitglieder.

Der Kurs findet unter den jeweils vorgegebenen Hygienevorschriften statt.

**Anmeldung bei Silke Zerbe KAHA- und AROHA-Trainerin, Tel: 0151 / 61659249 oder per E-Mail unter: [silke\\_zerbe@web.de](mailto:silke_zerbe@web.de).**

#### Neuer KAHA-Kurs startet beim TV Limbach

**KAHA heißt übersetzt aus der Sprache der Maori „Kraft“ oder „energiegeladene“**

Langsam und fließend geht eine Bewegung in die andere über, sodass immer genügend Zeit bleibt, diese kontrolliert auszuführen und einen sofortigen Effekt zu spüren - eine gesunde Balance zwischen Beweglichkeit und Stabilität des Körpers. Es kräftigt, dehnt und entspannt entscheidende Muskelgruppen und führt zu innerer Ruhe.

KAHA ist inspiriert vom Taiji, Qigong und klassischem Yoga.

KAHA kennt kein Alter.

Du traust dir Yoga nicht zu oder weißt nicht, wo du anfangen sollst? Dann liegst du bei KAHA genau richtig. Besonders geeignet ist KAHA für Personen, die es mit dem Sportanstieg sanft angehen lassen möchten.

Die Musik stammt von Bands hauptsächlich aus Neuseeland, Samoa und Hawaii. Sie verstärkt die Emotionen und die Motivation.

# FLOHMARKT

am Samstag, 9. Oktober 2021 von 11 - 17 Uhr in LIMBACH an

Marion's Gaststätte am Pfofen-Haus - Hundeheim Kinkel-Limbach  
Zum Schwimmbad 30



[facebook.com/marions.gaststaette](https://facebook.com/marions.gaststaette)

#### Wofür ist KAHA geeignet?

1. der gesamte Rücken wird gekräftigt
2. die Wirbelsäule wird mobilisiert (vor allem im oberen Bereich)
3. Schultern werden gekräftigt und mobilisiert
4. die Nackenmuskulatur wird gekräftigt und mobilisiert.

#### Für wen ist KAHA geeignet?

KAHA kennt kein Alter. Du traust dir Yoga nicht zu oder weißt nicht, wo du anfangen sollst? Dann liegst du beim KAHA genau richtig. Besonders geeignet ist KAHA jedoch für Personen, die es mit dem Sportanstieg sanft angehen lassen möchten. KAHA ist besonders gelenkschonend und somit für Menschen mit Übergewicht, Gelenkbeschwerden und Rückenbeschwerden geeignet.

#### Wie läuft ein KAHA-Kurs ab?

Meine KAHA-Kurse dauern in der Regel 50 Minuten und bestehen aus 5 Phasen, die wie im AROHA auch, eng an Musik gekoppelt sind. Für die ersten 4 Phasen gibt es bestimmte Musikstücke, an denen sich die ausgeführten Bewegungen orientieren. Die 5. Phase dient der Achtsamkeit – es wird sich gar nicht oder kaum bewegt.

**Beginn: Donnerstag, 21.10.2021, 20 – 21 Uhr, Gymnastikraum Gemeinschaftsschule Limbach.**

**Der Kurs findet 14 tägig statt.**

**Kursgebühr: kostenlos für Mitglieder / 15 € Externe (5 Termine).**

Anmeldung bei Silke Zerbe KAHA- und AROHA-Trainer, Tel: 0151 / 61659249 oder per E-Mail unter: [silke\\_zerbe@web.de](mailto:silke_zerbe@web.de).

Der Kurs findet unter den jeweils vorgegebenen Hygienevorschriften statt.

#### Abteilung Tischtennis

Seit Anfang September hat das Tischtennis-Training für die Jugend wieder begonnen. Wir trainieren dienstags in drei Gruppen im Gymnastikraum der Schulturnhalle. Die erste Gruppe von 15:30 - 16:30 Uhr, die zweite Gruppe von 16:30 - 18:00 Uhr und die dritte Gruppe von 18:00 - 19:30 Uhr.

Wenn noch jemand Interesse am Tischtennis hat (egal ob Anfänger oder Fortgeschrittener), so kann er sich direkt an den Trainer wenden (Jörg Russy; erreichbar montags - freitags 6:00 - 13:00 Uhr: 06842 / 508257).

Das Tischtennis-Training richtet sich an Kinder und Jugendliche im Alter von 5 - 18 Jahre.

Sollte jemand Interesse am Tischtennis haben, der älter als 18 Jahre ist, so kann er sich auch melden und am Erwachsenen-Training teilnehmen, das an verschiedenen Tagen individuell stattfindet.

#### FC Palatia Limbach

Wir bleiben weiter ganz nah dran an der Spitzengruppe der Verbandsliga. Mit einem 3:2 Auswärtssieg bei SG Saubach schuf unsere Erste letzten Sonntag beste Voraussetzungen, um im nächsten Heimspiel (**bereits am Samstag**) die Tabellenführung übernehmen zu können. Limbach 2 gelang nach Rückstand in einem enormen Endspurt noch der mehr als verdiente Ausgleich im Derby gegen Kleinottweiler.

#### Spiele am Wochenende:

**Verbandsliga:** FC Palatia Limbach - SC Blieskastel (**Sa 19:00 Uhr**)

**Bezirksliga:** SV Beeden - FC Palatia Limbach 2 (So 15:00 Uhr)

**Kreisliga:** SV Hangard 2 - FC Palatia Limbach 3 (So 13:15 Uhr).

**Jugend:** Die C-Jugend hat in der Verbandsliga weiterhin einen Lauf und gewann auswärts. Auch unsere A-Jugend konnte in der höchsten saarländischen Liga endlich den ersten Zähler einfahren.

#### An diesem Wochenende sind folgende Heimspiele angesetzt:

E1 gegen Bruchhof (Sa 13:45 Uhr)

D1 gegen SG Klarental (Sa 15:15 Uhr)

C1 gegen SG Oberes Köllertal (Sa 16:30 Uhr)

B-Jugend gegen SG St Wendel (So 11:00 Uhr)

## • Hinweis: Corona-Krise •

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

 **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Nutzen Sie die Möglichkeit unter: [ol.wittich.de](http://ol.wittich.de)

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

## Allgemeine Nachrichten



### Kassenärztliche Vereinigung Saarland Corona-Impfungen in Arztpraxen



In den saarländischen Arztpraxen wurden seit Beginn der Impfkampagne im April 2021 mehr als 520.000 Corona-Schutzimpfungen durchgeführt. Da die saarländischen Impfzentren zum 01.10.2021 schließen, übernehmen ab diesem Zeitpunkt die saarländischen Arztpraxen die weiteren Corona-Impfungen.

Dies betrifft auch die nötigen Zweitimpfungen, wenn die Erstimpfung noch in einem der Impfzentren oder im Rahmen einer Sonderimpfung erfolgt ist.

Um einen vollständigen Impfschutz zu erhalten, wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an Ihre zuständige Hausarztpraxis oder an eine der Impfpraxen, die auf der Internetseite der KV Saarland veröffentlicht sind.

Zur Arztsuche der KV Saarland: <https://www.kvsaarland.de/arztsuche> („Corona-Impfpraxen“ anklicken) oder oben stehenden QR-Code scannen.

### NaturFreunde Deutschland

#### NaturFreunde laden zur geführten Pilzwanderung ein

Die NaturFreunde der Sektion Straßenbahn Saarbrücken laden am 10. Oktober 2021 um 10:30 Uhr zu einer gut 2-stündigen geführten Pilzwanderung im Raum St. Ingbert ein.

Je nach Witterung in den nächsten Wochen und je nach Fundorten der Waldfrüchte wird das Zielgebiet zu einem späteren Zeitpunkt näher eingegrenzt.

Mit dem ausgewiesenen Pilz- und Kräuterexperten Harry Regin (Ehrenvorsitzender der Pilzfreunde Pfalz-Saar) geht es auf die Suche nach allem, was der Herbst in diesem Jahr aus dem großen Reich eukaryotischer Lebewesen zu bieten hat. Zu den gefundenen Exemplaren werden sachkundige Informationen gegeben und der Referent steht den Teilnehmer\*innen für weitere Fragen gerne zur Verfügung. Neben solidem Schuhwerk und einer der Witterung angepassten Bekleidung wird für diese Exkursion empfohlen, ein offenes Körbchen und ein Messer mitzubringen.

Die Organisation hat der Wanderreferent der Naturfreunde-Ortsgruppe, Dietmar Heuel, übernommen und heißt alle Interessierten (auch Nicht-Mitglieder) zu diesem Ausflug herzlich willkommen. Am Ende der Wanderung ist ggf. eine gemeinsame Abschlussrast geplant.

Von den Teilnehmer\*innen wird ein Beitrag in Höhe von 5 € erhoben (für NaturFreunde-Mitglieder: 3,50 €); Kinder unter 12 Jahren sind kostenfrei.

Eine vorherige Anmeldung mit den üblichen Kontaktdaten ist (Corona-bedingt) erforderlich: [burg.ard@t-online.de](mailto:burg.ard@t-online.de).

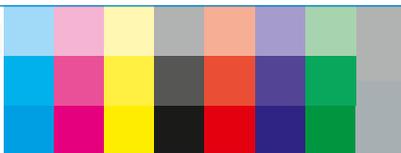
**Treffpunkt:** Parkplatz am Umspannwerk Rohrbach (Obere Kaiserstraße, von St. Ingbert kommend 15 m vor Ortseingang Rohrbach rechts).

Wer sich über das Programmangebot der NaturFreunde-Sektion Straßenbahn Saarbrücken insgesamt informieren möchte, findet ausführliche Hinweise auf der vereinseigenen Homepage unter [www.strassenbahn-saarbruecken.naturfreunde-saarland.de](http://www.strassenbahn-saarbruecken.naturfreunde-saarland.de).

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen  
und gestalten:

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



## HEIMAT NEU ENTDECKEN

### Treffpunkt Deutschland.de

# REISE- PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

KIRKEL



## LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Dieter Wörz

Ihr Ansprechpartner vor Ort

**Mobil: 0170 2337414**

[d.woerz@wittich-foehren.de](mailto:d.woerz@wittich-foehren.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

#### Herausgeber und verantwortlich für den Amtlichen Teil:

der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel,  
66459 Kirkel,  
Telefon 06841/8098-0,  
E-Mail: [amtsblatt@kirkel.de](mailto:amtsblatt@kirkel.de)

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2

#### Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:

Dietmar Kaupp, Verlagsleiter  
Melina Franklin, Produktionsleiterin

#### Anzeigen:

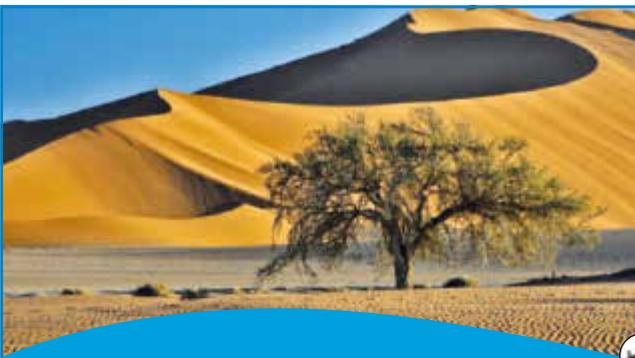
**Erscheinung:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag  
Tel. 06502 9147-0,  
E-Mail: [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Zentrale:**

#### Impressum

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





pro Person  
ab **1.998 €**

inkl. Flug, Busrundreise,  
teilweise Halbpension  
und Konzert

Buchungscode:  
LW22

Vom 18.1. – 31.01.2022:

14-tägige Traumreise »Stars unter Afrikas Sternen«

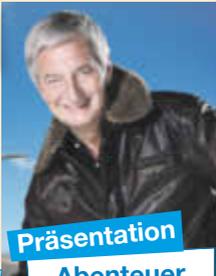
# Namibia Rundreise 2022

✈ Windhoek und Umgebung - Sossusvlei - Swakopmund - Etosha

Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«



Tim Toupet, Ireen Sheer und Patrick Lindner



Präsentation  
Abenteuer

Weltumrundung

#### Inklusivleistungen:

- Linienflug mit renommierter Airline von Frankfurt nach Windhoek in der Economy Klasse
- Flughafensteuern und Sicherheitsgebühren
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß Reiseverlauf
- 11 Übernachtungen in Hotels und Lodges der Mittelklasse, Unterbringung im Doppelzimmer (davon 6 Nächte auf Rundreise, 2 Nächte auf der 3,5\* Midgard Country Lodge und 3 Nächte in Windhoek im 4\* Safari Court Hotel)
- 11x Frühstück, 5x Abendessen

• Präsentation „Abenteuer Weltumrundung“

• Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«

• 2 Stadtrundfahrten

(Windhoek und Swakopmund)

- Besuch eines FLY & HELP Schulprojektes
- Eintritte in die Nationalparks laut Reiseverlauf
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Deutschsprachige Reiseleitung
- Reisepreissicherungsschein

Zumutbare Programmänderungen vorbehalten.

Erleben Sie eines der schönsten Länder der Welt und die einzigartige Atmosphäre eines Konzertes auf einer Namibischen Lodge, mit drei Highlights der deutschen Schlagerwelt: Ireen Sheer, Tim Toupet und Patrick Lindner. Das Konzert „Stars unter Afrikas Sternen 2022“ zugunsten der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP werden Sie noch lange in Erinnerung behalten.

Tauchen Sie auf dieser Busrundreise in die Schönheit Namibias ein und lassen Sie sich von der Vielfalt eines Landes fesseln, in dem Deutsch sogar noch oft gesprochen wird.



Ausführlicher Reiseverlauf unter: [www.schlagernacht-namibia.de](http://www.schlagernacht-namibia.de)



**50 € pro Person**

50 € pro Person vom Reisepreis kommen der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau in Afrika verwendet. [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

E-Mail:  
[reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de)

[www.prime-promotion.de](http://www.prime-promotion.de)

Veranstalter: Prime Promotion GmbH

Jetzt buchen unter:

**Tel.: 0214-7348 9548**

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)



# Abschied nehmen



## Danksagung

Mit schönen Erinnerungen haben wir Abschied genommen von unserer lieben Verstorbenen

### Renate Metz

\* 12.01.1924 † 10.09.2021

und möchten uns bei allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn für die zahlreich dargebrachten Beileidsbekundungen bedanken.

Besonderer Dank an Frau Pfarrerin Härtel für ihre einfühlsamen Worte, Herrn Kihm für die musikalische Umrahmung und dem Bestatter Herrn Backes für die gute und perfekte Betreuung.

Marie Luise Flach  
geb. Metz

Bayerisch Kohlhof, im Oktober 2021

## Bestattermeister Rainer Gebhardt

seit über 40 Jahren persönlich für Sie tätig,  
davon seit 1989 als Helfer sowie seit 2013 als  
Nachfolger von Bestattungen Gerhard Pfeiffer  
in Kirkel-Neuhäusel



Sehr gut in Preis und Leistung von Ihnen bewertet.

[www.beerdigungen-gebhardt.de](http://www.beerdigungen-gebhardt.de)  
66459 Kirkel · Kaiserstraße 116

Tel.: 06849 271

## Bestattungen Backes



### Carsten Backes

Goethestraße 41a • 66459 Kirkel-Neuhäusel  
(0 68 49) 9 91 85 50

Beethovenstraße 9 • 66459 Kirkel-Limbach  
(0 68 41) 8 12 05

Zum Kirchberg 10 • 66459 Kirkel-Altstadt  
(0 68 41) 7 59 85 77

[www.bestattungen-backes.de](http://www.bestattungen-backes.de)



Ihr Partner im Trauerfall

## Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

**STEIMER & GRUB**  
www.bestattungen-steimer.de



- Vor Ort, in der Bahnhofstr. 29, oder wahlweise bei Ihnen Zuhause.
- Uneingeschränkte Dienstleistung, auch in der aktuellen Situation.
- Formalitätenservice & Bestattungsvorsorge.
- Wünsche und Kostenrahmen werden respektiert.
- Individuelle Bestattungsregelungen in Ihrem Sinne.



Christof Heß (fachgeprüfter Bestatter)

☎ 06841 / 8552  
0172 / 68 04 738



Auch in der Zeit der Trauer

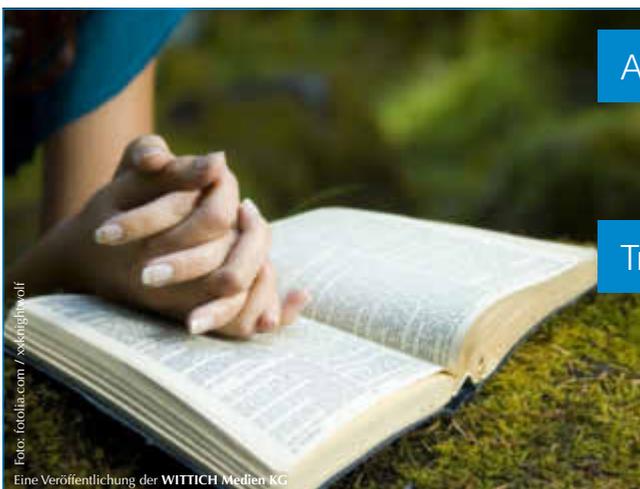
sind wir für Sie da.

Trauer- und Todesanzeigen.

Anzeige online aufgeben

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

Gerne auch telefonisch: 06502 9147-0



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Foto: fotolia.com / sskingbird

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG

# Mit Aussicht auf HEIMAT. Ihr nächster Job.



**Kostenlose  
Jobsuche –  
print & digital!**

- ✓ Jobs direkt aus Ihrer Umgebung
- ✓ Mobil optimierte Job-Ansicht – finden Sie Ihren Traumjob auch von unterwegs
- ✓ Arbeit, Ausbildungsplatz oder Minijob – alles in einem Portal!
- ✓ Einfacher und schneller Bewerbungsprozess – ganz egal, ob via E-Mail, Telefon oder auch per Post



**WASGAU**



**Sie lieben den Duft von frischen Backwaren?  
Der Kundenservice liegt Ihnen besonders am Herzen?  
Dann verstärken Sie unser Team als**

## **Bäckereiverkäufer** m/w/x (Teilzeit, Aushilfe) für den Vesperverkauf in einer Werks-Cafeteria in Homburg

Die WASGAU Produktions & Handels AG mit Sitz in Pirmasens arbeitet als regional führendes Unternehmen im Lebensmittelhandel und in der Lebensmittelproduktion. Mit unseren zwei Produktionsbetrieben im Bereich Metzgerei und Bäckerei bieten wir in unseren rund 80 WASGAU Super- und Verbrauchermärkten sowie sechs Cash-and-Carry-Betrieben ein qualitäts- und frischebetontes Lebensmittelvollsortiment an. Unsere fast 4.000 motivierten Mitarbeiter sind die Grundlage unseres Erfolges.

### Ihre Aufgaben...

- Verkauf von Backwaren aus unserer eigenen Traditionsbäckerei
- 5-Tage-Woche (Montag-Freitag)
- Freundliche und kompetente Beratung
- Ansprechende Präsentation unseres umfangreichen Backwarensortiments
- Zubereitung von Snacks
- Sicherstellung einer angenehmen Wohlfühlatmosphäre in unserem Cafe

### Ihr Profil...

- Erfahrung im Bereich Kundenservice wünschenswert
- Strukturierte, selbstständige und gewissenhafte Arbeitsweise
- Offener und sympathischer Umgang mit Kunden und Kollegen
- Team- und Kommunikationsfähigkeit

### Unser Angebot...

- Sicherer Arbeitsplatz in einem erfolgreichen und wachsenden Unternehmen mit hoher regionaler Verbundenheit
- Moderner Führungsstil
- Ein attraktives Einstiegsgehalt, überdurchschnittliche Sozialleistungen
- Arbeitskleidung inkl. Reinigung
- Mitarbeit in einem Team in dem das „Wir“ zählt und die Zusammenarbeit „Groß“ geschrieben wird



**Weil die Menschen von hier  
uns wichtig sind**

Bewerben Sie sich, bevorzugt per E-Mail: [karriere@wasgau-ag.de](mailto:karriere@wasgau-ag.de)

WASGAU Produktions & Handels AG | Zentrales Bewerbermanagement  
Blocksbergstraße 183 | 66955 Pirmasens | [www.wasgau-ag.de](http://www.wasgau-ag.de)

## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

### Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

### Amtsblatt „Kirkeler Nachrichten“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Kirkeler Nachrichten“  
unter <http://epaper.wittich.de/135>

### Redaktions-Annahmeschluss

Mi., 14.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [mein.wittich.de](http://mein.wittich.de)

### Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Mi., 12.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Dieter Wörz**  
Gebietsverkaufsleiter  
Mobil: 0170 2337414  
[d.woerz@wittich-foehren.de](mailto:d.woerz@wittich-foehren.de)

**Claudia Straka**  
Verkaufsinendienst  
Tel.: 06502 9147-274  
[c.straka@wittich-foehren.de](mailto:c.straka@wittich-foehren.de)



## Job gesucht?

**Auf einen Blick ...**

können Sie schnell und bequem fündig werden!





# Berberich

Mit ♥ und Vielfalt



Wir suchen Sie!

## Fach-Verkäufer Bedienbereich (m/w/d) Teilzeit / Vollzeit

Idealerweise verfügen Sie über Erfahrung im Bereich der Frischetheke (Fleisch, Wurst, Käse oder Fisch). Quereinsteiger wie Köche oder Servicekräfte sind willkommen und werden von uns eingelernt.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, gerne auch per E-Mail: [bewerb@berberich-markt.de](mailto:bewerb@berberich-markt.de) z. Hd. Herrn Torsten Berberich

oder an **EDEKA Berberich Torsten e.K.**

Homburger Straße 20 • 66440 Blieskastel-Lautzkirchen • Tel.: 068 42-96 10 30



## Ergotherapeutische Praxis Carsten Ringling

Mörikestraße 10 • 66459 Kirkel • Telefon (0 68 49) 60 98 94  
- auch Hausbesuche -



- Dächer & Fassaden
- Klempnerarbeiten
- Photovoltaik-Anlagen

Andreas König, Dachdeckermeister, 66459 Kirkel-Limbach  
Telefon 0 68 41 / 98 27 37

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

### FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**WOHNEN**  
IN IHRER REGION



## Praxis für Podologie

- SEIT ÜBER 20 JAHREN -



Staatlich geprüfte  
med. Fußpflegerin

**Michaela Hornung**  
Podologin

Erbacher Straße 15  
ALTSTADT  
Tel. 0 68 41 / 8 92 99  
Handy 0 15 20 - 90 40 520  
[www.podologie-hornung.de](http://www.podologie-hornung.de)  
Termine nach Vereinbarung,  
Ich freue mich auf Ihren Besuch.

## Baugrundstück

von seriösem Ehepaar in Kirkel / Umgebung in ruhiger Wald- / Ortsrandlage gesucht. Rasche, unkomplizierte Abwicklung garantiert!

Telefon 0172 / 680 23 84

## Hier finden Sie ...

eine Wohnung mit Aussicht  
auf Heimat.



## Schatz & Kollegen Rechtsanwaltskanzlei

Seit über 30 Jahren für Sie da.



Rickertstraße 36 • 66386 St. Ingbert

Tel.: 06894/92330 • Fax: 9233 13

E-Mail: [kanzlei@ra-schatz.de](mailto:kanzlei@ra-schatz.de)



**Dieter Grotjahn**  
Rechtsanwalt

Erbrecht  
Miet- und  
Pachtrecht



**Wendelin Drescher**  
Rechtsanwalt

Fachanwalt  
für Familienrecht  
und Sozialrecht



**Axel Hilpert**  
Rechtsanwalt

Fachanwalt  
für Verkehrsrecht  
und Arbeitsrecht



**Daniela Stuppi**  
Rechtsanwältin

Verkehrsrecht  
Immobilienrecht

Neben unseren Schwerpunkten bearbeiten wir alle gängigen Rechtsgebiete.

**Kostenlose Erstberatung!**

[www.ra-schatz.de](http://www.ra-schatz.de)